ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡΕΟΥ / PANAGIOTIS ANDREOU

Πρόγραμμα Σπουδών για την Ελληνική Γλώσσα

Β′ Επίπεδο

Modern Greek Language Curriculum

Checkpoint B

2014

© 2014 Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών
ISBN 978–960–231–158–5

Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών
(Ίδρυμα Μανόλη Τριανταφυλλίδη)
Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
541 24 Θεσσαλονίκη
http://ins.web.auth.gr • e-mail: ins@phil.auth.gr

Στοιχειοθετήθηκε
στο Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών
Τυπώθηκε στη Νέα Υόρκη από το Triple Play Printing

Πρώτη έκδοση 2014

Το **Πρόγραμμα Σπουδών για την Ελληνική Γλώσσα Β′ Επίπεδο**
συντάχθηκε από τον Παναγιώτη Ανδρέου στο πλαίσιο της συνεργασίας των

Ινστιτούτου Νεοελληνικών Σπουδών
(Ιδρύματος Μανόλη Τριανταφυλλίδη)
του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης
(Γιώργος Παπαναστασίου, Διευθυντής)
http://ins.web.auth.gr • e-mail: ins@phil.auth.gr

&

Γραφείου Παιδείας Αμέσου Αρχιεπισκοπικής Περιφέρειας
της Ελληνικής Ορθόδοξης Αρχιεπισκοπής Αμερικής
(Μαρία Μακεδών, Διευθύντρια)
http://www.education.goarch.org • email: education@goarch.org

Περιεχόμενα / Contents

Πρόλογος	9	**Prologue**
Συντομογραφίες	11	**Abbreviations**
Εισαγωγή	12	**Introduction**
Δομή του Προγράμματος Σπουδών – Β′ Επίπεδο	16	**Checkpoint B Curriculum Structure**
Δείκτες επίδοσης	16	Performance indicators
Θεματικές ενότητες	21	Modules
***Personal identification**: Biographical information – Physical characteristics – Psychological characteristics*	24	***Αναγνώριση ταυτότητας**: Βιογραφικές πληροφορίες – Φυσικά χαρακτηριστικά – Ψυχολογικά χαρακτηριστικά*
***Personal identification**: Physical characteristics: disabilities*	25	***Αναγνώριση ταυτότητας**: Φυσικά χαρακτηριστικά: ανικανότητες*
***House and home**: Types of lodging: house, apartment, rental / ownership (I)*	26	***Σπίτι και κατοικία**: Είδη κατοικίας: σπίτι, διαμέρισμα, ενοίκιο / ιδιοκτησία (I)*
***House and home**: Types of lodging: house, apartment, rental / ownership (II)*	27	***Σπίτι και κατοικία**: Είδη κατοικίας: σπίτι, διαμέρισμα, ενοίκιο / ιδιοκτησία (II)*
***House and home**: Rooms and other lodging components: identification, size / function, furnishings, garden / terrace / balcony, appliances*	28	***Σπίτι και κατοικία**: Δωμάτια, οικιακός εξοπλισμός και χρήση: αναγνώριση, μέγεθος / λειτουργία, έπιπλα, κήπος / βεράντα / μπαλκόνι, συσκευές*
***Services:** Repairs*	29	***Υπηρεσίες:** Επιδιορθώσεις*
***Family life**: Family members – Activities – Roles and responsibilities*	30	***Οικογενειακή ζωή**: Μέλη της οικογένειας – Δραστηριότητες – Ρόλοι και ευθύνες*
***Community / neighborhood**: Local stores / facilities – Common activities – Recreational opportunities*	31	***Κοινότητα / γειτονιά**: Τοπικά καταστήματα / εγκαταστάσεις – Κοινές δραστηριότητες – Ευκαιρίες αναψυχής*
***Physical environment**: Physical features: big city, small town, village, suburb, country, geography of area*	32	***Φυσικό περιβάλλο**ν: Φυσικά χαρακτηριστικά: μεγάλη και μικρή πόλη, χωριό, προάστιο, εξοχή, γεωγραφία της περιοχής*
***Physical environment**: Climate and weather: seasons, temperature / precipitation / wind, natural catastrophes, flora and fauna*	33	***Φυσικό περιβάλλον**: Κλίμα και καιρός: εποχές, θερμοκρασία / βροχή, χιόνι / άνεμος, φυσικές καταστροφές, χλωρίδα και πανίδα*
***Physical environment**: Quality of environment: opportunities for recreation and entertainment*	34	***Φυσικό περιβάλλον**: Ποιότητα περιβάλλοντος: ευκαιρίες για αναψυχή και ψυχαγωγία*
***Meal taking / food / drink**: Types of food and drink: everyday family fare, regional and national specialties, fast food*	35	***Γευματίζοντας / φαγητό / ποτό**: Τύποι φαγητού και ποτού: καθημερινά οικογενειακά γεύματα, εθνικές και τοπικές σπεσιαλιτέ, γρήγορο φαγητό*
***Meal taking / food / drink**: Types of food and drink: food and drink preparation, special occasion menus*	36	***Γευματίζοντας / φαγητό / ποτό**: Τύποι φαγητού και ποτού: προετοιμασία φαγητών και ποτών, μενού ειδικών περιστάσεων*

***Meal taking / food / drink**: Mealtime interaction: regular family meals, eating with friends / relatives, eating out*	37	***Γευματίζοντας / φαγητό / ποτό**: Διάδραση κατά τη διάρκεια γεύματος: συνήθη οικογενειακά γεύματα, τρώγοντας με φίλους / συγγενείς, τρώγοντας έξω*
***Health and welfare**: Parts of the body: identification, care – Illnesses and accidents: symptoms of illnesses, medical services / treatment*	38	***Υγεία και ευεξία**: Μέλη του σώματος: αναγνώριση, φροντίδα – Ασθένειες και ατυχήματα: συμπτώματα ασθενειών, ιατρικές υπηρεσίες / θεραπεία*
***Education**: School organization: types of schools, subjects, schedule / school year, classroom, school supplies, programs, content, examinations / grading*	39	***Εκπαίδευση**: Σχολική οργάνωση: είδη σχολείων, μαθήματα, ωρολόγιο πρόγραμμα / σχολική χρονιά, αίθουσα διδασκαλίας, σχολικά είδη, προγράμματα, περιεχόμενο, εξετάσεις / βαθμολόγηση*
***Education**: School life: extracurricular activities, relationships among students, relationships between staff and students, discipline*	40	***Εκπαίδευση**: Σχολική ζωή: εξωσχολικές δραστηριότητες, σχέσεις μεταξύ των μαθητών, σχέσεις μεταξύ προσωπικού και μαθητών, πειθαρχία*
***Earning a living**: Types of employment: commonly known occupations, summer / part-time employment – Work Conditions: preparation / training, work roles / responsibilities, remunerations / benefits*	41	***Κερδίζοντας τα προς το ζην**: Είδη εργασίας: γνωστά επαγγέλματα, καλοκαιρινή / μερική απασχόληση – Συνθήκες εργασίας: προετοιμασία / κατάρτιση, εργασιακοί ρόλοι / ευθύνες, αμοιβές / παροχές*
***Leisure**: Available leisure time: after school, weekends, holidays, vacations*	42	***Ελεύθερος χρόνος**: Διαθέσιμος ελεύθερος χρόνος: μετά το σχολείο, Σαββατοκύριακα, αργίες, διακοπές*
***Leisure**: Activities: hobbies / sports / other interests, use of media, organizations and facilities, cultural resources*	43	***Ελεύθερος χρόνος**: Δραστηριότητες: χόμπι / σπορ / άλλα ενδιαφέροντα, χρήση των μέσων μαζικής επικοινωνίας, οργανώσεις και εγκαταστάσεις, πολιτιστικοί πόροι*
***Leisure**: Special occasions: religious events, traditions and customs, family occasions*	44	***Ελεύθερος χρόνος**: Ειδικές περιστάσεις: θρησκευτικές εκδηλώσεις, παραδόσεις και έθιμα, οικογενειακές περιστάσεις*
***Public and private services**: Communications: telephone, mail, email (I)*	45	***Δημόσιες και ιδιωτικές υπηρεσίες**: Επικοινωνίες: τηλέφωνο, αλληλογραφία, ηλεκτρονική αλληλογραφία (I)*
***Public and private services**: Communications: telephone, mail, email (II)*	46	***Δημόσιες και ιδιωτικές υπηρεσίες**: Επικοινωνίες: τηλέφωνο, αλληλογραφία, ηλεκτρονική αλληλογραφία (II)*
***Public and private services:** Government agencies: post office, customs*	47	***Δημόσιες και ιδιωτικές υπηρεσίες:** Κρατικές υπηρεσίες: ταχυδρομείο, τελωνείο*
***Public and private services:** Government agencies: police*	48	***Δημόσιες και ιδιωτικές υπηρεσίες:** Κρατικές υπηρεσίες: αστυνομία*
***Public and private services:** Finances: banks, currency exchange offices*	49	***Δημόσιες και ιδιωτικές υπηρεσίες:** Οικονομικές υπηρεσίες: τράπεζες, ανταλλακτήρια συναλλάγματος*
***Shopping**: Shopping facilities and products**:** shopping centers, department stores*	50	***Ψώνια**: Εμπορικές εγκαταστάσεις και προϊόντα: εμπορικά κέντρα, πολυκαταστήματα*
***Shopping**: Shopping facilities and products**:** neighborhood merchants, markets*	51	***Ψώνια**: Εμπορικές εγκαταστάσεις και προϊόντα: συνοικιακά καταστήματα, αγορές*
***Shopping:** Shopping facilities: specialty shops, mail-order companies*	52	***Ψώνια:** Εμπορικές εγκαταστάσεις: εξειδικευμένα καταστήματα, εταιρείες πωλήσεων με αλληλογραφία*

Shopping: *Shopping patterns: time (opening hours...), currency, interaction with sales staff, staples and everyday purchases*	53	***Ψώνια:*** *Αγορές: χρόνος (ώρες λειτουργίας...), χρήματα, διάδραση με το προσωπικό πωλήσεων, είδη πρώτης ανάγκης και καθημερινές αγορές*
Shopping: *Shopping patterns: modes of payment, weights / measurements / sizes*	54	***Ψώνια:*** *Αγορές: τρόποι πληρωμής, βάρη / μετρήσεις / μεγέθη*
Shopping: *Shoppers' information: prices, advertisements*	55	***Ψώνια:*** *Πληροφορίες αγοραστών: τιμές, διαφημίσεις*
Travel*: Transportation: means of transportation, signs and instructions, timetables and fares, itinerary, interaction at ticket counters, interaction at travel agencies*	56	***Ταξίδι****: Μετακίνηση: μεταφορικά μέσα, σήματα και οδηγίες, ωράρια δρομολογίων και κόμιστρα, δρομολόγιο, διάδραση στα ταμεία εισιτηρίων, διάδραση σε ταξιδιωτικά γραφεία*
Travel: *Transportation: advertisements / promotional information*	57	***Ταξίδι:*** *Μετακίνηση: διαφημίσεις / πληροφορίες διαφημιστικού περιεχομένου*
Travel: *Transportation: maps. Lodging: youth hostels, camping / caravanning, hotels and pensions, private guest arrangements*	58	***Ταξίδι:*** *Μετακίνηση: χάρτες. Κατάλυμα: ξενώνες νεότητας, κατασκήνωση / τροχόσπιτο, ξενοδοχεία και πανσιόν, ετοιμασίες για προσωπικούς φιλοξενούμενους*
Travel: *Holiday travel patterns: destinations, activities*	59	***Ταξίδι:*** *Ταξίδια διακοπών: προορισμοί, δραστηριότητες*
Current events*: Cultural aspects: arts (theater / cinema / music), people in the news, special events, institutions / facilities, historical and artistic sites, folklore*	60	***Επικαιρότητα****: Πολιτιστικά θέματα: τέχνες (θέατρο / κινηματογράφος / μουσική), πρόσωπα της επικαιρότητας, ειδικές εκδηλώσεις, ιδρύματα / εγκαταστάσεις, ιστορικά και καλλιτεχνικά μνημεία, λαϊκή παράδοση*
Current events: *Relations between United States and Greece: opportunities for exchange*	61	***Επικαιρότητα:*** *Σχέσεις μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ελλάδας: ευκαιρίες για την ανταλλαγή*
Current events: *Political, social, and economic aspects: miscellaneous news, political parties, present governments, current political issues, current economic issues, general description of society*	62	***Επικαιρότητα:*** *Πολιτικά, κοινωνικά και οικονομικά θέματα: διάφορα νέα, πολιτικά κόμματα, τρέχουσες κυβερνήσεις, τρέχοντα πολιτικά ζητήματα, τρέχοντα οικονομικά ζητήματα, γενική περιγραφή της κοινωνίας*
Διδακτική μεθοδολογία	63	**Teaching methodology**
Αξιολόγηση	64	**Assessment**
Παραρτήματα		**Appendices**
1. Στρατηγικές συνομιλίας	65	1. Conversational strategies
2. Προφορά	66	2. Pronunciation
3. Γενική επισκόπηση των γραμματικών φαινομένων	67	3. General overview of grammatical phenomena
Βιβλιογραφία	75	**Bibliography**
Ευρετήριο λεξιλογίου	76	**Word index**
Ευρετήριο γραμματικής	83	**Grammar index**

In appreciation

The Office of Education of the Direct Archdiocesan District is pleased to announce the publication of the *Modern Greek Language Curriculum (Checkpoint B)* for the teaching of Modern Greek to students of the intermediate level.

The *Curriculum at Checkpoint B* is based on the philosophy and standards for the teaching of languages other than English (LOTE) to high school students as described in the *Syllabus: Modern Languages for Communication* of the New York State Education Department. It complements and enhances the *Curriculum at Checkpoint A*, which is intended for beginners and has been already published.

The *Modern Greek Language Curricula (Checkpoint A & B)* support the *Comprehensive Examination in Modern Greek*, which is developed by the Direct Archdiocesan District Office of Education and also adheres to the philosophy and standards of the New York State examinations in LOTE that assess student learning.

We are confident that this new edition of the *Modern Greek Language Curriculum* will prove to be useful to those who teach Modern Greek to non-Greek speaking students. And we are very grateful to the director and staff of the Institute of Modern Greek Studies (Manolis Triandaphyllidis Foundation) of the Aristotle University of Thessaloniki, who graciously offered their knowledge and expertise for the creation of both *Modern Greek Language Curricula*.

On behalf of the students and teachers, the Direct Archdiocesan District Office of Education would like to thank His Eminence Archbishop Demetrios of America for His encouragement and support of this very important for our schools endeavour.

Maria Makedon, Director
Direct Archdiocesan District Office of Education
Greek Orthodox Archdiocese of America

Πρόλογος

Με ιδιαίτερη χαρά παραδίδουμε στους Έλληνες εκπαιδευτικούς της Αμερικής το παρόν Πρόγραμμα Σπουδών για τη διδασκαλία της ελληνικής που αφορά το Β′ Επίπεδο ελληνομάθειας, και που αποτελεί συνέχεια του Προγράμματος για το Α′ Επίπεδο, το οποίο είχε εκδοθεί το 2012. Το Πρόγραμμα για το Β′ Επίπεδο είναι και αυτό απολύτως εναρμονισμένο στις προδιαγραφές των εκπαιδευτικών αρχών της Πολιτείας της Νέας Υόρκης για την εκμάθηση ξένων γλωσσών, έτσι όπως περιγράφονται στο *New York State Department of Education Syllabus: Modern Languages for Communication.*

Όπως και το Πρόγραμμα για το Α′ Επίπεδο, έτσι και το Πρόγραμμα για το Β′ Επίπεδο αποτελεί προϊόν της πολύχρονης και εξαιρετικά γόνιμης συνεργασίας μεταξύ του Ινστιτούτου Νεοελληνικών Σπουδών (Ιδρύματος Μανόλη Τριανταφυλλίδη) του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και του Γραφείου Παιδείας Αμέσου Αρχιεπισκοπικής Περιφέρειας της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Αμερικής. Η συνεργασία αυτή ξεκίνησε το 2008 στο πλαίσιο της προετοιμασίας της ετήσιας *Εξέτασης της Νεοελληνικής Γλώσσας* (Επιπέδου Checkpoint B), διευρύνεται συνεχώς μέχρι σήμερα και είμαστε βέβαιοι ότι θα συνεχιστεί και στο μέλλον.

Η ανάγκη σύνταξης ενός Προγράμματος για το Β′ Επίπεδο ήταν επιτακτική, όχι μόνο επειδή αντίστοιχα Προγράμματα για τη διδασκαλία άλλων γλωσσών, π.χ. της γαλλικής, της ιταλικής και της ισπανικής, είχαν εκδοθεί εδώ και χρόνια, αλλά και γιατί το Β′ Επίπεδο είναι αυτό που συνδέεται με την ετήσια *Εξέταση της Νεοελληνικής Γλώσσας* (Επιπέδου Checkpoint B), η οποία συνεπάγεται την απόκτηση διδακτικών μονάδων για τους σπουδαστές που θα επιτύχουν σε αυτήν. Πέρα όμως από αυτό, η χρησιμότητα των Προγραμμάτων Σπουδών είναι αυτονόητη, καθώς εξειδικεύουν για κάθε γλώσσα όσα αναφέρονται στο *Syllabus* και αποτελούν τον σύνδεσμο μεταξύ αφενός των αρχών μάθησης του *Syllabus* και αφετέρου του δασκάλου και του μαθητή.

Αναλυτικότερα η διάρθρωση του Προγράμματος είναι η εξής: Προτάσσεται Εισαγωγή, στην οποία περιγράφεται η Μεθοδολογία σύνταξής του και καθορίζονται οι γενικοί στόχοι του. Ακολουθεί η Περιγραφή της δομής του, παρουσιάζονται οι Δείκτες επίδοσης για το Β′ Επίπεδο ελληνομάθειας και παρατίθενται οι Θεματικές ενότητες, οι οποίες καταλαμβάνουν το μεγαλύτερο τμήμα του βιβλίου.

Prologue

It is with great pleasure that we present to the Greek teachers in the United States this Checkpoint B Curriculum for the teaching of Greek as a Foreign Language, which builds upon and continues the Checkpoint A Curriculum, published in 2012. The Curriculum is in adherence with the standards of the New York State Education Department for the teaching of foreign languages, as these are described in the New York State Department of Education Syllabus*: Modern Languages for Communication.*

As with the Checkpoint A Curriculum, the Checkpoint B Curriculum is the result of a long and extremely productive collaboration between the Institute of Modern Greek Studies (Manolis Triandaphyllidis Foundation) of the Aristotle University of Thessaloniki and the Direct Archdiocesan District Office of Education of the Greek Orthodox Archdiocese of America. This collaboration began in 2008, in the course of the preparation of the annual *Comprehensive Examination in Modern Greek* (Checkpoint B) for Regents credits, has continued growing ever since, and we are certain that it will develop even further in the future.

The development of a Checkpoint B Curriculum in Modern Greek was long overdue, not only because similar programs for the teaching of other languages such as French, Italian and Spanish, have been circulating for years, but also because this level is directly associated with the annual *Comprehensive Examination in Modern Greek* (Checkpoint B), which leads to credit acquisition for students who successfully take it. Besides this, however, the usefulness of such Curricula is obvious, as they further specify for each language what is set out in the *New York State Syllabus* and, at the same time, constitute a link between the *Syllabus'* learning goals on the one hand and the teachers and students on the other.

More specifically, the Curriculum is structured as follows: It starts with an Introduction, in which the Methodology of its Development is described and the general objectives are defined. The Introduction is followed by the Description of the Curriculum's Structure and the presentation of the Checkpoint B Performance Indicators and Modules, which occupy most of the book.

The proposed Checkpoint B Teaching Methodology is described next, and various types of Assessment are presented; a brief Bibliography follows. The Cur-

Στη συνέχεια περιγράφεται η Διδακτική μεθοδολογία που προτείνεται να ακολουθηθεί για το Β′ Επίπεδο ελληνομάθειας και παρουσιάζονται διάφοροι τρόποι Αξιολόγησης· ακολουθεί μια σύντομη Βιβλιογραφία. Το Πρόγραμμα περιέχει τρία Παραρτήματα: το πρώτο αφορά τις Στρατηγικές συνομιλίας, το δεύτερο την Προφορά και το τρίτο κάνει μια γενική επισκόπηση των Γραμματικών φαινομένων. Το βιβλίο ολοκληρώνεται με δύο Ευρετήρια, ένα των λέξεων και ένα των γραμματικών φαινομένων που περιέχονται στις Θεματικές ενότητες.

Τη σύνταξή του Προγράμματος επιμελήθηκε ο επιστημονικός συνεργάτης του Ινστιτούτου Παναγιώτης Ανδρέου, ο οποίος συνεργάστηκε για το σκοπό αυτό με την κ. Μαρία Μακεδών, διευθύντρια του Γραφείου Παιδείας Αμέσου Αρχιεπισκοπικής Περιφέρειας της Αρχιεπισκοπής Αμερικής. Στη συνέχεια το Πρόγραμμα αξιολογήθηκε από ομάδα εκπαιδευτικών, που συγκροτήθηκε από το Γραφείο και εργάστηκε υπό την καθοδήγηση της κ. Μαρίας Μακεδών.

Ευχαριστούμε θερμά τον Παναγιώτη Ανδρέου για την υπευθυνότητα με την οποία εργάστηκε, για τον κόπο του και τη φροντίδα του, την Αργυρώ Μαυρουδή που, εκτός από τη συμπαράστασή της, πρόσφερε και την πολύτιμη βοήθειά της κατά τη σύνταξη του Προγράμματος, τη Λένα Γιαλαμπούκη που επιμελήθηκε την αγγλική μετάφραση, και την Ευγενία Κλείδωνα που συνέταξε τα Ευρετήρια. Ευχαριστίες οφείλουμε επίσης στους εκπαιδευτικούς των ημερήσιων και απογευματινών σχολείων της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Αμερικής κ.κ. Αιμιλία Αντωνοπούλου, Αικατερίνη Κολλάρου, Μαίρη Μουζάκη, Ειρήνη Πιτίδου, Αθηνά Φιλίππου και τον κ. Απόστολο Φούντα, οι οποίοι αποτέλεσαν την ομάδα των εκπαιδευτικών που ήλεγξε το Πρόγραμμα.

Ευχαριστούμε ακόμη το Διοικητικό Συμβούλιο του Ινστιτούτου και τον Πρόεδρό του ομότιμο καθηγητή Γ. Μ. Παράσογλου για τη στήριξη που παρείχαν σε αυτή την προσπάθεια, συνεχίζοντας έτσι το ενδιαφέρον του ίδιου του Μανόλη Τριανταφυλλίδη για τον ελληνισμό της Αμερικής. Τέλος, οφείλουμε θερμές ευχαριστίες στον Σεβασμιότατο Αρχιεπίσκοπο Αμερικής κ.κ. Δημήτριο, με τις ευλογίες και τη συμπαράσταση του οποίου εκπονήθηκε το σημαντικό αυτό Πρόγραμμα.

Γιώργος Παπαναστασίου, Διευθυντής
Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών
Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

riculum also includes three Appendixes: the first concerns Conversation Strategies, the second pertains to Pronunciation, and the third gives a general overview of Grammatical Phenomena. Finally, there are two Indexes at the end of the book, which list the vocabulary and the grammatical phenomena covered in the Modules.

The Curriculum was written by the Institute's research associate Mr. Panagiotis Andreou, who collaborated for this purpose with Mrs. Maria Makedon, Director of the Direct Archdiocesan District Office of Education of the Greek Orthodox Archdiocese of America. The book was reviewed by a Committee of teachers that was appointed by the Office and worked under the direction of Mrs. Maria Makedon.

We wish to thank Panagiotis Andreou for his professionalism, hard work, and much thoroughness; Argyro Mavroudi, who, besides her support, proved an invaluable aid in the development of the Curriculum; Lena Gialabouki, who edited the English translation; and Eugenia Kleidona, who compiled the Indexes. We also wish to thank the teachers of the Greek American day and afternoon schools of the Archdiocese, Emily Antonopoulos, Ekaterini Kollarou, Mary Mouzaki, Irene Pitidou, Athina Filippou and Apostolos Fountas, members of the Direct Archdiocesan District Office of Education's review Committee, who reviewed the Curriculum.

We would also like to thank the Board of Directors of the Institute and its President, Emeritus Professor G. M. Parasoglou, for their support in this endeavor, which continues Manolis Triandaphyllidis' personal interest in the Hellenism of America. Last but not least, we owe sincere thanks and much appreciation to His Eminence Archbishop Demetrios of America for His blessings and His support of this important Project.

George Papanastasiou, Director
Institute of Modern Greek Studies
Artistotle University of Thessaloniki, Greece

Συντομογραφίες / Abbreviations

αιτ.	αιτιατική
αιτιολ.	αιτιολογικός
αναφ.	αναφορικός
αντιθ.	αντιθετικός
αντων.	αντωνυμία
αόρ.	αόριστος
απόλ.	απόλυτος
απρόσ.	απρόσωπος
αριθμ.	αριθμητικό
αρσ.	αρσενικό
βεβ.	βεβαιωτικός
γεν.	γενική
δεικτ.	δεικτικός
διαχ.	διαχωριστικός
δυνητ.	δυνητική
ειδ.	ειδικός
έκφρ. / εκφρ.	έκφραση / εκφράσεις
εν.	ενικός
ενεστ.	ενεστώτας
εξακολ.	εξακολουθητικός
επίθ.	επίθετο
επίρρ. / επιρρ.	επίρρημα / επιρρήματα
ερωτ.	ερωτηματικός
θηλ.	θηλυκό
κλητ.	κλητική
κτητ.	κτητικός
μέλλ.	μέλλοντας
ονομ.	ονομαστική
οριστ.	οριστική
ουδ.	ουδέτερο
ουσ.	ουσιαστικό
παρατ.	παρατατικός
πληθ.	πληθυντικός
ποσ.	ποσοτικός
πρόθ. / προθ.	πρόθεση / προθέσεις
προσ.	προσωπικός
πρόσ. / προσ.	πρόσωπο / προσώπου
προστ.	προστακτική
ρήμ.	ρήματα
συμπερ.	συμπερασματικός
σύνδ.	σύνδεσμος
συνοπτ.	συνοπτικός
τακτ.	τακτικός
τελ.	τελικός
τοπ.	τοπικός
τριτοπρόσ.	τριτοπρόσωπος
τροπ.	τροπικός
υποκορ.	υποκοριστικός
υποτ.	υποτακτική
χρον.	χρονικός

Εισαγωγή

Το Πρόγραμμα Σπουδών για το Β′ Επίπεδο ελληνομάθειας επιδιώκει να αποτελέσει ένα βασικό εργαλείο που μπορεί να αξιοποιηθεί πλήρως από τους υπεύθυνους,* για τη διδασκαλία, την εκμάθηση και την αξιολόγηση της ελληνικής γλώσσας στην Πολιτεία της Νέας Υόρκης. Κύριος στόχος του είναι να ορίσει το περιεχόμενο της διδασκαλίας και μάθησης αυτού του επιπέδου. Το Πρόγραμμα ακολουθεί τις προδιαγραφές του εκπαιδευτικού προγράμματος της Πολιτείας της Νέας Υόρκης για τις σύγχρονες γλώσσες, *Modern Languages for Communication: New York State Syllabus*. Για το σχεδιασμό του Προγράμματος λήφθηκαν υπόψη: το επιστημονικό έργο του Τμήματος Εκπαίδευσης της Πολιτείας της Νέας Υόρκης (NYSED) που σχετίζεται με τη διδασκαλία των ξένων γλωσσών, τα αντίστοιχα Προγράμματα Σπουδών Β′ Επιπέδου της Πολιτείας της Νέας Υόρκης που δημιουργήθηκαν για τη διδασκαλία της γαλλικής, της ιταλικής και της ισπανικής ως ξένης γλώσσας, προγράμματα σπουδών για τη διδασκαλία της ελληνικής ως ξένης / δεύτερης γλώσσας εντός και εκτός Ελλάδας, προηγούμενα εξεταστικά θέματα επιπέδου Regents, οι περιγραφές της ελληνικής ως ξένης γλώσσας που έχουν γίνει από το Συμβούλιο της Ευρώπης σε συνεργασία με το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, μελέτες για τη διδασκαλία της ελληνικής ως δεύτερης / ξένης γλώσσας, διδακτικά εγχειρίδια, καθώς επίσης και βιβλία αναφοράς για την ελληνική γλώσσα, όπως λεξικά και γραμματικές.

Το Πρόγραμμα αντιπροσωπεύει το δεύτερο επίπεδο επάρκειας της ελληνομάθειας, στο οποίο θα πρέπει να φτάσουν οι μαθητές για να διασφαλίσουν την επιτυχία τους στις εξετάσεις επιπέδου Regents, *The Comprehensive Examination in Modern Greek*, που διοργανώνονται από το Γραφείο Παιδείας Αμέσου Αρχιεπισκοπικής Περιφέρειας της Ελληνικής Ορθόδοξης Αρχιεπισκοπής Αμερικής.

Το Τμήμα Εκπαίδευσης της Πολιτείας της Νέας Υόρκης, έχοντας ως γενικό σκοπό της διδασκαλίας των ξένων γλωσσών να αποκτήσουν οι μαθητές την ικανότητα να επικοινωνούν αποτελεσματικά με χρήστες άλλων γλωσσών και λαμβάνοντας υπόψη το «πότε, πώς, γιατί, σε ποιον και για ποιο θέμα», υιοθετεί τους πέντε γενικούς στόχους για την εκμάθηση ξένων γλωσσών που περιγράφονται στο *Standards for Foreign Language Learning: Preparing for the 21st*

* Για λόγους οικονομίας, χρησιμοποιείται μόνο το αρσενικό γένος.

Introduction

The Checkpoint B Curriculum for Greek aspires to become an indispensable teaching tool, which can be fully exploited by those responsible for the teaching, the learning and the assessment of Modern Greek language in the State of New York. Its main objective is to define this level's teaching and learning content. The Curriculum is developed according to the specifications of the New York State Education Department for modern languages, *Modern Languages for Communication: New York State Syllabus*. In designing the Curriculum the following have been taken into consideration: the scientific work of the New York State Education Department (NYSED) concerning the teaching of foreign languages, the relevant New York State Checkpoint B Curricula for the teaching of French, Italian, and Spanish as a foreign language, curricula for the teaching of Greek as a foreign/second language within Greece and abroad, past Regents examination papers, the descriptions of Greek as a foreign language prepared by the European Council in collaboration with the Centre for the Greek Language, studies for the teaching of Greek as a second / foreign language, textbooks, as well as books of reference for the Greek language such as dictionaries and grammars.

The Curriculum represents the second level of proficiency in Greek, which students need to reach in order to ensure success on Regents level examination, *The Comprehensive Examination in Modern Greek*, administered by the Direct Archdiocesan District Office of Education.

The New York State Education Department having as a general purpose in foreign language teaching to enable students to communicate effectively with speakers of other languages, taking the 'when, how, why, to whom and what about' into consideration, adopts the five general objectives for the teaching of foreign languages specified in the *Standards for Foreign Language Learning: Preparing for the 21st Century*, which are fully aligned with the New York State documents *Learning Standards for Languages Other Than English* and *Modern Languages for Communication*. These general objectives, known as *The Five Cs* (*Communication, Cultures, Connections, Comparisons, Communities*) are interrelated and delineate what students ought to know and be able to do in foreign language learning. In

Century, με τους οποίους ευθυγραμμίζονται απόλυτα τα έγγραφα της Πολιτείας της Νέας Υόρκης, *Learning Standards for Languages Other Than English* και *Modern Languages for Communication*. Αυτοί οι γενικοί στόχοι, γνωστοί και ως «The Five Cs» (*Communication*, *Cultures*, *Connections*, *Comparisons*, *Communities*), συνδέονται μεταξύ τους και περιγράφουν το *τι πρέπει να ξέρουν οι μαθητές και τι πρέπει να είναι ικανοί να κάνουν* στην ξενόγλωσση εκπαίδευση. Στη συνέχεια επιχειρείται μια σύντομη περιγραφή των πέντε γενικών στόχων για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας:

Επικοινωνία στα ελληνικά

Επικοινωνία, προφορική και γραπτή, που θεωρείται κεντρικό ζήτημα στην εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας, καθώς είναι απαραίτητη προϋπόθεση για την επιτυχία των υπόλοιπων γενικών στόχων που περιγράφονται παρακάτω. Οι μαθητές εμπλέκονται σε συνομιλίες, δίνουν και παίρνουν πληροφορίες, εκφράζουν αισθήματα και συναισθήματα και ανταλλάσουν απόψεις· κατανοούν και ερμηνεύουν γραπτά και προφορικά κείμενα που αφορούν μια ποικιλία θεμάτων· παρουσιάζουν πληροφορίες, έννοιες και ιδέες σε ένα κοινό ακροατών ή αναγνωστών, πάνω σε μια ποικιλία θεμάτων. Ενδεικτικά, οι μαθητές:

- παίζουν παιχνίδια ρόλων, αγοράζοντας ρούχα, φαγητό κτλ.·
- συνομιλούν με άλλους Έλληνες μαθητές μέσω αλληλογραφίας για θέματα σχετικά με το σχολείο, την καθημερινότητα, τα ενδιαφέροντά τους κτλ.·
- συμπληρώνουν απλά έντυπα όπως: αίτηση για διαβατήριο, φόρμες παραγγελίας, έντυπα κράτησης δωματίου κτλ.·
- παίζουν θεατρικά έργα και απαγγέλλουν ποιήματα·
- γράφουν κάρτες γενεθλίων, προσκλήσεις σε πάρτι, ευχαριστήριες κάρτες κτλ.

Γνώση και κατανόηση του ελληνικού πολιτισμού

Απόκτηση γνώσης και κατανόησης του ελληνικού πολιτισμού, όσον αφορά τόσο τα κοινωνικοπολιτισμικά στοιχεία όσο και τα προϊόντα του ελληνικού πολιτισμού που έχουν σχέση με τη γλώσσα, τη λογοτεχνία, την τέχνη, τη μουσική, την κουζίνα, τον αθλητισμό κτλ. Ενδεικτικά, οι μαθητές:

the following, a brief description of the five general objectives is presented for the learning of Greek:

Communication in Greek

Communication, spoken and written, which is considered a central issue in Greek language learning, as it is an essential requirement for the achievement of the general objectives outlined below. Students engage in conversations, provide and obtain information, express feelings and emotions, and exchange opinions; understand and interpret written and spoken language on a variety of topics; present information, concepts, and ideas to an audience of listeners or readers on a variety of topics. For example, students:

- role play the purchasing of clothes, food, etc.;
- correspond with Greek students via mail and email about school, daily routine, their interests, etc.;
- fill out simple forms, such as passport applications, order forms, hotel reservation forms, etc.;
- perform plays and recite poems;
- write birthday cards, party invitations, thank you cards, etc.

Knowledge and understanding of the Greek culture

Gain knowledge and understanding of the Greek culture, with regard both to the sociocultural elements and to the products of the Greek culture associated with language, literature, art, music, cuisine, sports, etc. For example, students:

- use appropriate gestures and oral expressions for greetings / leave takings, etc.;
- identify products found in their homes or at the stores of their community (e.g. feta cheese, olive oil);
- learn about the habits of Greeks during the celebration of various events (e.g. at a name day);
- learn about the contribution of the Greek culture to the arts, sciences etc.

- χρησιμοποιούν κατάλληλα χειρονομίες και προφορικές εκφράσεις για χαιρετισμό / αποχαιρετισμό κτλ.·
- αναγνωρίζουν ελληνικά προϊόντα που υπάρχουν στο σπίτι τους ή σε καταστήματα της κοινότητάς τους (π.χ. φέτα, ελαιόλαδο)·
- μαθαίνουν για τις συνήθειες των Ελλήνων κατά τον εορτασμό διάφορων γεγονότων (π.χ. σε μια ονομαστική γιορτή)·
- μαθαίνουν για τη συμβολή του ελληνικού πολιτισμού στις τέχνες, τις επιστήμες κτλ.

Σύνδεση με άλλες περιοχές της γνώσης και απόκτηση πληροφοριών

Σύνδεση με άλλα γνωστικά αντικείμενα / μαθήματα (διαθεματική προσέγγιση), που ένας μονόγλωσσος ομιλητής θα ήταν δύσκολο να ανακαλύψει. Οι μαθητές, μέσα από τη μελέτη της ελληνικής γλώσσας και του ελληνικού πολιτισμού, ενισχύουν τη γνώση τους στα άλλα μαθήματα και αποκτούν πληροφορίες που είναι διαθέσιμες στην ελληνική γλώσσα. Ενδεικτικά, οι μαθητές:

- αναγνωρίζουν και χρησιμοποιούν ελληνική ορολογία σε διάφορα μαθήματα, π.χ. στη βιολογία·
- παίρνουν πληροφορίες για την Ελλάδα και τον ελληνικό πολιτισμό διαβάζοντας και ακούγοντας σύντομες παρουσιάσεις·
- χρησιμοποιούν πηγές στην ελληνική γλώσσα για να ετοιμάσουν αναφορές και παρουσιάσεις που αφορούν θέματα προσωπικού ενδιαφέροντος.

Ανάπτυξη επίγνωσης της φύσης της γλώσσας και του πολιτισμού

Ανάπτυξη επίγνωσης της φύσης της γλώσσας και της έννοιας του πολιτισμού και συνειδητοποίηση ότι υπάρχουν πολλαπλοί τρόποι θέασης του κόσμου, μέσα από συγκρίσεις της ελληνικής γλώσσας και του ελληνικού πολιτισμού με τη γλώσσα και τον πολιτισμό των μαθητών. Ενδεικτικά, οι μαθητές:

- αναγνωρίζουν συγγενικές λέξεις (cognates) και κάνουν υποθέσεις για τη σχέση μεταξύ ελληνικής και αγγλικής γλώσσας·
- αναλύουν γραμματικά στοιχεία της ελληνικής γλώσσας, όπως η έγκλιση, το άρθρο κτλ., και τα συγκρίνουν με τα αντίστοιχα αγγλικά·

Connection with other disciplines and acquisition of information

Connection to other bodies of knowledge / subjects (interdisciplinary approach), which would be difficult for a monolingual speaker to find. Through the study of the Greek language and culture, students reinforce their knowledge of other disciplines and acquire information available in the Greek language. For example, students:

- recognize and use Greek terminology in various subjects, e.g. in biology;
- gather information about Greece and the Greek culture by reading and listening to short presentations;
- use sources in the Greek language to prepare reports and presentations on topics of personal interest.

Development of insight into the nature of language and culture

Development of insight into the nature of language and the concept of culture and realization that there are multiple ways of viewing the world, through comparisons of the Greek language and culture with students' language and culture. For example, students:

- identify cognates and hypothesize about the relationship between Greek and English;
- analyze grammatical elements of the Greek language, such as mood, article etc., and compare them to their linguistic counterparts in English;
- contrast verbal and nonverbal behaviors in various activities of the Greek society with their own;
- discuss and hypothesize about why certain products are important to the Greek culture, and make comparisons with their own.

Participation in Greek communities in and out of the U.S.A.

Participation of students in Greek communities in and out of the U.S.A. Students use the Greek language as a tool for communication in and out of the classroom, applying what they learned. They use the Greek language for personal enjoy-

– συγκρίνουν λεκτικές και μη λεκτικές συμπεριφορές σε διάφορες δραστηριότητες της ελληνικής κοινωνίας με δικές τους·
– συζητούν και κάνουν υποθέσεις γιατί συγκεκριμένα προϊόντα είναι σημαντικά στον ελληνικό πολιτισμό, και κάνουν συγκρίσεις με τα δικά τους.

Συμμετοχή σε ελληνικές κοινότητες εντός και εκτός Η.Π.Α.

Συμμετοχή των μαθητών σε ελληνικές κοινότητες εντός και εκτός των Η.Π.Α. Οι μαθητές χρησιμοποιούν την ελληνική γλώσσα ως εργαλείο επικοινωνίας μέσα και έξω από την τάξη, εφαρμόζοντας αυτά που έμαθαν. Χρησιμοποιούν την ελληνική γλώσσα για προσωπική ευχαρίστηση και εμπλουτισμό γνώσεων, κάνοντας πράξη τη διά βίου μάθηση. Ενδεικτικά, οι μαθητές:

– παίρνουν συνεντεύξεις από μέλη της τοπικής κοινωνίας για διάφορα θέματα που τους απασχολούν·
– ετοιμάζουν μια σχολική εφημερίδα στα ελληνικά·
– συμμετέχουν σε μια ελληνική εθνική γιορτή, π.χ. για την 25η Μαρτίου·
– πηγαίνουν σε ελληνικές ταβέρνες και παραγγέλνουν στα ελληνικά·
– βλέπουν ελληνικές ταινίες και διαβάζουν ελληνικά βιβλία·
– χρησιμοποιούν ιστοσελίδες γραμμένες στα ελληνικά για να γράψουν κάτι για τον ελληνικό πολιτισμό.

ment and knowledge enrichment, thus becoming life-long learners. For example, students:

– interview members of the local community about various current issues of interest;
– prepare a Greek language school newspaper;
– participate in a Greek national holiday, e.g. in the celebrations of the 25 March;
– go to Greek taverns and order in Greek;
– watch Greek movies and read Greek books;
– use Greek language websites for writing something about the Greek culture.

Δομή του Προγράμματος Σπουδών – Β′ Επίπεδο

Το Β′ Επίπεδο ελληνομάθειας αντιπροσωπεύει το δεύτερο επίπεδο γλωσσικής επάρκειας στην Πολιτεία της Νέας Υόρκης και αποτελεί συνέχεια του Α′ Επιπέδου. Οι μαθητές, προκειμένου να ανταποκριθούν με επιτυχία στους μαθησιακούς στόχους του Β′ επιπέδου, θα πρέπει να έχουν κατακτήσει όλα όσα περιλαμβάνονται στο Πρόγραμμα Σπουδών για το Α′ Επιπέδο (*Πρόγραμμα Σπουδών. Ελληνική Γλώσσα. Α′ Επίπεδο*) και επιπλέον αυτά που περιγράφονται στο παρόν πρόγραμμα σπουδών.

Στο Πρόγραμμα Σπουδών για το Β′ Επιπέδο αποτυπώνεται το ΠΟΣΟ ΚΑΛΑ μπορεί να κάνει κάτι ο μαθητής. Περιγράφεται, δηλαδή, η επάρκεια στις τέσσερις δεξιότητες (Κατανόηση προφορικού λόγου, Παραγωγή προφορικού λόγου, Κατανόηση γραπτού λόγου, Παραγωγή γραπτού λόγου) και στην πολιτισμική ικανότητα, που αποτελούν τους δείκτες επιτυχίας των μαθητών για το συγκεκριμένο επίπεδο. Εκτός από τα παραπάνω στοιχεία, το Πρόγραμμα περιλαμβάνει συγκεκριμένα θέματα, περιστάσεις και λειτουργίες, που αποτελούν το ΤΙ της επικοινωνίας, δηλαδή το σκοπό και τα περιεχόμενά της που ορίζονται για αυτό το επίπεδο και οργανώνονται σε ενότητες με βάση το θέμα (Θεματικές ενότητες). Σε αυτές τις Θεματικές ενότητες εμφανίζονται λειτουργίες, θέματα και περιστάσεις, που συνδέονται μεταξύ τους και συνοδεύονται από τα κατάλληλα γλωσσικά συστατικά, δηλαδή λεξιλόγιο και γραμματική, ενώ παράλληλα δίνονται ενδεικτικές δυνατότητες εκφοράς. Τα θέματα και τα υποθέματα που περιλαμβάνονται στο Πρόγραμμα μπορούμε να τα διακρίνουμε σε δύο είδη: (α) Σε αυτά που υπάρχουν στο Α′ Επίπεδο και επανεμφανίζονται στο Β′ Επίπεδο με εμβάθυνση και επέκταση. Σε αυτή την περίπτωση ο διδάσκων, όποτε χρειάζεται, μπορεί να ανατρέχει και να συμβουλεύεται τις αντίστοιχες θεματικές ενότητες του Α′ Επιπέδου. (β) Σε αυτά που εμφανίζονται για πρώτη φορά στο Β′ Επίπεδο.

Δείκτες επίδοσης (Δεξιότητες και Πολιτισμική ικανότητα)

Κατανόηση προφορικού λόγου

Στην κατανόηση προφορικού λόγου οι μαθητές θα πρέπει να μπορούν να κατανοούν οδηγίες και σύντομες συνομιλίες που σχετίζονται με απλά θέματα της κα-

Checkpoint B Curriculum Structure

The Checkpoint B Curriculum for Greek represents the second level of language proficiency in the State of New York and continues the Checkpoint A Curriculum. In order to successfully attain the learning goals of Checkpoint B, students need to have mastered all the material covered in the Checkpoint A Curriculum (*Curriculum. Modern Greek Language. Checkpoint A*) and, additionally, what is described in the current Curriculum.

What is reflected in the Checkpoint B Curriculum is the HOW WELL a student can do something, i.e. his/her proficiency in the four skills (listening, speaking, reading, writing) and in cultural competence, which constitute the indicators of students' success at this particular level. In addition to the above, the Curriculum also includes specific topics, situations and functions, which constitute the WHAT of the communication, that is, its content and purpose specified for this level, and are organized in units based on the topic (Modules). In these Modules, functions, topics and situations are presented, accompanied by the appropriate linguistic components, namely vocabulary and grammar, while, at the same time, recommended exponents are given. The Curriculum's topics and subtopics can be classified into two groups: a) the first group consists of topics also included in the Checkpoint A Curriculum, which are further developed and enriched in the Checkpoint B Curriculum. Thus, when necessary, the teacher can go back to and consult the relevant modules of the Checkpoint A Curriculum, b) the second group consists of topics dealt with in the Checkpoint B for the first time.

Performance indicators (Skills and Cultural competence)

Listening

In the listening comprehension students are expected to be able to understand directions and short conversations concerning simple everyday topics (e.g., school, family); simple information and announcements from providers of public services in a face-to-face interaction; the main points of news bulletins and of announcements provided over loudspeakers, radio, and television, as well as information

θημερινότητας (π.χ. σχολείο, οικογένεια)· απλές πληροφορίες και ανακοινώσεις από υπαλλήλους δημόσιων υπηρεσιών σε μια συνομιλία πρόσωπο με πρόσωπο· τα κυριότερα σημεία δελτίων ειδήσεων και ανακοινώσεων από μεγάφωνα, ραδιόφωνο και τηλεόραση· επίσης, πληροφορίες από μια διαπροσωπική ή μέσω τηλεφώνου συνομιλία με συνομηλίκους τους, γνωστούς ενήλικες και παρόχους δημόσιων υπηρεσιών. Ακόμη, θα πρέπει να μπορούν να κατανοούν την κύρια ιδέα και μερικές αποσπασματικές πληροφορίες από σύντομες παρουσιάσεις / ομιλίες που εκφωνούνται από την τηλεόραση, το ραδιόφωνο ή «ζωντανά», και εμπίπτουν στα προσωπικά ενδιαφέροντά τους ή παρουσιάζουν ενδιαφέρον για το ευρύ κοινό. Επίσης, να συνάγουν συμπεράσματα από τα συμφραζόμενα, ώστε να μπορούν να κατανοούν μια σύντομη συνομιλία πάνω σε οικεία θέματα. Επιπλέον, θα πρέπει να έχουν την ικανότητα να κατανοούν την κύρια ιδέα και όλες τις λεπτομέρειες σύντομων, μεμονωμένων φράσεων, αλλά να κατανοούν μόνο την κύρια ιδέα μεγαλύτερων συνομιλιών και μηνυμάτων σε οικείες επικοινωνιακές περιστάσεις. Πολλές φορές, εξαιτίας του περιορισμένου λεξιλογικού φάσματος που διαθέτουν, απαιτούνται επαναλήψεις και/ή περιφράσεις προκειμένου να κατανοήσουν κάτι. Τέλος, οι μαθητές θα πρέπει να κατανοούν τους πιο συχνούς γραμματικούς χρόνους και συντακτικά σχήματα σε απλές προτάσεις.

Παραγωγή προφορικού λόγου

Στην παραγωγή προφορικού λόγου οι μαθητές θα πρέπει να είναι σε θέση να χειρίζονται, πρόσωπο με πρόσωπο ή τηλεφωνικά, συνηθισμένες συνδιαλλαγές που είναι πιθανό να προκύψουν με παρόχους αγαθών και υπηρεσιών (π.χ. πωλητές σε καταστήματα, ταμίες σε τράπεζες, ταξιδιωτικούς πράκτορες, αστυνομικούς, προσωπικό ξενοδοχείου κ.ά.). Επίσης, να είναι σε θέση να ξεκινούν και να διατηρούν ανεπίσημες (καθημερινές) συνομιλίες, πρόσωπο με πρόσωπο ή μέσω τηλεφώνου, με συνομηλίκους τους ή με ενήλικες (μεμονωμένα πρόσωπα ή ομάδες) που γνωρίζουν την ελληνική και είναι φυσικοί ομιλητές της, και να μπορούν να συμμετέχουν σε ομαδικές συζητήσεις με συνομηλίκους τους πάνω σε οικεία θέματα. Ακόμη, να κάνουν ανεπίσημες παρουσιάσεις σε συνομηλίκους τους ή/και γνωστούς ενήλικες ενός οικείου θέματος που εμπίπτει στα ενδιαφέροντά τους. Επιπλέον, να είναι ικανοί να επιλέγουν το κατάλληλο λεξιλόγιο για ένα εύρος θεμάτων προσωπικού ή γενικού ενδιαφέροντος, να χρησιμοποιούν απλές και πιο σύνθετες προτάσεις μιλώντας για το παρόν, το παρελθόν και το

during a face-to-face or telephone conversation with their peers, familiar adults, and providers of public services. Moreover, students ought to be able to comprehend the main idea and some discrete information of short presentations / speeches broadcast on television, the radio or live, and fall within their personal interests or present some interest to the general public. In addition, students are expected to be able to understand both the main idea and all the details of short, isolated phrases, but only the main idea of longer conversations and messages in familiar communication situations. In many cases, due to the limited vocabulary that they have at their disposal, repetitions and/or circumlocutions are required in order for them to comprehend something. Finally, students ought to understand the most frequently used tenses and word-order patterns in simple sentences.

Speaking

In speaking students are expected to handle ordinary face-to-face or telephone transactions that are likely to arise involving providers of goods and services (e.g., salespeople at stores, bank cashiers, travel agents, police officers, hotel personnel etc.). In addition, students should be capable of initiating and sustaining informal (everyday) conversations, either face-to-face or over the phone, with their peers or with adults (individuals or groups) who are native speakers of Modern Greek, and of participating in peer-group discussions about familiar topics. Furthermore, students ought to be able to make informal presentations of a topic of interest to their peers and/or familiar adults. Moreover, students ought to be capable of selecting the vocabulary appropriate for a wide range of topics of personal or general interest, of using simple and more complex sentences for talking about the present, the past and the future, and of expressing details and nuances by using the appropriate modifiers (e.g., adjectives) in order to describe actions, people, and objects. Students are expected to rely heavily on formulaic utterances, but occasionally they exhibit spontaneity in their interactions, particularly when the topic is familiar to them. In addition, students ought to be able to use repetitions, circumlocutions, gestures, and other non-verbal cues so as to to sustain conversation, especially in spontaneous interaction, and cover gaps in vocabulary that might cause hesitation. Students are also expected to be able to

μέλλον και να εκφράζουν λεπτομέρειες και αποχρώσεις, χρησιμοποιώντας τους κατάλληλους τροποποιητές (π.χ. επίθετα) για να περιγράψουν ενέργειες, ανθρώπους και αντικείμενα. Οι μαθητές πρέπει να βασίζονται σε μεγάλο βαθμό σε τυποποιημένα εκφωνήματα, αλλά κατά διαστήματα να συνδιαλέγονται με αυθορμητισμό, ιδιαίτερα όταν το θέμα τούς είναι οικείο. Επίσης, να μπορούν να χρησιμοποιούν επαναλήψεις, περιφράσεις, χειρονομίες και άλλες μη λεκτικές ενδείξεις, ώστε να διατηρούν τη συνομιλία, ιδίως σε αυθόρμητο λόγο, και να καλύπτουν τα λεξιλογικά κενά που μπορεί να προκαλούν δισταχτικότητα. Ακόμη, να είναι ικανοί να χρησιμοποιούν τους πιο συχνούς ρηματικούς χρόνους,* κάνοντας βέβαια πολλά λάθη στο σχηματισμό και την επιλογή, και να χρησιμοποιούν τη σειρά των λέξεων με ακρίβεια σε απλές προτάσεις, κάνοντας όμως ακόμη λάθη σε οικείες επικοινωνιακές περιστάσεις που είναι πιο σύνθετες. Τέλος, οι μαθητές θα πρέπει να μπορούν να αρθρώσουν κατανοητό λόγο, παρόλο που θα έχουν δυσκολία στην παραγωγή ορισμένων ήχων σε συγκεκριμένες θέσεις.

Κατανόηση γραπτού λόγου

Στην κατανόηση γραπτού λόγου οι μαθητές θα πρέπει να μπορούν να διαβάζουν και να κατανοούν γραπτά κείμενα που προορίζονται για φυσικούς ομιλητές, όταν τα θέματα των κειμένων αυτών είναι γνωστά και η γλώσσα οικεία προς τους μαθητές. Τα κείμενα μπορεί να αναφέρονται στο παρόν, το παρελθόν και το μέλλον. Οι μαθητές θα πρέπει να μπορούν να συμπεραίνουν το νόημα από κείμενα που περιέχουν άγνωστες λέξεις, εκφράσεις και δομές, χρησιμοποιώντας συγγενικές λέξεις (cognates) ή/και περικειμενικές ή/και οπτικές ενδείξεις. Επίσης, να είναι ικανοί να κατανοήσουν μόνοι τους απλά κείμενα μετά από μια πρώτη ανάγνωση. Με μεγαλύτερα ή πιο σύνθετα κείμενα μπορεί να χρειαστούν χρόνο και βοήθεια ή μπορεί να χρειαστεί να μαντέψουν το νόημα. Συγκεκριμένα, οι μαθητές αυτού του επιπέδου θα πρέπει να εντοπίζουν και να κατανοούν πληροφορίες που βρίσκονται σε: υλικό της καθημερινότητας που απευθύνεται στο ευρύ κοινό (π.χ. έντυπα, σήματα, διαφημιστικές πινακίδες, αφίσες, ετικέτες, προγράμματα, δρομολόγια, χάρτες, σχέδια, μενού κτλ.)· ανακοινώσεις, διαφημίσεις και σύντομες αναφορές γενικού ενδιαφέροντος από εφημερίδες, περιοδικά και άλλες εκδόσεις· σύντομα και ανεπίσημα σημειώματα· απλά ενημερωτικά έντυπα· απλή επαγγελ-

* Βλ. και *Παράρτημα 3*.

use the more common verb tense forms*, but still make many errors in formation and selection, and to be able to use word order accurately in simple sentences, but they still make errors in familiar, yet more complex, communicative situations. Finally, students ought to be able produce intelligible speech despite the difficulty they might have in the articulation of certain sounds in certain positions.

Reading

In reading comprehension, students are expected to be able to read and comprehend written texts intended for native speakers, when the topics of these texts and the language are familiar. The texts can refer to the present, past, and future. Students should be able to derive the meaning from texts that contain unknown words, expressions, and structures, by using cognates and/or contextual information and/or cues. Moreover, students ought to able to comprehend simple texts after an initial reading. With longer or more complex texts students might need time and assistance or they might need to guess at meaning. More specifically, students of this level are expected to be able to locate and comprehend information found in: everyday material intended for the general public (e.g., forms, signs, billboards, posters, labels, programs, timetables, maps, plans, menus, etc.); announcements, ads and short reports of general interest found in newspapers, magazines and other publications; short informal notes; simple pamphlets; simple business correspondence; letters to a magazine's or other medium's editor; well-written feature articles or editorials of general interest found in newspapers or other media; and personal letters from well nown pesrons and friends (both peers and adults), with the primary aim of understanding events, viewpoints, feelings, and attitudes. At the same time, students need to become acquainted with excerpts from Greek poetry and prose so that they can get to know and appreciate them both aesthetically and culturally.

Writing

In writing, students are expected to be able to fill in simple forms often required by public services; to be able to write informal short notes on everyday topics; simple personal letters to acquaintances and friends (peers and adults); formal

* See also *Appendix 3*.

ματική αλληλογραφία· γράμματα προς το συντάκτη ενός περιοδικού ή άλλου μέσου· στρωτά κύρια άρθρα ή άρθρα-αφιερώματα γενικού ενδιαφέροντος από εφημερίδες ή άλλα μέσα· και προσωπικά γράμματα από γνωστούς και φίλους (συνομηλίκους και ενήλικες) με σκοπό την κατανόηση γεγονότων, απόψεων, συναισθημάτων και συμπεριφορών. Παράλληλα, οι μαθητές πρέπει να έρχονται σε επαφή με αποσπάσματα από την ελληνική ποίηση και πεζογραφία, ώστε να γνωρίσουν και να εκτιμήσουν τα κείμενα αυτά από αισθητική και πολιτισμική άποψη.

Παραγωγή γραπτού λόγου

Στην παραγωγή γραπτού λόγου οι μαθητές θα πρέπει να μπορούν να συμπληρώνουν απλά έντυπα που ζητούνται συχνά από δημόσιες υπηρεσίες· επίσης, να μπορούν να γράφουν ανεπίσημα σύντομα σημειώματα για καθημερινά θέματα· απλές προσωπικές επιστολές σε γνωστούς και φίλους (συνομηλίκους και ενήλικες)· επίσημες επιστολές προς οργανισμούς, ιδρύματα και επιχειρήσεις για θέματα που αφορούν προσωπικές τους ανάγκες· σύντομα κείμενα σε ημερολόγιο και σύντομες αναφορές για ποικίλα θέματα που εμπίπτουν στα προσωπικά ενδιαφέροντα και τις εμπειρίες τους, που περιγράφουν απλές περιστάσεις και ακολουθίες γεγονότων, χρησιμοποιώντας βασικό λεξιλόγιο και συχνά χρησιμοποιούμενες δομές. Πρέπει να είναι ικανοί να εκφράζουν τις ιδέες τους για το παρόν, το παρελθόν και το μέλλον, και να γίνονται κατανοητοί από τους αναγνώστες τους. Επίσης, να μπορούν να γράφουν σύντομες αναλύσεις με πιο σύνθετο περιεχόμενο, όταν έχουν την ευκαιρία να οργανωθούν και να προετοιμαστούν εκ των προτέρων. Βέβαια, όταν το περιεχόμενο είναι πιο σύνθετο, ενδέχεται τα λάθη να είναι συχνότερα. Οι μαθητές πρέπει να είναι ικανοί να αφηγηθούν και να εκφράσουν τη γνώμη τους γραπτά για τηλεοπτικά και ραδιοφωνικά προγράμματα, για άρθρα σε εφημερίδες και περιοδικά που αφορούν το ευρύ κοινό, καθώς και για επιλεγμένες ιστορίες και επιλεγμένα τραγούδια και λογοτεχνικά κείμενα από τον ελληνικό πολιτισμό. Τέλος, θα πρέπει να αποκτήσουν ανεξαρτησία και κάποιο βαθμό αυθορμητισμού, όταν γράφουν για οικεία θέματα που έχουν να κάνουν με το σχολείο, τις οικογενειακές ανάγκες και για θέματα σχετικά με την καθημερινή ζωή στο σπίτι και την κοινότητα.

letters addressed to agencies, institutions, and businesses regarding personal needs; short journal entries and short reports on various topics which fall within their personal interests and experiences and describe basic circumstances and event sequences, using basic vocabulary and frequently used structures. Students ought to be able to express their ideas about the present, past and future, and be understood by their readers. In addition, they ought to be able to write brief analyses whose content is more complex provided they are given the opportunity to get organized and prepare in advance. However, when the content is more complex, errors are likely to be more frequent. Students ought to be able to produce written narratives and expressions of opinion about programs presented on radio and television, articles appearing in newspapers and magazines for the general public, and on selected stories, songs, and literature from the Greek culture. Finally, students ought to acquire some degree of independence and spontaneity when they write about familiar topics having to do with school and family needs and about topics regarding everyday living at home and in the community.

Cultural competence

At this level, students ought to acquire a wider and more comprehensive knowledge and understanding of the features of the Greek culture, with which they first came into contact and learnt at Checkpoint A for Greek. Moreover, students need to understand that, along with the words, the expressions and the structures of a language, other elements such as gestures, facial expressions, visual and physical contact can affect communication. They need to understand that cultures are values systems that that evolve with time, and that specific values are associated with certain behavior patterns, both in their own culture and in the Greek culture. In addition, students are expected to be able to distinguish attitudes resulting from cultural patterns from those that are simply the result of individual idiosyncrasy. Comparing the Greek culture with their own, students ought to be able to know and understand potential similarities and differences that might exist between the two cultures, developing in this manner a intercultural awareness. Moreover, students are expected to be able to revognize that there are significant linguistic and cultural differences among the social groups that speak the Greek language.

Students ought to be able to know, interpret and make use of, when neces-

Πολιτισμική ικανότητα

Σε αυτό το επίπεδο, οι μαθητές θα πρέπει να αποκτήσουν μια πιο ευρεία και ολοκληρωμένη γνώση, αντίληψη και κατανόηση των χαρακτηριστικών του ελληνικού πολιτισμού που γνώρισαν και έμαθαν στο Α΄ Επίπεδο Ελληνομάθειας (Checkpoint A). Ακόμη, να κατανοήσουν ότι, παράλληλα με τις λέξεις, τις εκφράσεις και τις δομές μιας γλώσσας, στοιχεία όπως είναι οι χειρονομίες, οι εκφράσεις του προσώπου, η οπτική επαφή, η σωματική επαφή κ.ά. μπορούν να επηρεάσουν την επικοινωνία. Χρειάζεται να ξέρουν ότι οι πολιτισμοί είναι συστήματα αξιών που εξελίσσονται μέσα στο χρόνο και πως συγκεκριμένες αξίες σχετίζονται με συγκεκριμένες συμπεριφορές, τόσο στο δικό τους πολιτισμό όσο και στον ελληνικό. Επίσης, να μπορούν να διακρίνουν τις συμπεριφορές που οφείλονται σε πολιτισμικά πρότυπα και όχι απλά στην ιδιοσυγκρασία των ανθρώπων. Συγκρίνοντας την ελληνική κοινωνία με τη δική τους, πρέπει να γνωρίζουν και να κατανοούν τις ενδεχόμενες ομοιότητες και διαφορές που μπορεί να υπάρχουν ανάμεσα στις δύο κοινωνίες, αναπτύσσοντας με αυτό τον τρόπο μια διαπολιτισμική επίγνωση. Ακόμη, να μπορούν να αναγνωρίζουν τις σημαντικές γλωσσικές και πολιτισμικές διαφορές που υπάρχουν ανάμεσα στις κοινωνικές ομάδες που μιλούν την ελληνική γλώσσα.

Οι μαθητές θα πρέπει να γνωρίζουν, να ερμηνεύουν και να χρησιμοποιούν, όπου χρειάζεται, στοιχεία της ελληνικής κοινωνίας και του ελληνικού πολιτισμού που σχετίζονται, για παράδειγμα: με την καθημερινή ζωή (π.χ. ώρες γευμάτων, δημόσιες αργίες, ασχολίες ελεύθερου χρόνου, μέσα μαζικής επικοινωνίας)· με τις συνθήκες ζωής (π.χ. συνθήκες στέγασης)· με τις διαπροσωπικές σχέσεις (π.χ. οικογενειακές δομές και σχέσεις)· με την παράδοση, την ιστορία, την πολιτική, τις τέχνες, τη θρησκεία, το χιούμορ, τη γλώσσα του σώματος (π.χ. χειρονομίες, εκφράσεις προσώπου, στάση του σώματος, οπτική επαφή, σωματική επαφή, σχέσεις εγγύτητας)· με τις κοινωνικές συμβάσεις που σχετίζονται, π.χ. με τη χρονική συνέπεια σε ένα ραντεβού, τη διάρκεια παραμονής σε μια επίσκεψη κτλ., και την τελετουργική συμπεριφορά των ανθρώπων σε περιστάσεις όπως π.χ. θρησκευτικές τελετές και εκδηλώσεις, δημόσιες παραστάσεις, γιορτές, κέντρα διασκέδασης, φεστιβάλ, χορούς κτλ. Βέβαια, δεν αναμένεται οι μαθητές να εφαρμόζουν πάντα με απόλυτη επιτυχία την πολιτισμική τους γνώση και, επιπλέον, πολλές φορές η επικοινωνία που θα έχουν ενδέχεται να μην είναι αποτελεσματική, ιδιαίτερα όταν επικοινωνούν με φυσικούς ομιλητές της ελληνικής που δεν έχουν συνηθίσει να συνδιαλέγονται με ξένους.

sary, elements of the Greek society and culture associated, for example: with everyday life (e.g., meal times, public holidays, leisure activities, the mass media); with living conditions (e.g., housing conditions); with interpersonal relations (e.g., family structure and relations); with tradition, history, politics, the arts, religion, humor, body language (e.g., gestures, facial expression, body posture, visual and body contact, intimacy relations); with social conventions regarding, for example, punctuality, the duration of a social visit, etc., and with people's ritual behavior on occasions such as religious ceremonies and events, public performances, celebrations, entertainment venues, festivals, dances, etc. Students, however, are not always expected to apply their cultural knowledge with absolute success; what's more, on many occasions, their communication may not be effective, particularly when they come into contact with native speakers of Greek who are not accustomed to conversing with foreigners.

Θεματικές ενότητες

Θέματα

Η επικοινωνία πάντοτε γίνεται γύρω από ένα θέμα. Παρόλο που στο παρόν Πρόγραμμα Σπουδών, όπως και στο πρόγραμμα για το Α′ Επίπεδο, τα θέματα παρατίθενται με μια λογική ακολουθία, ξεκινώντας από το *Personal Identification* (*Αναγνώριση ταυτότητας*), ο διδάσκων μπορεί να ξεκινήσει από οποιοδήποτε θέμα και να κινηθεί προς οποιαδήποτε κατεύθυνση, ανάλογα με τις ανάγκες και τα ενδιαφέροντα των μαθητών του. Οι μαθητές θα πρέπει να μπορούν να επικοινωνούν, προφορικά ή γραπτά, γι᾽ αυτά τα θέματα, και όχι να αποκτήσουν εξαντλητική, θεωρητική γνώση πάνω σε αυτά. Τα θέματα χωρίζονται σε υποθέματα, για παράδειγμα το θέμα *Family life* (*Οικογενειακή ζωή*) περιλαμβάνει τα υποθέματα *Family members* (*Μέλη της οικογένειας*) και *Activities* (*Δραστηριότητες*).

Σε περίπτωση που ένας εκπαιδευτικός οργανισμός έχει τη δυνατότητα να διδάξει το Β′ Επίπεδο ελληνομάθειας σε ένα πρόγραμμα διάρκειας μεγαλύτερης του ενός έτους, σύμφωνα και με τη σπειροειδή προσέγγιση στη διδασκαλία της γλώσσας, είναι σημαντικό να τονιστεί ότι τον πρώτο χρόνο εισάγονται σχεδόν όλα τα θέματα, δηλαδή διδάσκονται κάποια από τα υποθέματά τους, τα οποία αποτελούν τη βάση πάνω στην οποία τα επόμενα χρόνια θα διδαχθούν και τα υπόλοιπα. Εφόσον το υλικό του Β′ Επιπέδου ελληνομάθειας θα μοιραστεί σε αυτά τα χρόνια, οι διδάσκοντες θα πρέπει να είναι προσεκτικοί όσον αφορά την ποσότητα της ύλης που θα διδαχθεί τον πρώτο χρόνο.

Περιστάσεις

Οι περιστάσεις υποδεικνύουν το πλαίσιο στο οποίο λαμβάνει χώρα η επικοινωνία. Προσδιορίζουν τους συμμετέχοντες, τους ρόλους και το κανάλι της επικοινωνίας (προφορικό ή γραπτό). Καθορίζουν τις παραμέτρους διαπραγμάτευσης του νοήματος μεταξύ δύο ή περισσότερων ανθρώπων, ή μεταξύ ενός ανθρώπου και ενός προφορικού ή/και γραπτού κειμένου. Επισημαίνεται ότι σε οποιαδήποτε πράξη επικοινωνίας μπορεί να εμπλέκονται περισσότερες από μία δεξιότητες. Σε όλες τις περιπτώσεις, κάθε περίσταση επικοινωνίας θα πρέπει να εξεταστεί σε σχέση με τις λειτουργίες, τα θέματα, τις τέσσερις δεξιότητες (κατανόηση και παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου) και την πολιτισμική ικανότητα. Επί-

Modules

Topics

Communication always revolves around a topic. Even though in the current Curriculum, as in the Checkpoint A Curriculum, the topics listed in a logical sequence, beginning with *Personal Identification*, the teacher can start from any topic and move in any direction, depending on the needs and interests of his/her students. Students ought to be able to engage in communication about these topics, either orally or in writing, but are not expected to acquire comprehensive, academic knowledge of them. Topics are divided into subtopics, for example, the topic *Family life* contains the subtopics *Family members* and *Activities*.

If an educational organization is interested in teaching Checkpoint B as a course extending beyond one academic year, according to the spiral approach in language teaching, it should be stressed that almost all the topics are introduced in the first year, i.e. some of their subtopics are taught, which become the basis on which the remaining ones will be taught in the subsequent years. Since the Checkpoint B material is spread out throughout these years, teachers need to be careful regarding how much of this material will be covered in the first year.

Situations

Situations indicate the context in which communication occurs. They define the participants, their roles, and the channel of communication (oral or written). They establish the parameters for the negotiation of meaning between two or more people, or between one person and an oral and/or written text. It should be noted that in any act of communication more than one skills may be involved. In all cases, each communicative situation ought to be examined in relation to the functions, the topics and the proficiencies. The experiences, the ability, and the age of the students also need to be taken into account.

Functions

Functions denote the purpose(s) of communication. In every communicative situation one or more purposes may be performed. For example, in one communi-

σης, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι εμπειρίες, οι ικανότητες και η ηλικία των μαθητών.

Λειτουργίες

Οι λειτουργίες δηλώνουν το σκοπό ή τους σκοπούς της επικοινωνίας. Σε κάθε περίσταση επικοινωνίας μπορεί να επιτελούνται ένας ή περισσότεροι σκοποί. Για παράδειγμα, σε μια περίσταση επικοινωνίας μπορεί κάποιος να ζητήσει πληροφορίες, να δώσει συμβουλές, να ζητήσει βοήθεια, να εκφράσει προτίμηση, να εκφράσει ικανότητα / ανικανότητα κ.ά.

Λεξιλόγιο

Οι μαθητές θα πρέπει να μπορούν να κατανοούν και να χρησιμοποιούν το λεξιλόγιο το οποίο αντιστοιχεί στις περιστάσεις επικοινωνίας που εμφανίζονται στο Β′ Επίπεδο ελληνομάθειας, με τις χρήσεις και τις σημασίες που δίνονται εκεί. Δεν είναι σε καμία περίπτωση αυτονόητο ότι οι μαθητές, μαθαίνοντας μια λέξη με μια σημασία σε ένα συγκεκριμένο συμφραστικό πλαίσιο, θα κατανοούν τη λέξη αυτή όταν τη συναντούν είτε με διαφορετική σημασία είτε σε διαφορετικό συμφραστικό πλαίσιο. Το λεξιλόγιο που εμφανίζεται στο παρόν Πρόγραμμα είναι ενδεικτικό. Η επιλογή και η κατανομή του λεξιλογίου εξαρτάται από τα θέματα, τις λειτουργίες και τις περιστάσεις που συναντούν οι μαθητές σε αυτό το επίπεδο, καθώς επίσης και από τα συγκεκριμένα κείμενα με τα οποία πρόκειται να ασχοληθούν. Επιπλέον, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη η ετερογένεια των μαθητών, οι ανάγκες τους, τα ενδιαφέροντά τους, τα κίνητρά τους, η γνωστική τους ανάπτυξη κ.ά.

Δυνατότητες εκφοράς

Προτείνονται δυνατότητες εκφοράς των λειτουργιών. Τα ενδεικτικά αυτά παραδείγματα δείχνουν το επίπεδο δομής και λεξιλογίου που οι μαθητές του Β′ Επιπέδου αναμένεται να έχουν, για να ικανοποιήσουν τις επικοινωνιακές τους ανάcative situation one may ask for information, give advice, ask for help, expressing preference, expressing ability / inability etc.

Vocabulary

Students ought to be able to understand and use the vocabulary appropriate to the communicative situations covered in Checkpoint B, with the uses and meanings given there. In no way is it self-evident that, in learning the meaning of a word in a particular context, students will be able to understand it when they come across it either in a different meaning or in a different context. The vocabulary given in this Curriculum is illustrative. The selection and distribution of the vocabulary depends on the topics, the functions, and the situations that students become acquainted with at this level as well as on the specific texts they are going to study. In addition, the heterogeneous background of the students, their needs, their interests, their motives, and their cognitive development also need to be taken into account.

Recommended exponents

Recommended exponents of functions are given. These illustrative examples demonstrate the level of structure and vocabulary that Checkpoint B students are expected to have in order to satisfy their communicative needs. In most cases, one function can be realized in more than one ways.

Grammar

The grammatical elements presented in the Modules are closely associated with particular functions, situations and topics. The grammatical elements are not an end in themselves. Together with the vocabulary, they constitute a means intended to help students accomplish a specific communicative goal, in specific communicative situation, regarding a specific topic. In every Module, only those basic grammatical elements are presented which are deemed necessary for the accom-

γκες. Τις περισσότερες φορές μια λειτουργία μπορεί να εκφραστεί με παραπάνω από έναν τρόπους.

Γραμματική

Τα γραμματικά στοιχεία που παρουσιάζονται στις Θεματικές ενότητες συνδέονται άμεσα με συγκεκριμένες λειτουργίες, περιστάσεις και θέματα. Τα γραμματικά στοιχεία δεν είναι ο σκοπός του μαθήματος. Μαζί με το λεξιλόγιο, αποτελούν ένα μέσο που θα βοηθήσει τους μαθητές να πετύχουν ένα συγκεκριμένο επικοινωνιακό σκοπό, σε μια συγκεκριμένη περίσταση, σχετικά με ένα συγκεκριμένο θέμα. Σε κάθε Θεματική ενότητα παρουσιάζονται μόνο τα πιο κεντρικά γραμματικά στοιχεία, που θεωρούνται απαραίτητα για να επιτευχθεί ο εκάστοτε επικοινωνιακός σκοπός του ομιλητή. Σε πολλές περιπτώσεις αποφεύγεται η επανάληψη γραμματικών στοιχείων που έχουν αναφερθεί σε προηγούμενη Θεματική ενότητα. Αν ο διδάσκων διαπιστώσει ότι οι μαθητές του δεν μπορούν να πετύχουν έναν επικοινωνιακό σκοπό, λόγω έλλειψης γνώσης ή μη εμπέδωσης κάποιων γραμματικών στοιχείων, θα πρέπει να διδάξει τα επιπλέον γραμματικά στοιχεία που διαπίστωσε ότι έχουν ανάγκη οι μαθητές του, ούτως ώστε να πετύχουν το συγκεκριμένο επικοινωνιακό σκοπό.

plishment of the speaker's relevant communicative goal. In many cases, grammatical elements presented in an earlier Module are not presented again in subsequent Modules to avoid repetition. If the teacher comes to realize that his/her students cannot accomplish a communicative goal, he/she ought to teach the additional grammatical elements that his/her students have been found to lack so that they accomplish the communicative goal in question.

Topic: PERSONAL IDENTIFICATION
Subtopic: Biographical information – Physical characteristics – Psychological characteristics

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Γνωρίζομαι με τους καινούριους συμμαθητές μου. Συμπληρώνω για το σχολείο μια φόρμα επικοινωνίας με τα στοιχεία μου. Μιλώ με έναν ενήλικα που γνωρίζω λίγο (π.χ. ένα δάσκαλο, έναν ξεναγό κ.ά.). Ενδιαφέρομαι να μάθω κάποιες πληροφορίες για αυτόν. Περιγράφω πρόσωπα από εικόνες / φωτογραφίες. Εξωτερική εμφάνιση, ρούχα κ.ά. Περιγράφω διάσημους ανθρώπους (γραπτά ή προφορικά). Ζητώ από τους συμμαθητές μου να μαντέψουν ποιος είναι. **Εναλλακτικά:** Περιγράφω συμμαθητές, συγγενείς. Περιγράφω το χαρακτήρα ενός ήρωα / μιας ηρωίδας από ένα βιβλίο ή μια ταινία.	Κοινωνικές επαφές ▪ χαιρετώ φίλους, λίγο γνωστούς / αγνώστους – κατά την άφιξη σε ένα μέρος – κατά την αναχώρηση από ένα μέρος ▪ απευθύνομαι σε φίλο / σε λίγο γνωστούς / αγνώστους Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πρόσωπα / πράγματα ▪ για το ποσό ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο ▪ περιγράφω Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια ▪ προτίμηση	το επώνυμο Χαίρετε! επίσης, έτσι κι έτσι (δε) μου αρέσει, προτιμώ (-άω) έχω, φοράω, είμαι το μουστάκι, τα μούσια, τα γένια, τα γυαλιά *Μαλλιά:* σγουρά, ίσια κτλ. *Χρώματα:* μπλε, ροζ, μοβ, γαλάζιος, -α, -ο, γκρίζος, -α, -ο κτλ. συμπαθητικός, -ή, -ό, αστείος, -α, -ο, αντιπαθητικός, -ή, -ό, φιλικός, -ή, -ό, σοβαρός, -ή, -ό κτλ. Βλ. επίσης: σελ. 51: «Shopping: Shopping facilities and products: neighborhood merchants, markets».	—Τι σου αρέσει να κάνεις; —Μου αρέσει να παίζω βόλεϊ. —Τι κάνεις; —Έτσι κι έτσι. Αυτή είναι η αδελφή μου. Ποιος είναι εκείνος; Γιάννη, πού μένεις; Πότε έχεις μάθημα ελληνικών; Πώς σας λένε; Από πού είστε; Πόσα χρόνια είστε δάσκαλος / ξεναγός; Είναι ψηλός, φοράει γυαλιά και έχει μουστάκι. Ποιος είναι; Φοράει ένα φόρεμα με μια κόκκινη ζώνη. Η Μαρία είναι πολύ συμπαθητική.	Ενεστώτας Τριτοπρόσ. ρήμα *μου αρέσει να* + υποτ. εξακολ. (μη συνοπτ.) Ερωτ. επιρρ.: *πότε, πού, πώς* Ερωτ. αντων.: *ποιος, -α, -ο, πόσος, -η, -ο, τι* Τύπος ευγένειας: 2ο πληθυντικό πρόσωπο Δεικτ. αντων.: *αυτός, -ή, -ό, εκείνος, -η, -ο* Πρόθ. *με* + αιτ. Ουσ. (ονομ. & κλητ.) Τροπ. επιρρ.: *έτσι κι έτσι, επίσης*

Topic: **PERSONAL IDENTIFICATION**
Subtopic: Physical characteristics: disabilities

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Διαβάζω σύντομα κείμενα σχετικά με κάποιες ιατρικές εξελίξεις που αφορούν μια σωματική ανικανότητα και σε ομάδες, κάνω μια σύντομη αναφορά στην τάξη για αυτό το θέμα. Γράφω ένα σύντομο γράμμα σε ένα φίλο ή συγγενή που βρίσκεται στο νοσοκομείο μετά από κάποιο δυστύχημα, για να δω τι κάνει και να ευχηθώ περαστικά. Έχω το χέρι μου σε γύψο. Μιλώ με ένα συμμαθητή μου και εξηγώ πόσον καιρό θα είμαι έτσι, τι δεν μπορώ να κάνω κτλ.	Κοινωνικές επαφές ▪ εύχομαι σε ασθενή ▪ απευθύνομαι σε φίλο / γνωστό ▪ επικοινωνώ με αλληλογραφία ▪ απευθύνομαι σε συγγενείς ή φίλους Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πρόσωπα / πράγματα ▪ περιγράφω Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ ικανότητα / ανικανότητα ▪ λύπη	το νοσοκομείο, η κλινική, το τραύμα ο / η τραυματίας ο ανάπηρος / η ανάπηρη ο τυφλός / η τυφλή ο κωφός / η κωφή η μυωπία το αναπηρικό καρότσι, οι πατερίτσες, το μπαστούνι, τα ακουστικά, τα γυαλιά, ο γύψος ο πόνος, η υγεία έχω μυωπία, πονώ (-άω), χτυπώ (-άω), σπάζω / σπάω το χέρι μου / το πόδι μου το ατύχημα Γεια σου Νίκο, … Αγαπημένη μου θεία, … Φιλιά, … Με αγάπη, … Βλ. επίσης: σελ. 45: «Public and private services: Communications: telephone, mail, email (I)»	Πώς είσαι τώρα; Εύχομαι να γίνεις γρήγορα καλά! Περαστικά! Λυπάμαι πολύ! Δυστυχώς δε θα έρθω στο σχολείο αύριο. Έσπασα το χέρι μου και δεν μπορώ να γράψω. Ευτυχώς θα γίνω καλά γρήγορα.	Αόριστος Μέλλοντας συνοπτ. Ρήμα *μπορώ να* + υποτ. συνοπτ. Ρήμα *γίνομαι* (υποτ. συνοπτ.): *να γίνω* Τροπ. επιρρ.: *καλά*, *δυστυχώς*, *ευτυχώς*

Topic: HOUSE AND HOME
Subtopic: Types of lodging: house, apartment, rental / ownership (I)

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Συζητώ με ένα συμμαθητή μου για το είδος της κατοικίας που μένω. Γράφω ένα γράμμα σε ένα φίλο, ανακοινώνω ότι άλλαξα σπίτι, λέω πού βρίσκεται, πότε μετακόμισα, περιγράφω το σπίτι και το πώς αισθάνομαι. Προσκαλώ ένα φίλο μου στο νέο μου σπίτι, λέω τη νέα μου διεύθυνση και δίνω οδηγίες πώς να έρθει εκεί.	Κοινωνικές επαφές ▪ επικοινωνώ με αλληλογραφία – με συγγενείς ή φίλους Δίνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το ποσό / το βαθμό ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο / την κατεύθυνση ▪ για τον τρόπο ▪ περιγράφω Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια / δυσαρέσκεια ▪ χαρά / λύπη ▪ προτίμηση Κάνω μια πρόσκληση / Προσκαλώ Δίνω οδηγίες	η κατοικία, η μονοκατοικία, η πολυκατοικία, το υπόγειο, το ισόγειο, το ρετιρέ, ο / η θυρωρός, το ασανσέρ, η περιοχή, η διεύθυνση, ο όροφος: 1ος–20ός, το ενοίκιο, ο ιδιοκτήτης / η ιδιοκτήτρια αλλάζω, ψάχνω, βρίσκω, μετακομίζω, νοικιάζω, αγοράζω, πουλώ (-άω) η εφημερίδα, η αγγελία, η πρόσκληση έρχομαι, αισθάνομαι, μου λείπει, (δεν) είμαι χαρούμενος / χαρούμενη υπέροχος, -η, -ο, άσχημος, -η, -ο, όμορφος, -η, -ο, μοντέρνος, -α, -ο ωραίος, -α, -ο αρκετά, πολύ, λίγο στρίβω, παίρνω, πηγαίνω / πάω, περνώ (-άω), ανεβαίνω, κατεβαίνω το λεωφορείο, η στάση, ίσια, ανάμεσα, το χιλιόμετρο, απέναντι κτλ. Βλ. επίσης: σελ. 45: «Public and private services: communications: telephone, mail, email (I)».	Μένουμε σε μια ωραία μονοκατοικία. Το ενοίκιο είναι αρκετά φτηνό. Το σπίτι είναι δικό μας. Αγοράσαμε καινούριο σπίτι. Είναι πιο μεγάλο από το παλιό. Μου αρέσει πιο πολύ. Βρήκαμε το νέο σπίτι από τις μικρές αγγελίες / από την εφημερίδα. Μετακομίσαμε πριν (από) ένα μήνα. Ξέρεις τη νέα μου διεύθυνση; Είναι… Αλλάξαμε σπίτι / διεύθυνση. Θέλεις να έρθεις στο σπίτι μου αύριο; Θα πάρεις το λεωφορείο και θα κατεβείς στη στάση «Αριστοτέλους».	Ενεστώτας Αόριστος Μέλλοντας συνοπτ. Κτητ. αντων.: *δικός, δική / δικιά, δικό + μου, σου, του, της, του, μας, σας, τους* Συγκριτικός περιφραστικά: *πιο* + επίθ. / επίρρ. Δεύτερος όρος σύγκρισης: *από* + αιτ. Τακτ. αριθμ. επίθ.: *1ος–20ός* Πρόθ. *πριν* (*από*) + αιτ. Τριτοπρόσ. ρήμα: *μου λείπει / μου λείπουν* Ποσ. επιρρ.: *αρκετά, πολύ, λίγο* Ρήμα *αισθάνομαι* (ενεστ.): *αισθάνομαι, αισθάνεσαι, αισθάνεται, αισθανόμαστε, αισθάνεστε / αισθανόσαστε, αισθάνονται*

Topic: HOUSE AND HOME
Subtopic: Types of lodging: house, apartment, rental / ownership (II)

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Βλέπω με τους συμμαθητές μου αγγελίες για σπίτια που νοικιάζονται. Συζητάμε για το ποιο σπίτι μάς ενδιαφέρει περισσότερο. Τηλεφωνώ για ένα σπίτι στην Ελλάδα που νοικιάζεται. Ζητώ πληροφορίες. Βρίσκω μια εταιρεία μετακόμισης από το «Χρυσό Οδηγό». Τηλεφωνώ για να κανονίσω μια μετακόμιση.	Κοινωνικές επαφές ▪ επικοινωνώ τηλεφωνικά ▪ απευθύνομαι σε αγνώστους / υπάλληλο ▪ απευθύνομαι σε φίλους Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το ποσό ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια / δυσαρέσκεια ▪ προτίμηση Ζητώ από κάποιον να κάνει κάτι	η μονοκατοικία, η πολυκατοικία, το υπόγειο, το ισόγειο, το ρετιρέ, η περιοχή, η διεύθυνση, ο όροφος, τ.μ. (τετραγωνικά μέτρα) ενοικιάζεται ψάχνω, βρίσκω, νοικιάζω, μετακομίζω η εφημερίδα, η αγγελία, η μετακόμιση, το φορτηγό *Μέρες της εβδομάδας* *Μήνες* *Αριθμοί* 0–5000 *Χώροι του σπιτιού* *Έπιπλα*	ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ Γεια σας, τηλεφωνώ για το σπίτι που νοικιάζετε. Πόσο είναι το ενοίκιο; Πόσα δωμάτια έχει; Καλημέρα σας, θέλω να κάνω μια μετακόμιση. Μπορείτε να έρθετε στις 9 η ώρα το πρωί;	Ερωτ. αντων.: *πόσος, -η, -ο, τι* Ποσ. επίρρ.: *πόσο* Χρον. επίρρ.: *πότε* Τοπ. επίρρ.: *πού* Αιτ. του χρόνου: *τη Δευτέρα, την Τρίτη* κτλ. Προθ. *για*, *σε* + αιτ. Αναφ. αντων.: *που*

Topic: HOUSE AND HOME
Subtopic: Rooms and other lodging components: identification, size / function, furnishings, garden / terrace / balcony, appliances

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Κάνω το σχεδιάγραμμα του σπιτιού μου και τοποθετώ καρτέλες με τις οικιακές συσκευές και τα οικιακά είδη σε κάθε δωμάτιο / χώρο. Το παρουσιάζω στην τάξη. Περιγράφω πώς είναι το ιδανικό σπίτι για μένα: εσωτερική διακόσμηση, διαρρύθμιση. Συζητώ με ένα φίλο μου για το πώς θα διακοσμήσει το δωμάτιό του.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο Δίνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το ποσό ▪ για τον τόπο ▪ περιγράφω Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ γνώμη Δίνω συμβουλές Προτείνω σε άλλους να κάνουν κάτι	η τραπεζαρία, η κρεβατοκάμαρα, το χολ, το πάτωμα, το ταβάνι κτλ. το παγκάκι, η πολυθρόνα, το ντουλάπι, το πάπλωμα, η κρεμάστρα, τα σκουπίδια, ο σκουπιδοτενεκές, ο πίνακας, το κερί, η αφίσα κτλ. μεταλλικός, -ή, -ό, ξύλινος, -η, -ο, πλαστικός, -ή, -ό, γυάλινος, -η, -ο, δερμάτινος, -η, -ο, ηλεκτρικός, -ή, -ό, στρογγυλός, -ή, -ό, τετράγωνος, -η, -ο η ηλεκτρική σκούπα, το κασετόφωνο, το στερεοφωνικό, το cd player, το στεγνωτήριο, η τοστιέρα, το πιστολάκι, το ξυπνητήρι, το (ηλεκτρικό) σίδερο, η σιδερώστρα κτλ. το καλοριφέρ, η σόμπα, το τζάκι η βρύση, ο διακόπτης, το βάζο, η λάμπα, το τραπεζάκι, το τραπεζομάντιλο, η χαρτοπετσέτα, το κουταλάκι, το ποτήρι του νερού κτλ. σκουπίζω, στεγνώνω, σιδερώνω, πλένω, ξεσκονίζω, στρώνω κτλ. νομίζω ότι / πως	Στην τραπεζαρία έχουμε ένα μεγάλο στερεοφωνικό. Η ηλεκτρική σκούπα και το σίδερο είναι στην αποθήκη. Σκουπίζω το πάτωμα με την ηλεκτρική σκούπα. Πάνω από το τζάκι είναι ένας παλιός πίνακας. Θέλεις να βάλεις το cd player πάνω στο γραφείο σου, όπως σου είπα; Μπορείς να βάλεις μερικούς πίνακες στους τοίχους. Να μη βάλεις cd player δίπλα στο κρεβάτι σου. Νομίζω ότι / πως η μεταλλική βιβλιοθήκη θα είναι πολύ ωραία έτσι.	Ενεστώτας Υποτακτική συνοπτ. Ρήμα *θέλω να* + υποτ. συνοπτ. Ρήμα *μπορώ να* + υποτ. συνοπτ. Δίνω συμβουλές: *να* (*μην*) + ρήμα Ειδ. σύνδ.: *ότι*, *πως* Υποκορ.: ουδ. σε *-άκι* Τοπ. επιρρ. και επιρρ. εκφρ. τόπου Αόρ. αντων.: *μερικοί*, *-ές*, *-ά* Τροπ. επιρρ.: *ωραία*, *έτσι*, *όπως*

Topic: **SERVICES**
Subtopic: Repairs

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Ψάχνω στο «Χρυσό Οδηγό» τεχνικούς που μπορεί να τους χρειαστώ για επισκευές στο σπίτι. Κάνω μια λίστα ανάλογα με το είδος του προβλήματος και τον τεχνικό που μπορεί να με βοηθήσει. Τηλεφωνώ σε έναν τεχνικό ή σε μια τεχνική υπηρεσία. Αναφέρω ποια συσκευή χάλασε και το πρόβλημα που υπάρχει. Τον καλώ να έρθει στο σπίτι. Τηλεφωνώ σε έναν τεχνικό και αναφέρω ένα πρόβλημα που έχω με το αυτοκίνητο / το ποδήλατο. Περιγράφω το πρόβλημα και ζητώ τη βοήθειά του. Δανείστηκα ένα ρούχο από ένα φίλο μου και κάτι συνέβη. Μιλώ με το φίλο μου, του ζητώ συγνώμη και προσφέρομαι να επανορθώσω τη ζημιά.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο ▪ επικοινωνώ τηλεφωνικά ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο Δίνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το χρόνο ▪ περιγράφω Παίρνω πληροφορίες ▪ για το χρόνο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αναγκαιότητα ▪ ζητώ συγνώμη ▪ πρόθεση Ζητώ από κάποιον να κάνει κάτι	ο ηλεκτρολόγος, ο υδραυλικός, ο κλειδαράς, ο μηχανικός, ο τεχνίτης, ο συντηρητής κτλ. η θέρμανση, ο κλιματισμός κτλ. *Ηλεκτρικές συσκευές* έχω πρόβλημα με…, λειτουργεί / δε λειτουργεί, δουλεύει / δε δουλεύει, χάλασε / χάλασαν διορθώνω, σπάζω / σπάω, ξεκινώ (-άω), ανάβω, σβήνω τα φρένα, το τιμόνι, η μπαταρία, το λάστιχο, τα φώτα, το τζάμι, ο καθρέφτης, η μηχανή αμέσως *Ρούχα* λερώνω, σκίζω	Έχω πρόβλημα με το πλυντήριο ρούχων. Δε λειτουργεί το ψυγείο. Δε δουλεύει η θέρμανση / ο κλιματισμός. Το αυτοκίνητο δεν ξεκινάει. Μπορείτε να έρθετε να το δείτε; Πότε μπορείτε να έρθετε; Πρέπει να έρθετε αμέσως. Λέρωσα το πουκάμισό σου. Συγνώμη. Θα το στείλω στο καθαριστήριο. Έσκισα το σακάκι / τη ζακέτα σου.	Αόριστος Ερωτ. αντων.: *ποιος, -α, -ο, τι* Τοπ. επίρρ.: *πού* Απρόσ. ρήμα: *πρέπει να* + υποτ. συνοπτ. Ρήμα *μπορώ να* + υποτ. συνοπτ. Χρον. επιρρ.: *πότε, αμέσως*

Topic: **FAMILY LIFE**
Subtopic: Family members – Activities – Roles and responsibilities

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Λέω τι κάνω όταν πάω σπίτι μετά το σχολείο, συμπεριλαμβάνοντας και τις δουλειές του σπιτιού. Λέω πώς καθαρίζω το δωμάτιό μου, πόσο συχνά το κάνω και πόσο χρόνο χρειάζομαι. Προσφέρομαι να βοηθήσω στις δουλειές του σπιτιού. Έχω πρόβλημα με ένα μέλος της οικογένειάς μου. Ζητώ συμβουλή από ένα φίλο μου. Παραπονιέμαι σε ένα φίλο μου για τις πολλές δουλειές που κάνω στο σπίτι.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο / συγγενή Δίνω πληροφορίες ▪ για πρόσωπα / πράγματα ▪ για την αιτία ▪ για το χρόνο ▪ για τον τρόπο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ δυσαρέσκεια ▪ μη ικανοποίηση / παράπονο Προτείνω σε κάποιον να τον βοηθήσω Ζητώ συμβουλές	ο ανιψιός / η ανιψιά, το μωρό κτλ. πηγαίνω / πάω για ύπνο, ντύνομαι, πλένομαι, ξεντύνομαι, γυρίζω στο σπίτι, κλειδώνω, ξεκλειδώνω κτλ. οι δουλειές του σπιτιού, στρώνω το τραπέζι, ετοιμάζω το φαγητό, πλένω τα πιάτα, βάζω πλυντήριο, πλένω το αυτοκίνητο, ποτίζω τα λουλούδια, πηγαίνω / πάω / βγάζω βόλτα το σκύλο, βγάζω τα σκουπίδια, καθαρίζω, ξεσκονίζω, σφουγγαρίζω, ταΐζω το μωρό, μαζεύω τα παιχνίδια, πηγαίνω / πάω για ψώνια, πηγαίνω / πάω στο σουπερμάρκετ κτλ. βοηθώ (-άω) συνήθως, συχνά, πάρα πολύ, δυνατά, καθόλου κάθε *Οικιακές συσκευές*	Γυρίζω στο σπίτι στις 2 το μεσημέρι και στρώνω το τραπέζι. Κάθε μέρα στρώνω το κρεβάτι μου. Το Σάββατο σκουπίζω το δωμάτιό μου με την ηλεκτρική σκούπα. Θέλετε να σας βοηθήσω; Μπορώ να σε βοηθήσω; Ο αδερφός μου ακούει δυνατά μουσική. Η αδερφή μου παίρνει / φοράει τα ρούχα μου συχνά. — Τι μπορώ να κάνω, Γιάννη; — (Μπορείς) Να μιλήσεις στον πατέρα σου. Πάντα εγώ καθαρίζω τον κήπο! Δε μου αρέσει καθόλου αυτό!	Ενεστώτας Υποτακτική συνοπτ. Αιτ. του χρόνου: *τη Δευτέρα, την Τρίτη* κτλ. Πρόθ. *σε* + αιτ. Προθ. *από… ως / μέχρι* + αιτ. Προσ. αντων. (ονομ., έμφαση) Προσ. αντων. (αιτ., αδύνατοι τύποι) Αόρ. αντων.: *κάθε* Αιτιολ. σύνδ.: *γιατί* Χρον. επιρρ.: *συνήθως, συχνά* Ποσ. επιρρ.: *καθόλου, πάρα πολύ*

Topic: COMMUNITY / NEIGHBORHOOD
Subtopic: Local stores / facilities – Common activities – Recreational opportunities

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Δείχνω τη γειτονιά μου σε ένα φίλο μου. Δείχνω τα μέρη και λέω τι κάνουμε συνήθως. Συναντώ τους φίλους μου στη γειτονιά. Κάνουμε σχέδια για το τι θα κάνουμε. Προσπαθώ να τους πείσω να ακολουθήσουμε τη δική μου πρόταση. Πηγαίνω στη βιβλιοθήκη και ζητώ από τον υπάλληλο να μου προτείνει κάποια βιβλία για μια εργασία μου. Έκανα μια ζημιά με την μπάλα μου στο σπίτι του γείτονα. Μιλώ με το γείτονα, δίνω εξηγήσεις και απολογούμαι.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο ▪ απευθύνομαι σε γνωστό Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο / την κατεύθυνση Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ βεβαιότητα ▪ πρόθεση ▪ προτίμηση Προτείνω σε άλλους να κάνουμε κάτι μαζί Ζητώ συμβουλές Ζητώ συγνώμη	το δημαρχείο, η κλινική, η πυροσβεστική, το βενζινάδικο, η λαϊκή αγορά, ο σύλλογος, το πολιτιστικό κέντρο, η αστυνομία, η ενορία, το προάστιο, ο ζωολογικός κήπος, το πάρκο, το σιντριβάνι, τα παγκάκια, το στάδιο, το γήπεδο, η πισίνα, το μουσείο, η γκαλερί, η ταβέρνα, το καθαριστήριο, το εμπορικό κατάστημα, ο σταθμός τρένου, το ίντερνετ καφέ, το γυμναστήριο κτλ. το βόλεϊ, το ποδόσφαιρο, το τένις, το κολύμπι, η συναυλία κτλ. παραδοσιακός, -ή, -ό, πλούσιος, -α, -ο, φτωχός, -ή, -ό η εργασία σπάζω / σπάω, προσέχω, πληρώνω κάθε γιατί	Αυτός είναι ο πολιτιστικός μας σύλλογος. Εδώ κάνουμε μαθήματα ελληνικών κάθε απόγευμα. Αγοράζουμε εφημερίδες από το περίπτερο. Έχετε μια κάρτα (όνομα εταιρείας) των 5 ευρώ; Κάνει πολλή ζέστη σήμερα. Πάμε στην πισίνα να κολυμπήσουμε; Θα είναι πολύ ωραία! Εγώ προτιμώ να πάμε στο πάρκο. Είναι πιο ωραία εκεί, γιατί έχει πολύ πράσινο. Κάνω μια εργασία για γάτες. Τι βιβλία έχετε; Συγνώμη! Έσπασα το τζάμι σας με την μπάλα μου. Δεν το ήθελα. Ήταν ατύχημα. Μπορώ να πληρώσω τη ζημιά.	Ενεστώτας Μέλλοντας συνοπτ. Δεικτ. αντων. Συγκριτικός περιφραστικά: *πιο* + επίθ. / επίρρ. Αιτιολ. σύνδ.: *γιατί* Ρήμα *προτιμώ να* + υποτ. συνοπτ. Τοπ. επιρρ. και επιρρ. εκφρ. τόπου

Topic: **PHYSICAL ENVIRONMENT**
Subtopic: Physical features: big city, small town, village, suburb, country, geography of area

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Περιγράφω μια περιοχή της Ελλάδας: φυσικά χαρακτηριστικά, προϊόντα, πληθυσμός κτλ., και λέω πώς αισθάνομαι. (Κάνω μια σύντομη αναφορά προφορικά ή γραπτά.) Σχεδιάζω με τους συμμαθητές μου ένα πικνίκ στην εξοχή. Περιγράφω ένα μέρος που θέλω να πάμε και προσπαθώ να τους πείσω να το προτιμήσουν. Μιλώ με ένα φίλο μου από την Ελλάδα. Θέλω να μάθω περισσότερα για το χωριό του. Σχεδιάζω ένα χάρτη για έναν προορισμό, σημειώνω με ετικέτες τα χαρακτηριστικά της περιοχής και γράφω οδηγίες για το πώς μπορεί να πάει κάποιος εκεί. Περιγράφω τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα της ζωής στην πόλη.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το ποσό / το βαθμό ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο / την κατεύθυνση ▪ για τον τρόπο ▪ περιγράφω Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια ▪ βεβαιότητα ▪ θαυμασμό ▪ προτίμηση ▪ χαρά Προτείνω σε άλλους να κάνουμε κάτι μαζί Δίνω οδηγίες	η εξοχή, το νησί, η γη, η πέτρα, το περιβάλλον, ο / η κάτοικος, το χωράφι *Αριθμοί* (εκατοντάδες, χιλιάδες) ζω, μένω, δουλεύω, μου αρέσει, περπατώ (-άω), τρέχω, ξέρω, ψαρεύω, πηγαίνω / πάω, φτάνω καθαρός, -ή, -ό, βρόμικος, -η, -ο υπέροχα, όμορφα, καθόλου, μόνο, γύρω είμαι σίγουρος / σίγουρη ότι / πως ο θόρυβος, το αυτοκίνητο, το πράσινο, ο καθαρός αέρας, η ησυχία, τα φανάρια, το εργοστάσιο, το κέντρο της πόλης, ο αέρας *Ζώα* *Φυτά* *Μέσα μεταφοράς* Λεξιλόγιο σχετικό με κατευθύνσεις	Εκεί είναι πολύ ωραία για πικνίκ. Είμαι σίγουρη ότι / πως θα περάσουμε πολύ ωραία. Είναι κοντά σε ένα δάσος. Υπάρχει ένα μικρό ποτάμι και μπορούμε να ψαρέψουμε. Η πόλη μας έχει μόνο 3.000 κατοίκους. Το χωριό σου είναι μακριά από την πόλη; Τι υπάρχει γύρω από το χωριό σου; Η λίμνη είναι 100 μέτρα από το χωριό. Στην πόλη υπάρχουν πολλά θέατρα και κινηματογράφοι. Δεν έχει καθόλου πράσινο. Τα σπίτια στο χωριό έχουν κήπο.	Ενεστώτας Προστακτική συνοπτ. Επιρρ. από επίθετα Ποσ. επιρρ.: *καθόλου, μόνο* Απόλ. αριθμ. Ειδ. σύνδ.: *ότι, πως* Πρόθ. *από* + αιτ. Τοπ. επιρρ. και επιρρ. εκφρ. τόπου

Topic: PHYSICAL ENVIRONMENT
Subtopic: Climate and weather: seasons, temperature / precipitation / wind, natural catastrophes, flora and fauna

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Λέω σε ένα φίλο μου τι καιρό θα κάνει σε ένα μέρος της Ελλάδας που διαλέξαμε να ταξιδέψουμε. Συζητώ με τους συμμαθητές μου για τα έντονα καιρικά φαινόμενα που υπάρχουν ανά εποχή. Λέω πώς αισθάνομαι για κάποιο καιρικό φαινόμενο. Παρουσιάζω τα ζώα που υπάρχουν σε μια περιοχή, χρησιμοποιώντας εικόνες με λεζάντες / επεξήγηση. Φτιάχνω έναν πίνακα με τα φρούτα, τα λαχανικά και τα λουλούδια που υπάρχουν ανά εποχή. Λέω ποια μου αρέσουν. Περιγράφω σε ένα γείτονα ένα ζώο που βρήκα, πού το βρήκα κτλ., και σκεφτόμαστε τι να κάνουμε.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο ▪ απευθύνομαι σε γνωστό Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα / ζώα κ.ά. ▪ για το ποσό ▪ για τον τόπο ▪ περιγράφω Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αναγκαιότητα ▪ αρέσκεια ▪ λύπη ▪ πρόθεση ▪ φόβο ▪ γνώμη	η θερμοκρασία, το θερμόμετρο, οι βαθμοί Κελσίου / Φαρενάιτ, ο ουρανός, το κλίμα, το αστέρι, το φεγγάρι, η καταιγίδα, ο τυφώνας, ο κυκλώνας, η πλημμύρα, η αστραπή, ο κεραυνός, το χαλάζι, ο πάγος, η συννεφιά, το φως, το σκοτάδι, η σκιά, η ζέστη, το κρύο ζεστός / κρύος / καλός / άσχημος / ωραίος καιρός κρυώνω, ζεσταίνομαι, φοβάμαι, χαίρομαι, βλέπω, μου αρέσει χαρούμενος, -η, -ο, στεναχωρημένος, -η, -ο δυνατά, σιγά *Εποχές* *Φυτά* *Χρώματα* η αρκούδα, το πρόβατο, η αγελάδα, η αλεπού, ο σκίουρος, ο λύκος ο ιδιοκτήτης / η ιδιοκτήτρια του σκύλου Τι κρίμα! νομίζω	Θα βρέξει αύριο στην Κεφαλονιά. Σαράντα βαθμούς κελσίου θα έχει την άλλη εβδομάδα στην Κρήτη. Σε Φαρενάιτ πόσους βαθμούς έχουμε; Το χειμώνα στη Νέα Υόρκη έχει δυνατές καταιγίδες. Φοβάμαι πολύ όταν έχει κεραυνούς. Στο Σέντραλ Παρκ υπάρχουν μικροί σκίουροι. Μου αρέσουν πολύ οι μπανάνες και το καρπούζι. —Πριν (από) δύο ώρες βρήκα αυτή τη γάτα στην αυλή μου. Μήπως ξέρετε τίνος είναι; —Όχι. —Τι κρίμα! —Πρέπει να βρούμε τον ιδιοκτήτη της. Εσύ τι λες;	Μέλλοντας συνοπτ. Αόριστος Απρόσ. ρήμα: *πρέπει να* + υποτ. συνοπτ. Ρήμα *φοβάμαι* (ενεστ. οριστ.): *φοβάμαι*, *φοβάσαι*, *φοβάται*, *φοβόμαστε*, *φοβάστε* / *φοβόσαστε*, *φοβούνται* Χρον. σύνδ.: *όταν* Ειδ. σύνδ.: *ότι*, *πως* Πρόθ. *πριν* (*από*) + αιτ. Γεν. κτητική Κτητ. αντων.: *μου, σου, του, της, του, μας, σας, τους* Ερωτ. αντων.: *τίνος* / *ποιανού*, *ποιανής*, *ποιανού* Διστακτικό επίρρ.: *μήπως* + ευθείες ερωτήσεις

Topic: **PHYSICAL ENVIRONMENT**
Subtopic: Quality of environment: opportunities for recreation and entertainment

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Συζητώ με ένα φίλο μου για αξιοθέατα που μπορούμε να δούμε και δραστηριότητες που μπορούμε να κάνουμε σε μια περιοχή.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο / την κατεύθυνση Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ ανικανότητα ▪ επιθυμία Προτείνω σε άλλους να κάνουμε κάτι μαζί	κολυμπώ (-άω), κάνω σκι, πηγαίνω / πάω, βλέπω κτλ. το μπόουλιγκ, η παγοδρομία, το πατινάζ, το σνόουμπορντ (η χιονοσανίδα), το χόκεϊ, το άλμα με σκι, το έλκηθρο, ο Μαραθώνιος, η ορειβασία, το πανηγύρι, το πατίνι, τα πατίνια, η σανίδα του σκι κτλ. ο ακροβάτης, ο παλαιστής, ο ταχυδακτυλουργός, ο καραγκιοζοπαίχτης, τα αυτοκινητάκια, οι κούνιες κτλ. Επαναχρησιμοποίηση λεξιλογίου σχετικού με: *Αθλήματα* *Δραστηριότητες ελεύθερου χρόνου / Χόμπι* *Εκδηλώσεις* *Μέρη της πόλης, της εξοχής* *κτλ.* λοιπόν	Δεν μπορούμε να κολυμπήσουμε, γιατί δεν έχει καλό καιρό σήμερα. Θέλεις να πάμε το Σαββατοκύριακο για… Μπορούμε να πάμε… Πάμε για μπόουλιγκ / πατινάζ / χόκεϊ / ορειβασία / στο πανηγύρι; Πάμε λοιπόν για μπόουλιγκ.	Ρήμα *θέλω να* + υποτ. συνοπτ. Ρήμα *πρέπει να* + υποτ. συνοπτ. Πρόθ. *για* + αιτ. Συμπερ. σύνδ.: *λοιπόν*

Topic: MEAL TAKING / FOOD / DRINK
Subtopic: Types of food and drink: everyday family fare, regional and national specialties, fast food

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Σε ομάδες, ετοιμάζω με τους συμμαθητές μου ένα εβδομαδιαίο πρόγραμμα διατροφής για την οικογένεια (φαγητά, ποτά, πρωί, μεσημέρι, βράδυ). Αναφέρω τοπικά και εθνικά φαγητά της Ελλάδας. Κάνω μια έρευνα ρωτώντας φίλους / συγγενείς, ή ψάχνοντας στο διαδίκτυο ή σε βιβλία. Αγοράζω φαγητό από ένα φαστφούντ. Διαβάζω τον κατάλογο και παραγγέλνω τηλεφωνικά.	Κοινωνικές επαφές ▪ επικοινωνώ τηλεφωνικά ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για τον τόπο ▪ για το χρόνο Ζητώ από κάποιον να κάνει κάτι	η μπριζόλα, ο γύρος κτλ. τα ρεβίθια, οι φακές, τα φασολάκια, η φασολάδα, ο αρακάς κτλ. μία μερίδα φασολάκια με κρέας ένα τοστ με τυρί και ζαμπόν μία πίτσα χωρίς μανιτάρια ένα μπιφτέκι με πατάτες χοιρινός, -ή, -ό, μοσχαρίσιος, -α, -ο η παραγγελία, παραγγέλνω *Μέρες της εβδομάδας*	Γεια σας, θέλω να κάνω μια παραγγελία. Η διεύθυνσή μου είναι Αντιγόνου 7, στον 3ο όροφο. Θα ήθελα δύο χάμπουργκερ και τρεις πατάτες.	Ρήμα *θέλω* (δυνητ., τύπος ευγένειας): *θα ήθελα* Προθ. *με, χωρίς* + αιτ.

Topic: **MEAL TAKING / FOOD / DRINK**
Subtopic: Types of food and drink: food and drink preparation, special occasion menus

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Σχεδιάζω ένα γεύμα, διαλέγω φαγητά για μια ειδική περίσταση και κάνω τη λίστα με τα ψώνια. Κάνω έναν πίνακα με φαγητά για ειδικές περιστάσεις / γιορτές. Συνοδεύω με εικόνες ή φωτογραφίες. Βρίσκω οικογενειακές συνταγές και τις συζητώ στην τάξη. Λέω ποιες μου αρέσουν / ποιες προτιμώ.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για τον τόπο ▪ για το χρόνο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια ▪ πρόθεση ▪ προτίμηση	το ρύζι, το αλεύρι, το βούτυρο, το λάδι, το τυρί, τα μακαρόνια, το αγγούρι, η ντομάτα, το μαρούλι, το πεπόνι, το καρπούζι, το μήλο, η μπανάνα κτλ. η σαλάτα, το ορεκτικό, το γλυκό, το ποτό, ο κιμάς, η γαλοπούλα, η μαγειρίτσα, η βασιλόπιτα, η σπανακόπιτα, η τυρόπιτα, τα ντολμαδάκια, τα κεφτεδάκια, το χοιρινό (κρέας) κτλ. η σόδα, το νερό, η λεμονάδα, η κόκα κόλα, το μπουκάλι κτλ. ένα μπουκάλι γάλα ένα πακέτο μακαρόνια μαγειρεύω, ψήνω, βράζω, τηγανίζω μερικοί, μερικές, μερικά	Θα κάνουμε μπριζόλες με ρύζι. Για ορεκτικό θα έχουμε ντολμαδάκια. Πρέπει να αγοράσω… Το Πάσχα τρώμε μαγειρίτσα. Τα Χριστούγεννα ψήνουμε γαλοπούλα. Μερικοί τρώνε χοιρινό. Μου αρέσουν πολύ τα κεφτεδάκια.	Ενεστώτας Μέλλοντας συνοπτ. Ρήμα *πρέπει να* + υποτ. συνοπτ. Προθ. *με, για* + αιτ. Ποσ. εκφρ.: *ένα μπουκάλι, ένα ποτήρι, ένα πακέτο, ένα κουτί κτλ.* + ουσ. Αόρ. αντων.: *μερικοί, -ές, -ά*

Topic: **MEAL TAKING / FOOD / DRINK**
Subtopic: Mealtime interaction: regular family meals, eating with friends / relatives, eating out

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Συζητώ με ένα φίλο μου για το πού θα φάμε (εστιατόρια κτλ.). Τρώω σε ένα εστιατόριο. Διαβάζω τον κατάλογο και παραγγέλνω. Έγινε κάποιο λάθος στο λογαριασμό στο εστιατόριο. Μιλώ με το σερβιτόρο. Ακυρώνω μια πρόσκληση για φαγητό (τελευταία στιγμή). Τηλεφωνώ για να πω ότι δεν μπορώ να πάω.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο, σε συγγενή ▪ επικοινωνώ τηλεφωνικά ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο ▪ δίνω ευχές / κάνω πρόποση ▪ τραβώ την προσοχή Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το ποσό ▪ για το χρόνο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ ανικανότητα ▪ επιθυμία ▪ πρόθεση Ζητώ από κάποιον να κάνει κάτι Ζητώ συγνώμη Αρνούμαι μια πρόσκληση	το εστιατόριο (γαλλικό, κινέζικο, ινδικό, ιταλικό, ελληνικό κτλ.), η ταβέρνα, η πιτσαρία, το ζαχαροπλαστείο, η ψησταριά κτλ. φτηνός, -ή, -ό, ακριβός, -ή, -ό, καλός, -ή, -ό ξέρω, παίρνω, παραγγέλνω, θέλω, δίνω, τρώω έξω, πίνω η παραγγελία, ο λογαριασμός, ο κατάλογος, το μενού, το φαγητό, το ταμείο, το λάθος, ο σερβιτόρος / η σερβιτόρα η σαλάτα, το ορεκτικό, το κυρίως πιάτο, το γλυκό, το ποτό ο ελληνικός / αμερικάνικος καφές (σκέτος, μέτριος, γλυκός – με λίγο / πολύ γάλα), το τσάι, η σοκολάτα κάτι ακόμη, τώρα, αμέσως	—Υπάρχει ένα καλό εστιατόριο εδώ κοντά; —Ναι, υπάρχει ένα πολύ καλό. —Θέλεις να παραγγείλουμε τώρα; —Όχι ακόμη. Σε λίγο. —Τι θα πάρεις, Ντίνο; —Θα πάρω μια μπριζόλα με πατάτες. —Τι είναι αυτό; —Είναι μια σάλτσα με γιαούρτι. Σε παρακαλώ μαμά, δώσε μου το αλάτι! —Θέλετε κάτι άλλο; —Ναι, μία πορτοκαλάδα. Στην υγειά μας! Καλή όρεξη! Σας παρακαλώ! Υπάρχει ένα λάθος στο λογαριασμό. Συγνώμη, αλλά δεν μπορώ να έρθω.	Ενεστώτας Μέλλοντας συνοπτ.: *θα πάρω* κτλ. Προστ. συνοπτ. Υποτ. συνοπτ. Αόρ. αντων.: *κάτι* Ερωτ. αντων.: *τι* Ποσ. επιρρ.: *πάρα πολύ, λίγο* Χρον. επιρρ.: *ακόμη, τώρα, αμέσως* Αντιθ. σύνδ.: *αλλά, μα*

Topic: **HEALTH AND WELFARE**
Subtopic: Parts of the body: identification, care Illnesses and accidents: symptoms of illnesses, medical services / treatment

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Συμπληρώνω ιατρικά έντυπα και φόρμες επικοινωνίας έκτακτης ανάγκης για το σχολείο. Είχα ένα μικρό ατύχημα. Πηγαίνω στο γιατρό και μιλώ γι᾽ αυτό. Καταλαβαίνω τις οδηγίες λήψης φαρμάκων. Καλώ το ασθενοφόρο, γιατί έγινε ένα ατύχημα στο σπίτι. Δίνω πληροφορίες για το ατύχημα, το τραύμα, τον τόπο του ατυχήματος. Κάνω μαζί με όλη την τάξη μια λίστα με τους κανόνες υγιεινής των δοντιών.	Κοινωνικές επαφές ▪ επικοινωνώ τηλεφωνικά ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πρόσωπα / πράγματα ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο ▪ για τον τρόπο ▪ περιγράφω Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ φόβο ▪ αναγκαιότητα Ζητώ από κάποιον να κάνει κάτι Ζητώ βοήθεια Δίνω – παίρνω οδηγίες	Κατά περίπτωση δίνεται λεξιλόγιο σχετικό με αλλεργίες, παιδικές ασθένειες ή άλλες παθήσεις, που θα μπορούσε να ενδιαφέρει ατομικά κάθε μαθητή. νιώθω, πονώ (-άω), χτυπώ (-άω), φοβάμαι, πέφτω, σπάζω / σπάω, καίω το ατύχημα, ο άνθρωπος, ο άντρας, η γυναίκα, το ασθενοφόρο, ο γιατρός, το νοσοκομείο, το θερμόμετρο η φορά καλά, άσχημα, γρήγορα ο / η οδοντίατρος πλένω, η οδοντόκρεμα, η οδοντόβουρτσα Βλ. επίσης: *Curriculum, Checkpoint A*, σελ. 16–22: «Biographical information».	—Πού πονάς; —Είσαι καλά; —Πού χτύπησες; —Στο πόδι. —Πώς έγινε; —Παίζαμε κυνηγητό και έπεσα από τη σκάλα. Πάρε αυτά τα χάπια. Τρεις φορές τη μέρα μετά το φαγητό. Βοήθεια! Ελάτε γρήγορα. Έγινε ένα ατύχημα. Πλένουμε τα δόντια μας τρεις φορές τη μέρα. Δεν τρώμε πολλά γλυκά. Πηγαίνουμε συχνά στον οδοντίατρο.	Ενεστώτας Αόριστος Παρατατικός Προστ. συνοπτ. Ρήμα *φοβάμαι* (ενεστ.) Ρήμα *γίνομαι* (αόρ.): *έγινα* Ερωτ. αντων. και επιρρ. Χρον. επίρρ.: *συχνά* Αιτ. του χρόνου Ρήμ. *καίω*, *σπάω* (ενεστ. οριστ.): *καίω, καις, καίει, καίμε, καίτε, καίνε* Ρήμα *παίζω* (παρατ.): *έπαιζα, έπαιζες, έπαιζε, παίζαμε, παίζατε, έπαιζαν* Ρήμα *πονάω* (παρατ.): *πονούσα, πονούσες, πονούσε, πονούσαμε, πονούσατε, πονούσαν(ε)*

Topic: EDUCATION
Subtopic: School organization: types of schools, subjects, schedule / school year, classroom, school supplies, programs, content, examinations / grading

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Μιλώ στους συμμαθητές μου για το πρόγραμμα και τα μαθήματά μου. Σχεδιάζω το πρόγραμμα του επόμενου τριμήνου. Συζητώ για τα μαθήματα με τους συμμαθητές μου ή με το σύμβουλο / τον καθηγητή μου. Παρακινώ κάποιο συμμαθητή μου να συνεχίσει ένα συγκεκριμένο μάθημα. Συζητώ με ένα συμμαθητή μου για ένα σημαντικό διαγώνισμα. Ανησυχώ πολύ για αυτό, και του προτείνω να διαβάσουμε μαζί. Συζητώ με ένα συμμαθητή μου για τους βαθμούς που πήραμε σε διάφορα μαθήματα.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο ▪ απευθύνομαι σε γνωστό Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το ποσό ▪ για το χρόνο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ ανησυχία ▪ υπόθεση του πραγματικού Προτείνω σε άλλους να κάνουν κάτι	το μάθημα, το πρόγραμμα, ο βαθμός, το διαγώνισμα, η εργασία, το τρίμηνο *Μαθήματα* διαβάζω, γράφω, περνώ το μάθημα, παίρνω καλό βαθμό, συνεχίζω είμαι καλός / καλή σε… καλά, πολύ καλά, άριστα, μαζί *Μέρες της εβδομάδας* *Μήνες του χρόνου* *Αριθμοί*	Έχω ιστορία 2 φορές την εβδομάδα — Τι μαθήματα θα πάρεις το άλλο τρίμηνο; — Δεν ξέρω ακόμη. Ίσως βιολογία. Είσαι καλός στα γαλλικά. Πρέπει να συνεχίσεις. Πότε είναι το διαγώνισμα στην ιστορία; Το μάθημα είναι πολύ δύσκολο. Θέλεις να διαβάσουμε μαζί για το διαγώνισμα; Αν διαβάσουμε μαζί, θα γράψουμε καλά. Τι βαθμό πήρες στα μαθηματικά;	Ενεστώτας Αόριστος Μέλλοντας συνοπτ. Υποτ. συνοπτ. Ερωτ. αντων.: *τι* Αόρ. αντων.: *άλλος, -η, -ο* Αιτ. του χρόνου Χρον. επιρρ.: *πότε, ακόμη* Τροπ. επιρρ.: *μαζί, καλά* Διστακτικό επίρρ.: *ίσως* Υποθετικές προτάσεις με το *αν* (πρώτο είδος, πραγματικό)

Topic: **EDUCATION**
Subtopic: School life: extracurricular activities, relationships among students, relationships between staff and students, discipline

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Γράφω στο διευθυντή του σχολείου για να ζητήσω άδεια για μια εκδήλωση (π.χ. πάρτι, έκθεση βιβλίων κτλ.) που θέλει να κάνει η τάξη των ελληνικών. Υποδέχομαι έναν καινούριο μαθητή στην τάξη. Δίνω απαραίτητες πληροφορίες για το σχολείο (εγκαταστάσεις, κανόνες κτλ.). Γράφω στο διευθυντή του σχολείου για ένα πρόβλημα που έχω με το πρόγραμμα, το πάσο κτλ. Ζητώ μια συνάντηση. Συζητώ με τους συμμαθητές μου για τη σωστή συμπεριφορά στην τάξη. Κάνουμε μια λίστα με κανόνες συμπεριφοράς.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλους ▪ επικοινωνώ με αλληλογραφία ▪ απευθύνομαι σε λίγο γνωστούς ▪ δίνω ευχές Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πρόσωπα / πράγματα ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο ▪ περιγράφω Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ επιθυμία να κάνω κάτι Ζητώ άδεια να κάνω κάτι Ζητώ από κάποιον να κάνει κάτι Δίνω οδηγίες	ο διευθυντής / η διευθύντρια Αγαπητέ κύριε Διευθυντά, … Με εκτίμηση, … η εκδήλωση, το πάρτι, η έκθεση βιβλίων μαζεύω χρήματα, ζητώ (-άω) την άδεια Καλώς ήρθες! το πρόγραμμα, το πάσο, οι εξετάσεις, το γραφείο έχω πρόβλημα με… ο συμμαθητής / η συμμαθήτρια κάνω ησυχία, σηκώνω το χέρι, μιλώ (-άω), τρώω κτλ. Βλ. επίσης: σελ. 45: «Public and private services: communications: telephone, mail, email (I)».	Θέλουμε την άδειά σας, για να κάνουμε μια έκθεση βιβλίων στις 10 Δεκεμβρίου. Η τάξη των ελληνικών είναι στον πρώτο όροφο. Κάθε Τετάρτη έχουμε ιστορία. Έχω ένα πρόβλημα με το πρόγραμμα. Θα ήθελα να σας μιλήσω. Δεν τρώμε στην τάξη. Ακούμε το συμμαθητή μας, όταν μιλάει. Πριν μιλήσουμε, σηκώνουμε το χέρι μας.	Ενεστώτας Ρήμα *θέλω* (δυνητ., τύπος ευγένειας): *θα ήθελα* Ρήμα *θέλω να* + υποτ. συνοπτ. Πρόθ. *σε* + αιτ. Αόρ. αντων.: *κάθε* Χρον. σύνδ.: *όταν*, *πριν* Τελ. σύνδ.: *να, για να*

Topic: EARNING A LIVING
Subtopic: Types of employment: commonly known occupations, summer / part-time employment
Work conditions: preparation / training, work roles / responsibilities, remunerations / benefits

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Με αφορμή την ημέρα καριέρας στο σχολείο, γράφω στο ημερολόγιό μου ιδέες για το επάγγελμα που θα ήθελα να κάνω και γιατί. Διαβάζω αγγελίες για δουλειές πλήρους / μερικής απασχόλησης. Παίρνω πληροφορίες για αυτές. Συζητώ με τους συμμαθητές μου για τις συνθήκες εργασίας (ωράριο, υποχρεώσεις, αμοιβή κτλ.). Διαλέγω ποια μου ταιριάζει. **Επιπρόσθετα:** Δίνω συνέντευξη για μια καλοκαιρινή εργασία. Γράφω για τις σπουδές που έχω κάνει. Προσπαθώ να πείσω έναν πιθανό εργοδότη να με προσλάβει. **Προαιρετικά:** Ετοιμάζω ένα σύντομο βιογραφικό.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο ▪ απευθύνομαι σε λίγο γνωστούς / αγνώστους Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πρόσωπα / πράγματα ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο ▪ για το ποσό / το βαθμό ▪ για την αιτία Εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια / δυσαρέσκεια ▪ επιθυμία ▪ ικανότητα Ζητώ από κάποιον να κάνει κάτι	*Επαγγέλματα* μου αρέσει, αγαπώ (-άω), θέλω, γίνομαι, είμαι καλός / καλή σε…, ξέρω ο μισθός, τα χρήματα, τα λεφτά, η άδεια, οι διακοπές, το διάλειμμα, το ωράριο, ο / η υπάλληλος, το γραφείο, η πληροφορία, η συνέντευξη, η θέση, το πτυχίο, ο υπολογιστής κτλ. δίνω, ζητώ (-άω), πληρώνω, δουλεύω, αρχίζω, σταματώ (-άω), ρωτώ (-άω), σπουδάζω το μαγαζί, το εργοστάσιο κτλ. εύκολος, -η, -ο, δύσκολος, -η, -ο, γρήγορος, -η, -ο	Θέλω να γίνω δάσκαλος γιατί αγαπάω τα παιδιά. «Οικογένεια ζητάει μπέιμπι σίτερ για 2 παιδάκια, 2 και 3 χρονών, Τετάρτη, Πέμπτη 16:00–18:00, μισθός 200 €.» Πόσες μέρες την εβδομάδα; Ποιος είναι ο μισθός; Είμαι στη Β′ Λυκείου. Μιλάω αγγλικά και ελληνικά. Ξέρω υπολογιστές.	Ενεστώτας Αόριστος Μέλλοντας συνοπτ. Ρήμα *γίνομαι* (υποτ. συνοπτ.): *να γίνω* Αιτιολ. σύνδ.: *γιατί* Ρήμα *θέλω* (δυνητ., τύπος ευγένειας): *θα ήθελα* Προθ. *από… ως / μέχρι* + αιτ. Ερωτ. αντων.: *ποιος, -α, -ο, πόσος, -η, -ο, τι* Χρον. και τοπ. επιρρ.: *πότε, πού*

Topic: LEISURE
Subtopic: Available leisure time: after school, weekends, holidays, vacations

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Συζητώ με ένα φίλο μου από την Ελλάδα σχετικά με το τι κάνουν οι μαθητές μετά το σχολείο / το Σαββατοκύριακο στις δύο χώρες. Μιλώ με τους συμμαθητές μου και λέμε πώς θα περάσουμε φέτος τις διακοπές μας. Εκφράζω ανυπομονησία κτλ. για το ταξίδι που θα κάνω. **Εναλλακτικά**: Λέω πώς πέρασα στις (χειμερινές) διακοπές. Θα επισκεφθώ ένα φίλο μου στην Ελλάδα. Γράφω ένα γράμμα και ζητώ πληροφορίες για τα ρούχα που πρέπει να πάρω, τον εξοπλισμό, τη διαμονή και τις ετοιμασίες για το ταξίδι. Απομακρύνθηκα από την υπόλοιπη τάξη μου σε ένα μουσείο / σε έναν αρχαιολογικό χώρο και χάθηκα. Μιλώ με έναν υπεύθυνο της ασφάλειας.	Κοινωνικές επαφές ▪ επικοινωνώ με αλληλογραφία ▪ απευθύνομαι σε φίλο ▪ απευθύνομαι σε αγνώστους Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πρόσωπα / πράγματα ▪ για το ποσό ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο / την κατεύθυνση ▪ για τον τρόπο ▪ περιγράφω Εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια / δυσαρέσκεια ▪ προτίμηση ▪ ανυπομονησία ▪ φόβο ▪ ευγνωμοσύνη	βγαίνω έξω, πηγαίνω / πάω σινεμά, παίζω τένις, παίζω κιθάρα, πηγαίνω / πάω βόλτα, ακούω μουσική, βλέπω τηλεόραση, χορεύω, τραγουδώ (-άω) κτλ. οι διακοπές, το ταξίδι, το χόμπι, η παραλία, το εξωτικό νησί, το θέατρο, το σινεμά, η ταινία, το μουσείο, η έκθεση, η συναυλία, η βιβλιοθήκη, η αγορά, το παιχνίδι μου αρέσει, είμαι (πολύ) χαρούμενος / χαρούμενη υπέροχα, φανταστικά φέτος, του χρόνου, πέρσι, πρόπερσι, πάντα, ύστερα, μετά, έπειτα, μεθαύριο, απόψε τόσο χάνομαι, ψάχνω *Μέσα μεταφοράς* *Ρούχα* Λεξιλόγιο σχετικό με το ταξίδι Βλ. επίσης: σελ. 45: «Public and private services: communications: telephone, mail, email (I)».	Πάντα μετά το σχολείο πηγαίνουμε στο σπίτι για φαγητό. Ύστερα διαβάζουμε τα μαθήματά μας. Φέτος το καλοκαίρι θα πάμε στην Κύπρο. Θα περάσουμε υπέροχα. Θέλω τόσο πολύ να πάω! Πέρσι το χειμώνα πήγαμε στο βουνό. Έκανα σκι. Κάθε βράδυ τραγουδούσαμε ελληνικά τραγούδια. Τι ρούχα πρέπει να πάρω; Τι καιρό κάνει; Θα μείνουμε στο ίδιο δωμάτιο; Συγνώμη, μπορείτε να με βοηθήσετε; Χάθηκα! Ψάχνω την τάξη μου. Ξέρετε πού είναι η καφετέρια; Πώς μπορώ να πάω εκεί; Ευχαριστώ πολύ!	Ενεστώτας Αόριστος Παρατατικός Μέλλοντας συνοπτ. Προθ. *από… ως* / *μέχρι* + αιτ. Ερωτ. αντων.: *ποιος, -α, -ο, πόσος, -η, -ο, τι* Τοπ. επίρρ.: *πού* Τροπ. επίρρ.: *πώς* Ποσ. επίρρ.: *τόσο* Χρον. επιρρ. και εκφρ.: *πότε, φέτος, του χρόνου, πέρσι, πρόπερσι, πάντα, ύστερα, μετά, έπειτα, μεθαύριο, απόψε* Ρήμα *χάνομαι* (αόρ.): *χάθηκα*

Topic: **LEISURE**
Subtopic: Activities: hobbies / sports / other interests, use of media, organizations and facilities, cultural resources

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Συζητώ με ένα συμμαθητή μου για το ποια είναι η καλύτερη εκπομπή στην τηλεόραση αυτή την εποχή. Οργανώνω με τους συμμαθητές μου ένα πάρτι γενεθλίων για ένα συμμαθητή μας. Προτείνουμε διάφορες ιδέες και αποφασίζουμε τι θα κάνουμε (πού και πότε θα γίνει το πάρτι, τα φαγητά, τα ποτά, τη μουσική, το στολισμό, ποιος θα τα αναλάβει κτλ.). **Εναλλακτικά:** Οργανώνω ένα ταξίδι. Βλ. επίσης: σελ. 56–59: «Travel». Φιλοξενώ ένα φίλο μου από την Ελλάδα και σχεδιάζω δραστηριότητες για το Σαββατοκύριακο. Ρωτώ για τα ενδιαφέροντά του. Παίρνω πληροφορίες για τις εκδηλώσεις που γίνονται (φεστιβάλ, θεατρικές παραστάσεις, εκθέσεις, μουσεία κτλ.) και του αναφέρω σημεία πολιτιστικού ενδιαφέροντος, για να αποφασίσουμε πού θα πάμε.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πρόσωπα / πράγματα ▪ για το ποσό ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ προτίμηση ▪ αρέσκεια / δυσαρέσκεια ▪ ενθουσιασμό ▪ χαρά Προτείνω σε άλλους να κάνουμε κάτι μαζί	η εκπομπή, η ταινία, η σειρά, η τηλεόραση κτλ. αγοράζω, μου αρέσει, πηγαίνω / πάω, λέω ότι, πως η τούρτα το θέατρο, ο κινηματογράφος, η συναυλία, η έκθεση, το φεστιβάλ, η παράσταση κτλ. μόνο *Φαγητά και Ποτά*	—Μου αρέσει η σειρά…, γιατί είναι πολύ αστεία. —Εμένα, δε μου αρέσει καθόλου. Προτιμώ… Εγώ βλέπω μόνο ταινίες. Ποιος θα αγοράσει τα αναψυκτικά; Ο Λευτέρης λέει ότι / πως θα αγοράσει τα αναψυκτικά. Πότε θα κάνουμε το πάρτι; Σου αρέσει η μουσική; Το Σάββατο έχει συναυλία το αγαπημένο μου συγκρότημα. Μπορούμε να πάμε στον κινηματογράφο.	Ενεστώτας Μέλλοντας συνοπτ. Συγκριτικός περιφραστικά: *πιο* + επίθ. / επίρρ. Δεύτερος όρος σύγκρισης: *από* + αιτ. Αιτιολ. σύνδ.: *γιατί* Ειδ. σύνδ.: *ότι*, *πως* Πλάγιος λόγος Τροπ. επίρρ.: *μόνο* Ποσ. επίρρ.: *καθόλου* Ερωτ. αντων.: *ποιος, -α, -ο, πόσος, -η, -ο, τι* Χρον. και τοπ. επιρρ.: *πότε, πού*

Topic: **LEISURE**
Subtopic: Special occasions: religious events, traditions and customs, family occasions

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Δίνω ευχές σε διάφορες περιστάσεις στις οποίες έχω προσκληθεί και εκφράζω χαρά, ευχαρίστηση κτλ. Περιγράφω μια οικογενειακή εκδήλωση / μια γιορτή / ένα ελληνικό έθιμο. Εκφράζω συναισθήματα. **Προαιρετικά:** Συνοδεύω με εικόνες, φωτογραφίες. Γράφω μια πρόσκληση για μια οικογενειακή εκδήλωση (γενέθλια, ονομαστική γιορτή κ.ά.).	Κοινωνικές επαφές ▪ δίνω ευχές σε γιορτές, σε ονομαστική γιορτή, σε γενέθλια, σε γάμο, σε βάφτιση ▪ κάνω πρόποση ▪ εκφράζω συγχαρητήρια ▪ επικοινωνώ με αλληλογραφία ▪ απευθύνομαι σε φίλο ▪ απευθύνομαι σε γνωστό Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ ευγνωμοσύνη ▪ χαρά, ευχαρίστηση, απόλαυση ▪ θαυμασμό Κάνω μια πρόσκληση / Προσκαλώ	Χρόνια πολλά! Καλά Χριστούγεννα! Καλή χρονιά! Ευτυχισμένος ο καινούριος χρόνος! Καλό Πάσχα! Χριστός ανέστη! Αληθώς ανέστη! Συγχαρητήρια! Να ζήσετε! Να σας ζήσει! Μπράβο! Στην υγειά σας / σου! Γεια σας / σου! *Θρησκευτικές γιορτές* *Εθνικές γιορτές* *Μήνες του χρόνου* *Ώρα* ο γάμος, η νύφη, ο γαμπρός, η βάφτιση, οι ευχές, η παρέλαση, το έθιμο, η γιορτή, το πάρτι, το δώρο κτλ. παραδοσιακός, -ή, -ό χαίρομαι, προσκαλώ, γιορτάζω Βλ. επίσης: σελ. 45: «Public and private services: communications: telephone, mail, email (I)».	Ευχαριστώ για την πρόσκληση! Ποπό! Τι ωραία! Ααα! Ωραία γιορτή! Πολύ χαίρομαι! Ο γάμος της ξαδέλφης μου έγινε στην Κρήτη. Το Μεγάλο Σάββατο το βράδυ πηγαίνουμε στην εκκλησία. Σας προσκαλούμε στο σπίτι μας την Κυριακή…	Ενεστώτας Αόριστος Μέλλοντας συνοπτ. Προστακτική συνοπτ. Αιτ. του χρόνου Προθ. *σε, για* + αιτ. Προσ. αντων. (αιτ., αδύνατοι τύποι)

Topic: **PUBLIC AND PRIVATE SERVICES**
Subtopic: Communications: telephone, mail, email (I)

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Οργανώνω από το τηλέφωνο μια συνάντηση με φίλους / φίλες. Ετοιμάζω να στείλω διά αλληλογραφίας σε ένα φίλο ένα πακέτο με αγαπημένα μου αντικείμενα. Το συνοδεύω με ένα γράμμα. Γράφω ένα email σε ένα φίλο που θα παραλάβω από το αεροδρόμιο, δίνοντάς του νέες πληροφορίες σχετικά με το πού και πότε θα τον συναντήσω.	Κοινωνικές επαφές ▪ επικοινωνώ τηλεφωνικά – ζητώ / δίνω κάποιον στο τηλέφωνο ▪ επικοινωνώ με (ηλεκτρονική) αλληλογραφία – αρχίζω / τελειώνω ένα γράμμα / μια κάρτα / ένα μέιλ ▪ απευθύνομαι σε συγγενείς / φίλους, σε λίγο γνωστούς ή αγνώστους Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πρόσωπα ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο Προτείνω σε άλλους να κάνουμε κάτι μαζί Κάνω μια πρόσκληση / Προσκαλώ Δέχομαι μια πρόσκληση	απαντώ (-άω), καλώ, κλείνω, στέλνω / παίρνω γράμμα, γράφω, δίνω ραντεβού, περιμένω ο φάκελος, το ραντεβού, το πακέτο, το τηλεγράφημα, το email / μέιλ, το μήνυμα αγαπημένος, -η, -ο, αγαπητός, -ή, -ό ΕΥΘΡΑΥΣΤΟ	Ναι! Γεια σας! Είμαι ο Δημήτρης. —Ο Παύλος είναι εκεί, παρακαλώ; —Ναι, εδώ είναι. Ένα λεπτό. —Θέλεις να δώσουμε ραντεβού στην πλατεία; —Θα σε περιμένω έξω από τον κινηματογράφο. Γεια σου. Ευχαριστώ πολύ, γεια σας. Αγαπημένη μου μαμά, … Νίκο, … Σταυρούλα, γεια σου, … Αγαπητέ κύριε, … Αγαπητέ κύριε Μακρή, … Κύριε / Κυρία, … Σε φιλώ / Φιλιά Με (πολλή) αγάπη Με εκτίμηση Μη με περιμένεις στην έξοδο. Θα είμαι στην καφετέρια.	Ενεστώτας Μέλλοντας συνοπτ. Προστακτική συνοπτ. Άρνηση *μη(ν)* + υποτ. συνοπτ. Ουσ. κλητ. Τοπ. επιρρ. και επιρρ. εκφρ. τόπου

Topic: **PUBLIC AND PRIVATE SERVICES**
Subtopic: Communications: telephone, mail, email (II)

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Τηλεφωνώ στην τηλεφωνική εταιρεία για ένα πρόβλημα που έχω με το λογαριασμό μου ή για κάποια βλάβη στο τηλέφωνο. Επικοινωνώ με υπάλληλο του ταχυδρομείου, γιατί έχω ένα πρόβλημα με την αλληλογραφία. Βλ. επίσης: σελ. 29: «Services: Repairs».	Κοινωνικές επαφές ▪ επικοινωνώ τηλεφωνικά ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πρόσωπα / πράγματα ▪ για το χρόνο ▪ για το ποσό Ζητώ από κάποιον να κάνει κάτι	ο λογαριασμός, το λάθος, η (τηλεφωνική) γραμμή, το πρόβλημα, το δέμα, το γράμμα λειτουργεί / δε λειτουργεί, δουλεύει / δε δουλεύει, χάλασε / χάλασαν ανοιχτός, -ή, -ό	Νομίζω ότι υπάρχει / έγινε ένα λάθος στο λογαριασμό μου. Τα χρήματα είναι πάρα πολλά. Το τηλέφωνό μου δε λειτουργεί από το πρωί. Χάλασε. Μπορείτε να δείτε ποιο είναι το πρόβλημα; Το δέμα που πήρα ήταν ανοιχτό. Περιμένω ένα γράμμα και δεν ήρθε ακόμη.	Ενεστώτας Ρήμα *γίνομαι* (αόρ.): *έγινα* Τριτοπρόσ. ρήμ.: *λειτουργεί / λειτουργούν, δουλεύει / δουλεύουν, χάλασε / χάλασαν* Αναφ. αντων.: *που* Χρον. επίρρ.: *ακόμη*

Topic: **PUBLIC AND PRIVATE SERVICES**
Subtopic: Government agencies: post office, customs

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Πηγαίνω στο ταχυδρομείο για να στείλω γράμματα / δέματα. Παραλαμβάνω ένα συστημένο γράμμα από το ταχυδρομείο. Μιλώ με έναν τελωνειακό υπάλληλο στον έλεγχο των αποσκευών στο αεροδρόμιο.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το ποσό ▪ για το χρόνο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ επιθυμία Κατανοώ οδηγίες	το ταχυδρομείο, τα ΕΛ.ΤΑ. (Ελληνικά Ταχυδρομεία), ο ταχυδρόμος, ο φάκελος, το δέμα, το γραμματοκιβώτιο, το γραμματόσημο, το ταμείο, η ταυτότητα, το εξωτερικό, το διαβατήριο, η βαλίτσα, η βίζα, ο υπολογιστής στέλνω / παίρνω ένα γράμμα, φτάνω, δηλώνω, βγάζω απλό, εξπρές, επείγον, συστημένο βέβαια, ορίστε	—Καλημέρα. Αυτό το γράμμα για Ελλάδα, παρακαλώ. —Απλό; —Όχι, εξπρές. Πόσο κάνει; Πότε θα φτάσει το γράμμα; —Καλημέρα. Έχω ένα συστημένο. —Έχετε το χαρτί και μια ταυτότητα; —Βέβαια. Ορίστε. —Το διαβατήριό σας, παρακαλώ. —Ορίστε. —Έχετε τίποτε / τίποτα να δηλώσετε; —Όχι. Βγάλτε τον υπολογιστή σας από τη βαλίτσα, παρακαλώ.	Ενεστώτας Μέλλοντας συνοπτ. Υποτακτική συνοπτ. Προστακτική συνοπτ. Ποσ. επίρρ.: *πόσο* Αόρ. αντων.: *τίποτε / τίποτα* Βεβ. επίρρ.: *βέβαια*

Topic: **PUBLIC AND PRIVATE SERVICES**
Subtopic: Government agencies: police

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Πηγαίνω στην αστυνομία για να δηλώσω ότι έχασα το διαβατήριό μου. Καλώ την αστυνομία και αναφέρω ένα πρόβλημα, μια ληστεία κτλ. Καλώ την πυροσβεστική για φωτιά.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το χρόνο ▪ για τον τρόπο ▪ περιγράφω / διηγούμαι Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ φόβο ▪ αναγκαιότητα Ζητώ από κάποιον να κάνει κάτι Ζητώ βοήθεια	η αστυνομία, ο / η αστυνομικός, η ληστεία, ο κλέφτης, η φωτιά, η πυροσβεστική, η βοήθεια, το διαβατήριο, η οδός κλέβω, βοηθώ (-άω), χάνω, πιάνω / παίρνω φωτιά, ανάβω, σβήνω, δηλώνω πρώτα, μετά Βλ. επίσης: *Curriculum, Checkpoint A*, σελ. 16–22: «Biographical information».	—Έχασα το διαβατήριό μου. —Πότε / Πού / Πώς το χάσατε; Πρώτα άκουσα ένα δυνατό θόρυβο και μετά είδα δύο άντρες μέσα στο μαγαζί. Βοήθεια! Ελάτε γρήγορα. Έπιασε φωτιά ένα βιβλιοπωλείο στην οδό Βασιλίσσης Όλγας 104.	Ενεστώτας Αόριστος Μέλλοντας συνοπτ. Ρήμ. *είμαι*, *έχω* (παρατ.) Υποτακτική συνοπτ. Προστακτική συνοπτ. Ερωτ. αντων. Χρον. επιρρ.: *πρώτα, μετά* Ουσ. θηλ.: π.χ. *η οδός* *η οδός*, *της* οδού, *την οδό*, *οδέ* *οι οδοί*, *των οδών*, *τις οδούς*, *οδοί*

Topic: **PUBLIC AND PRIVATE SERVICES**
Subtopic: Finances: banks, currency exchange offices

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Θέλω να κάνω συνάλλαγμα. Μιλώ με έναν υπάλληλο στην τράπεζα. Συμπληρώνω απλά έντυπα από την τράπεζα με τα προσωπικά μου στοιχεία. Κάνω ένα πόστερ με τα νομίσματα και τα χαρτονομίσματα της Ελλάδας χρησιμοποιώντας εικόνες και το παρουσιάζω στην τάξη. Εκθέτω στην τάξη διάφορα αντικείμενα, αναγράφοντας τις τιμές τους σε δολάρια και σε ευρώ.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πρόσωπα / πράγματα ▪ για το ποσό ▪ για τον τόπο	η τράπεζα, ο λογαριασμός, η απόδειξη, η επιταγή, η κάρτα, η υπογραφή, τα χρήματα, τα λεφτά, το νόμισμα, το ευρώ, το δολάριο, το συνάλλαγμα υπογράφω, παίρνω / αλλάζω λεφτά / χρήματα *Αριθμοί* Βλ. επίσης: *Curriculum, Checkpoint A*, σελ. 16–22: «Biographical information».	Θα ήθελα να αλλάξω αυτά τα δολάρια σε ευρώ. Υπογράψτε εδώ, παρακαλώ.	Ενεστώτας Προστακτική συνοπτ. Ρήμα *θέλω* (δυνητ., τύπος ευγένειας): *θα ήθελα*

Topic: **SHOPPING**
Subtopic: Shopping facilities and products: shopping centers, department stores

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Εξηγώ τα πλεονεκτήματα του να πηγαίνει κάποιος στο εμπορικό κέντρο για να κάνει τα ψώνια του. Ζητώ πληροφορίες μέσα σε ένα πολυκατάστημα. Κάνω μια λίστα με τα πιο σημαντικά τμήματα ενός πολυκαταστήματος. Εξηγώ γιατί προτιμώ τα πολυκαταστήματα, αναφέροντας κάποια πλεονεκτήματα. Διαβάζω τις ανακοινώσεις και τις οδηγίες σε ένα πολυκατάστημα.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο ▪ απευθύνομαι σε φίλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για την αιτία ▪ για τον τόπο / την κατεύθυνση Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ συμπάθεια / αντιπάθεια ▪ προτίμηση ▪ γνώμη Κατανοώ οδηγίες	το εμπορικό κέντρο, το μαγαζί, το κατάστημα, τα ψώνια, η τιμή, ο θόρυβος, ο κόσμος, το εστιατόριο, η καφετέρια κτλ. μεγάλος, -η, -ο, μικρός, -ή, -ό, φτηνός, -ή, -ό, ακριβός, -ή, -ό αγοράζω, πουλώ (-άω), ψάχνω, ψωνίζω, πηγαίνω / πάω, πληρώνω, ξοδεύω, βρίσκω, νομίζω, προτιμώ (-άω), μου αρέσει το πολυκατάστημα, ο όροφος: 1ος–20ός, οι πληροφορίες, το ασανσέρ, το τμήμα, ο πωλητής / η πωλήτρια, ο / η υπάλληλος, η είσοδος, η έξοδος, η απόδειξη, το ταμείο, ο / η ταμίας, το πάρκιγκ δεξιά, αριστερά, πάνω, κάτω, μπροστά κτλ. έπιπλα, παιχνίδια, αθλητικά, κοσμήματα, ηλεκτρικά, ρούχα (ανδρικά, γυναικεία, παιδικά) κτλ.	—Γιατί σου αρέσει να κάνεις τα ψώνια σου στο εμπορικό κέντρο; —Γιατί υπάρχουν / έχει πολλά μαγαζιά. Προτιμώ το εμπορικό κέντρο, γιατί βρίσκω πιο φτηνά ρούχα. Μου αρέσει το εμπορικό κέντρο, γιατί έχει πολλά εστιατόρια. Δε μ᾽ αρέσει το εμπορικό κέντρο. Νομίζω ότι / πως έχει πολύ κόσμο / θόρυβο. —Σε ποιον όροφο είναι τα αθλητικά; —Στον έκτο (όροφο). —Πού είναι το ταμείο, παρακαλώ; —Αριστερά. —Γιατί προτιμάς να κάνεις τα ψώνια σου στα πολυκαταστήματα; —Γιατί έχουν καλές τιμές. / Γιατί δεν πληρώνουμε για το πάρκιγκ.	Ενεστώτας Υποτακτική συνοπτ. / εξακολ. (μη συνοπτ.) Αιτιολ. σύνδ.: *γιατί* Ειδ. σύνδ.: *ότι*, *πως* Συγκριτικός περιφραστικά: *πιο* + επίθ. / επίρρ. Προθ. *σε, από, για* + αιτ. Επίθ.: *πολύς, πολλή, πολύ* Ερωτ. αντων.: *ποιος, -α, -ο* Ερωτ. μόριο: *γιατί* Τοπ. επίρρ.: *πού* Τακτ. αριθμ. επίθ.: *1ος–20ός*

Topic: **SHOPPING**
Subtopic: Shopping facilities and products: neighborhood merchants, markets

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Ζητώ βοήθεια από ένα φαρμακοποιό. Αγοράζω τρόφιμα από το παντοπωλείο. Αγοράζω ένα δώρο από ένα κατάστημα. Αγοράζω ρούχα από ένα κατάστημα.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το ποσό / βαθμό ▪ για τον τόπο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια / δυσαρέσκεια ▪ προτίμηση ▪ επιθυμία Ζητώ από τον άλλον να κάνει κάτι	το μαγαζί, η αγορά, το σουπερμάρκετ, ο ράφτης, ο κρεοπώλης, το κρεοπωλείο, ο φούρναρης, ο φούρνος, ο φαρμακοποιός, το φαρμακείο, ο μανάβης, το μανάβικο, το παντοπωλείο, το βιβλιοπωλείο, το ζαχαροπλαστείο, μαγαζί / κατάστημα με έπιπλα / με ρούχα / με παπούτσια / με αθλητικά (είδη) κτλ. η ασπιρίνη, το χάπι, το φάρμακο ένα κιλό, μισό κιλό τα ρούχα, το καπέλο, η ζώνη, η μπλούζα, η φούστα, η ζακέτα, το παλτό, το πουκάμισο, το σακάκι, το πουλόβερ, η κάλτσα, το παπούτσι, το κοστούμι κτλ. θέλω, προτιμώ (-άω), δοκιμάζω, φορώ (-άω), (δε) μου πάει, βγάζω, αλλάζω, ξέρω το χρώμα, η τιμή, το νούμερο *Χρώματα* ακριβός, -ή, -ό, φτηνός, -ή, -ό, όμορφος, -η, -ο, μικρός, -ή, -ό, μεγάλος, -η, -ο, στενός, -ή, -ό, κοντός, -ή, -ό Βλ. επίσης: *Curriculum, Checkpoint A,* σελ. 37–41: «Meal Taking / Food / Drink», «Health And Welfare». Βλ. επίσης: σελ. 35–37: «Meal Taking / Food / Drink»· σελ. 38: «Health And Welfare».	Γεια σας! Έχετε κάτι για τον πονοκέφαλο; —Πού πονάτε; —Πονάει το στομάχι μου. —Τι θα θέλατε; —Θα ήθελα ένα κιλό μήλα και μισό κιλό τυρί. —Μπορώ να σας βοηθήσω; —Θέλω ένα δώρο για τη μητέρα μου. —Αυτό σας αρέσει; —Πολύ ωραίο. —Ξέρετε το νούμερό της; —Σαράντα. Πόσο κάνει; Προτιμώ το μπλε. —Είναι ακριβό. —Είναι όμως πολύ καλό και σας πάει πολύ.	Ενεστώτας Υποτακτική συνοπτ. Ρήμα *θέλω* (δυνητ., τύπος ευγένειας): *θα ήθελα* Τριτοπρόσ. ρήμα: *μου πάει / μου πάνε* Αντιθ. σύνδ.: *όμως* Ερωτ. αντων.: *τι* Ποσ. επίρρ.: *πόσο* Αόρ. αντων.: *κάτι* Τοπ. επίρρ.: *πού* Ποσ. εκφρ.: *ένα κιλό, μισό κιλό* κτλ. + ουσ.

Topic: **SHOPPING**
Subtopic: Shopping facilities and products: specialty shops, mail-order companies

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Διαβάζω έναν κατάλογο με προϊόντα και συμπληρώνω μια φόρμα παραγγελίας (ηλεκτρονικά). Παραγγέλνω από έναν κατάλογο ένα δώρο για ένα φίλο / συγγενή, για μια ειδική περίσταση. Συζητώ με ένα συμμαθητή μου αν είναι κατάλληλο το δώρο. Εκφράζω συναισθήματα για την περίσταση. Παίρνω τηλέφωνο στην εταιρεία για να παραπονεθώ, επειδή μου έστειλαν λάθος παραγγελία. Μιλώ στην τάξη για το αγαπημένο μου χόμπι / άθλημα / την αγαπημένη μου δραστηριότητα. Παρουσιάζω τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται στο χόμπι / στο άθλημα κτλ., παίρνοντας ιδέες από εξειδικευμένα καταστήματα ή καταλόγους. **Εναλλακτικά:** Φτιάχνω έναν κατάλογο για εξειδικευμένο κατάστημα με αντικείμενα που χρησιμοποιώ για ένα χόμπι / μια δραστηριότητα.	Κοινωνικές επαφές ▪ επικοινωνώ τηλεφωνικά ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το ποσό / βαθμό ▪ για τον τόπο ▪ για τον τρόπο ▪ για το χρόνο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια / δυσαρέσκεια ▪ προτίμηση ▪ επιθυμία ▪ μη ικανοποίηση / παράπονο	η ταχυδρομική παραγγελία, ο κατάλογος, η σελίδα, ο κωδικός, ο αριθμός, η αποστολή, η παράδοση, το πακέτο, η απόδειξη *Τρόποι αποστολής*: με το ταχυδρομείο παραγγέλνω, αγοράζω, ζητώ (-άω), στέλνω το παιχνίδι, το βιβλίο, το σιντί (cd), το όργανο μουσικής κτλ. *Ρούχα* *Ηλεκτρονικές συσκευές* Λεξιλόγιο σχετικό με εξοπλισμό για χόμπι *Αριθμοί* Βλ. επίσης: σελ. 45: «Public and private services: communications: telephone, mail, email (I)». Βλ. επίσης: σελ. 54: «Shopping: Shopping patterns: modes of payment».	Είναι πολύ ωραίο δώρο. Θα του / της αρέσει; Πότε θα στείλετε τα πράγματα που θα παραγγείλω; Σε πόσο καιρό θα έρθει η παραγγελία; Πώς πρέπει να πληρώσω; Δεν παρήγγειλα φωτογραφική μηχανή. Κάνατε λάθος. Μου αρέσει να βγάζω φωτογραφίες.	Ενεστώτας Αόριστος Μέλλοντας συνοπτ. Απρόσ. ρήμα: *πρέπει να* + υποτ. συνοπτ. Τριτοπρόσ. ρήμα *μου αρέσει να* + υποτ. εξακολ. (μη συνοπτ.) Συγκριτικός περιφραστικά: *πιο* + επίθ. / επίρρ. Δεύτερος όρος σύγκρισης: *από* + αιτ. Απόλ. αριθμ.

Topic: **SHOPPING**
Subtopic: Shopping patterns: time (opening hours…), currency, interaction with sales staff, staples and everyday purchases

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Ετοιμάζω μια ανακοίνωση με τις ώρες λειτουργίας ενός καταστήματος. Προσπαθώ να πείσω έναν πελάτη να αγοράσει κάτι. Επιστρέφω ένα αντικείμενο που αγόρασα από ένα κατάστημα, γιατί υπάρχει κάποιο πρόβλημα (λάθος νούμερο κ.ά.). Γράφω ένα σύντομο γράμμα παραπόνων για ένα ελαττωματικό αντικείμενο που αγόρασα από ένα μαγαζί.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο, αγνώστους Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για την αιτία ▪ για το ποσό / το βαθμό ▪ για τον τρόπο ▪ για το χρόνο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια / δυσαρέσκεια ▪ προτίμηση ▪ επιθυμία ▪ μη ικανοποίηση / παράπονο Ζητώ από τον άλλον να κάνει κάτι	ανοίγω, κλείνω, η ώρα, νωρίς, αργά, το πρωί, το μεσημέρι, το απόγευμα, το βράδυ κτλ. είναι κλειστό, είναι ανοιχτό φορώ (-άω), δοκιμάζω, βάζω, βγάζω, αλλάζω, (δε) μου πάει, επιστρέφω, δίνω πίσω, πληρώνω, ξοδεύω, πουλώ (-άω), λυπάμαι, υπάρχει, νομίζω, πρέπει οι εκπτώσεις, τα μετρητά, η πιστωτική κάρτα φτηνός, -ή, -ό, ακριβός, -ή, -ό, μεγάλος, -η, -ο, μικρός, -ή, -ό η επιστροφή, η ποσότητα, το μοντέλο, η μάρκα, η τιμή *Οικιακές συσκευές* *Χρώματα* τετράγωνος, -η, -ο, στρογγυλός, -ή, -ό, τρίγωνος, -η, -ο Βλ. επίσης: σελ. 45: «Public and private services: communications: telephone, mail, email (I)».	Το κατάστημα είναι κλειστό κάθε Δευτέρα απόγευμα. Είμαστε ανοιχτά από τις 9 το πρωί μέχρι τις 2 το μεσημέρι. —Θέλετε να (το) δοκιμάσετε; —Ναι, βέβαια. Αυτό σας πάει πολύ. Νομίζω ότι πρέπει να το αγοράσετε. Ποια είναι η τιμή του; / Πόσο κάνει; —Πώς μπορούμε να πληρώσουμε; —Με μετρητά ή με πιστωτική κάρτα. Αυτή η μπλούζα είναι πολύ μεγάλη. Μπορώ να την αλλάξω; Έχω την απόδειξη. Αγόρασα έναν υπολογιστή από το μαγαζί σας στις 8 Νοεμβρίου, αλλά δε δουλεύει. Θα ήθελα να τον αλλάξω ή να μου επιστρέψετε τα χρήματά μου.	Ενεστώτας Αόριστος Υποτακτική συνοπτ. Ρήμα *θέλω* (δυνητ., τύπος ευγένειας): *θα ήθελα* Ερωτ. αντων.: *ποιος, -α, -ο* Ποσ. επίρρ.: *πόσο* Τροπ. επίρρ.: *πώς* Προθ. *από… ως / μέχρι* + αιτ. Αόρ. αντων.: *κάθε* Αντιθ. σύνδ.: *αλλά, όμως* Διαχ. σύνδ.: *ή* Αιτιολ. σύνδ.: *γιατί*

Topic: **SHOPPING**
Subtopic: Shopping patterns: modes of payment, weights / measurements / sizes

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Αγοράζω διάφορα προϊόντα από καταστήματα. Ρωτώ για την τιμή, το μέγεθος, το βάρος. Ρωτώ έναν υπάλληλο για τους τρόπους πληρωμής.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το ποσό / βαθμό ▪ για τον τρόπο	μεγάλος, -η, -ο, μικρός, -ή, -ό, στενός, -ή, -ό, κοντός, -ή, -ό, ψηλός, -ή, -ό, χαμηλός, -ή, -ό το νούμερο, τα μετρητά, η πιστωτική κάρτα, η επιταγή το κιλό, το γραμμάριο, το τέταρτο, το λίτρο, το μέτρο, το πλάτος, το ύψος, το μήκος το μπουκάλι, το πακέτο, το κουτί κτλ. μετρώ (-άω), ζυγίζω, πληρώνω με μετρητά / με πιστωτική κάρτα / με επιταγή	—Τι νούμερο είναι αυτή η φούστα; —38. Σας κάνει; —Είναι λίγο στενή. —Τι νούμερο παπούτσι φοράτε; —40. —Πόσο μπέικον θέλετε; —Ένα τέταρτο, παρακαλώ. —Μπορώ να πληρώσω με πιστωτική κάρτα; —Όχι, μόνο με μετρητά.	Ενεστώτας Ερωτ. αντων.: *ποιος, -α, -ο, πόσος, -η, -ο, τι* Ποσ. επίρρ.: *πόσο* Τροπ. επίρρ.: *πώς* Ποσ. εκφρ.: *ένα μπουκάλι, ένα ποτήρι, ένα πακέτο, ένα κουτί, ένα κιλό, μισό κιλό* κτλ. + ουσ. Συγκριτικός περιφραστικά: *πιο* + επίθ. / επίρρ. Δεύτερος όρος σύγκρισης: *από* + αιτ.

Topic: **SHOPPING**
Subtopic: Shoppers' information: prices, advertisements

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Πληροφορώ τους φίλους μου για καταστήματα που έχουν προϊόντα σε προσφορά. Παίρνω πληροφορίες για προϊόντα από διαφημιστικά έντυπα. Ακούω διαφημίσεις από το ραδιόφωνο και βρίσκω το προϊόν που διαφημίζεται. Παίρνω πληροφορίες από έναν υπάλληλο για τα προϊόντα που είναι σε προσφορά. Ρωτώ για την ποιότητα, το υλικό, το μέγεθος, το βάρος κτλ.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το ποσό / βαθμό ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο	η τιμή, τα λεφτά, τα ψιλά, τα ρέστα, ο λογαριασμός, το ευρώ, το δολάριο, η προσφορά, οι εκπτώσεις, η αγορά, η διαφήμιση, η τιμή, το πολυκατάστημα κτλ. πληρώνω, βρίσκω, ζυγίζω, πουλώ (-άω) φτηνός, -ή, -ό, ακριβός, -ή, -ό μεταλλικός, -ή, -ό, ξύλινος, -η, -ο, πλαστικός, -ή, -ό, γυάλινος, -η, -ο, δερμάτινος, -η, -ο στρογγυλός, -ή, -ό, τετράγωνος, -η, -ο %: τοις εκατό *Αριθμοί* *Χρώματα* *Μεγέθη* *Είδη προϊόντων* το μαλλί, το βαμβάκι Βλ. επίσης: σελ. 54: «Shopping: Shopping patterns: modes of payment, weights / measurements / sizes».	— Αυτή την εβδομάδα το σουπερμάρκετ έχει προσφορά στα γιαούρτια. Είναι ένα ευρώ. — Α, είναι τόσο φτηνά; — Από τι είναι; — Από μαλλί. Είναι πλαστικό; Υπάρχει σε άλλα χρώματα; — Τι βάρος έχει; — Ζυγίζει μόνο 30 γραμμάρια.	Ενεστώτας Αόρ. αντων.: *άλλος, -η, -ο* Συγκριτικός περιφραστικά: *πιο* + επίθ. / επίρρ. Δεύτερος όρος σύγκρισης: *από* + αιτ. Ποσ. επιρρ.: *πόσο, μόνο, τόσο, όσο*

Topic: **TRAVEL**
Subtopic: Transportation: means of transportation, signs and instructions, timetables and fares, itinerary, interaction at ticket counters, interaction at travel agencies

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Αγοράζω ένα εισιτήριο σε ένα σιδηροδρομικό σταθμό / σταθμό λεωφορείων / αεροδρόμιο. Διαβάζω τον πίνακα με τα δρομολόγια των τρένων, των λεωφορείων, των αεροπλάνων κτλ. Ζητώ πληροφορίες για ένα ταξίδι από έναν ταξιδιωτικό πράκτορα.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για τον τόπο / την κατεύθυνση ▪ για το χρόνο ▪ για το ποσό Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ επιθυμία Κατανοώ οδηγίες	Απαγορεύεται το κάπνισμα. Λεξιλόγιο σχετικό με κατευθύνσεις το εισιτήριο, το ταμείο, η τιμή, η κράτηση, η πληροφορία, η καθυστέρηση, η ώρα, το δρομολόγιο, αφίξεις / αναχωρήσεις, η πτήση, το ωράριο απλό εισιτήριο, εισιτήριο με επιστροφή θέση για καπνιστές / μη καπνιστές βγάζω / κόβω εισιτήριο κάνω μια κράτηση, πηγαίνω, γυρίζω, φτάνω, σταματώ (-άω), ξεκινώ (-άω), ταξιδεύω, φεύγω *Μέρες της εβδομάδας* *Μήνες του χρόνου* *Ώρα* Βλ. επίσης: σελ. 57: «Travel: Transportation: advertisements / promotional information».	—Ποιο λεωφορείο πηγαίνει στο κέντρο; —Το 31. —Καλημέρα σας. Τι ώρα έχει τρένο για τη Θεσσαλονίκη; —Στις δύο και μισή ακριβώς. —Ένα εισιτήριο, παρακαλώ. —Με επιστροφή; —Όχι, απλό. —Ορίστε. —Πόσο κάνει; —30 ευρώ. Πού είναι οι αναχωρήσεις / αφίξεις; Το τρένο αυτό κάνει στάση στη Λάρισα; Θα υπάρχει ξεναγός; Σε ποιες περιοχές θα πάμε; Θα πάμε σε μουσεία; Πόσες βαλίτσες μπορώ να πάρω; Πόσο κάνει το αεροπορικό εισιτήριο; Πόσες μέρες είναι το ταξίδι; Πότε φεύγουμε;	Ενεστώτας Μέλλοντας συνοπτ. Υποτακτική συνοπτ. Ερωτ. αντων.: *ποιος, -α, -ο, πόσος, -η, -ο, τι* Ποσ. επίρρ.: *πόσο* Τροπ. επίρρ.: *πώς* Τοπ. επίρρ.: *πού* Χρον. επίρρ.: *πότε* Πρόθ. *για* + αιτ. Αόρ. αντων.: *κάθε* Τροπ. επίρρ.: *ακριβώς*

Topic: **TRAVEL**
Subtopic: Transportation: advertisements / promotional information

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Βλέπω με τους φίλους μου διάφορα διαφημιστικά φυλλάδια για ταξίδια. Επιλέγω ποιο μέρος θέλω να επισκεφθώ. Παίρνω πληροφορίες για ένα ταξίδι από έναν τουριστικό πράκτορα.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο ▪ απευθύνομαι σε φίλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το ποσό ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο ▪ για τον τρόπο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια ▪ προτίμηση ▪ επιθυμία ▪ γνώμη	ο πολιτισμός, το ξενοδοχείο, η διασκέδαση, το μουσείο, η παραλία, η θάλασσα, η τιμή, η κατηγορία, η περιοχή, ο τουριστικός οδηγός διάσημος, -η, -ο, χαμηλός, -ή, -ό, υπέροχος, -η, -ο, καθαρός, -ή, -ό το κολύμπι, το γκολφ, το τένις κτλ. γνωρίζω, κοστίζει, διασκεδάζω, παίζω, κάνω, βγαίνω έξω	Διασκεδάστε… Γνωρίστε από κοντά τον πολιτισμό. Ξενοδοχεία πρώτης κατηγορίας. Καθαρές παραλίες. Διάσημα μουσεία. Διασκέδαση μέχρι το πρωί. Χαμηλές τιμές. Θέλω να πάω στην Κρήτη, γιατί έχει ωραίες θάλασσες και καλό φαγητό. —Πόσο κοστίζει μια εβδομάδα; —Πώς είναι αυτή η περιοχή; —Έχει μια υπέροχη θάλασσα.	Ενεστώτας Υποτακτική συνοπτ. Προστακτική συνοπτ. Ερωτ. αντων. Ποσ. επίρρ.: *πόσο* Τροπ. επίρρ.: *πώς* Τοπ. επίρρ.: *πού* Πρόθ. *μέχρι* + αιτ. Τριτο πρόσ. ρήμα: *κοστίζει / κοστίζουν*

Topic: **TRAVEL**
Subtopic: Transportation: maps. Lodging: youth hostels, camping / caravanning, hotels and pensions, private guest arrangements

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Σχεδιάζω ένα ταξίδι στην Ελλάδα / στην Κύπρο. Προσκαλώ ένα φίλο μου. Του λέω το πρόγραμμα: χρόνος παραμονής, διαμονή, μέσα μεταφοράς, εισιτήρια, μέρη που θα επισκεφθούμε. Περιγράφω τρόπους με τους οποίους μπορεί να ταξιδέψει κάποιος. Ανάλογα με το είδος του ταξιδιού και της διαμονής μιλώ για αγορές εισιτηρίων, θέσεις στα μεταφορικά μέσα, διαδρομές στο χάρτη και εξοπλισμό. Σχεδιάζω ένα ταξίδι στην Ελλάδα με το αυτοκίνητο. Σχεδιάζω τη διαδρομή σε ένα χάρτη και σημειώνω σημαντικά μέρη, αξιοθέατα που με ενδιαφέρουν.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλους ▪ απευθύνομαι σε υπάλληλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα ▪ για το ποσό ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο ▪ για τον τρόπο ▪ περιγράφω Ζητώ από κάποιον να κάνει κάτι Προτείνω σε άλλους να κάνουμε κάτι μαζί Κάνω μια πρόσκληση / Προσκαλώ	ο χάρτης, ο βορράς, ο νότος, η ανατολή, η δύση, η λεωφόρος κτλ. το ξενοδοχείο, το κάμπιγκ, η σκηνή, το τροχόσπιτο, η πισίνα το δωμάτιο, το μονόκλινο, το δίκλινο κλείνω δωμάτιο, κάνω κράτηση, φτάνω, φεύγω, ταξιδεύω, επιστρέφω, πηγαίνω / πάω, ανεβαίνω, κατεβαίνω η βαλίτσα, η τσάντα, το βαγόνι, η καμπίνα, η πρώτη / δεύτερη θέση, το κρεβάτι, το διαβατήριο, η εκδρομή, ο δρόμος, η διαδρομή, η παραλία, το δάσος, η εξοχή Λεξιλόγιο σχετικό με κατευθύνσεις *Μέσα μεταφοράς* Βλ. επίσης: σελ. 56: «Travel: Transportation: means of transportation […] interaction at travel agencies».	—Καλημέρα σας. Θα ήθελα να κλείσω δύο μονόκλινα δωμάτια. —Για πόσες μέρες; —Για τρεις μέρες. —Ποιες ημερομηνίες; —Από τις 12 μέχρι τις 15 Απριλίου. Πόσο κάνει; Δεν υπάρχει αεροδρόμιο στην Ικαρία, γι᾽ αυτό πηγαίνουμε με το πλοίο. Θέλεις να έρθεις μαζί μου στην Ελλάδα; Θα φύγουμε τη Δευτέρα στις 6 η ώρα. Θα μείνουμε σε ένα κάμπιγκ κοντά στη θάλασσα. Θα πάμε με το αυτοκίνητο.	Ενεστώτας Μέλλοντας συνοπτ. Ρήμα *θέλω* (δυνητ., τύπος ευγένειας): *θα ήθελα* Τοπ. επιρρ. και επιρρ. εκφρ. τόπου Προθ. *από… ως* / *μέχρι* + αιτ. Ερωτ. αντων.: *ποιος, -α, -ο, πόσος, -η, -ο* Ποσ. επίρρ.: *πόσο* Συνδεσμική έκφρ. *γι᾽ αυτό* (αιτία)

Topic: **TRAVEL**
Subtopic: Holiday travel patterns: destinations, activities

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Σχεδιάζω ένα ταξίδι για να επισκεφθώ την Ελλάδα / την Κύπρο κατά την περίοδο που υπάρχουν διάφορες γιορτές ή έθιμα. Προσπαθώ να πείσω τους γονείς ενός φίλου μου να τον αφήσουν να έρθει μαζί μου. Σχεδιάζω μια εκδήλωση με θέμα την Ελλάδα και παρουσιάζω αυτά που θα μπορούσε κάποιος να δει αν την επισκεπτόταν σε διαφορετικές περιστάσεις ανάλογα με την εποχή (μπορεί να εκτεθούν φωτογραφίες, χειροποίητα αντικείμενα, παραδοσιακά φαγητά, γλυκά κ.ά.).	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλους, σε γνωστούς Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα / πρόσωπα ▪ για το ποσό ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ χαρά ▪ θαυμασμό ▪ υπόθεση του πραγματικού	οι διακοπές, η παραλία, η (θρησκευτική) γιορτή, ο πολιτισμός, το φαγητό, το γλυκό κ.ά. *Έθιμα και γιορτές* *Περιοχές της Ελλάδας / της Κύπρου* *Εποχές* γιορτάζω, φεύγω, φτάνω, ετοιμάζω, χαίρομαι, περνώ (-άω), ταξιδεύω, έχω αν Βλ. επίσης: σελ. 44: «Leisure: Special occasions: religious events, traditions and customs, family occasions».	Θα πάμε στην Ελλάδα το Πάσχα. Εκείνες τις μέρες οι Έλληνες πηγαίνουν στην εκκλησία. Θα μείνουμε στη θεία μου. Θα περάσουμε πολύ ωραία! Αααα! Ωραία γιορτή! Πολύ χαίρομαι! Αν ταξιδέψετε το καλοκαίρι στην Ελλάδα, να πάτε στη Χαλκιδική. Έχει πολύ ωραίες παραλίες.	Ενεστώτας Μέλλοντας συνοπτ. Υποτακτική συνοπτ. Υποθετικές προτάσεις με το *αν* (πρώτο είδος, πραγματικό)

Topic: **CURRENT EVENTS**
Subtopic: Cultural aspects: arts (theater / cinema / music), people in the news, special events, institutions / facilities, historical and artistic sites, folklore

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Συγκεντρώνω πληροφορίες από άρθρα και άλλες πηγές σχετικά με μια πολιτιστική εκδήλωση που έχει σχέση με την Ελλάδα, και την παρουσιάζω στην τάξη. Περιγράφω τι έγινε και εκφράζω τη γνώμη μου. **Προαιρετικά:** Οργανώνεται από το δάσκαλο μια επίσκεψη της τάξης σε ένα χώρο πολιτιστικού ενδιαφέροντος, αφού έχει προηγηθεί διδασκαλία σχετικά με το τι πρόκειται να δουν οι μαθητές. Παίζω ένα θεατρικό έργο στα ελληνικά. Περιγράφω φημισμένους ιστορικούς χώρους και αντικείμενα λαϊκής παράδοσης / αρχαία (π.χ. αγάλματα, πίνακες και άλλους θησαυρούς).	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλους Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα / πρόσωπα ▪ για το ποσό ▪ για το χρόνο ▪ για τον τόπο ▪ για τον τρόπο ▪ περιγράφω Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια / δυσαρέσκεια ▪ γνώμη Κατανοώ οδηγίες	ο πολιτισμός, η εκδήλωση, η τέχνη, ο / η καλλιτέχνης, το άγαλμα, ο πίνακας, η μουσική, ο / η μουσικός, η ζωγραφική, ο / η ζωγράφος, το θέατρο, η σκηνή, η κωμωδία, το δράμα, το έργο, ο / η ηθοποιός, η ποίηση, ο ποιητής / η ποιήτρια, ο κινηματογράφος, η ταινία, η συναυλία, το μιούζικαλ, ο ήρωας / η ηρωίδα, ο πρωταγωνιστής / η πρωταγωνίστρια, το βραβείο, η κριτική καταπληκτικός, -ή, -ό το εισιτήριο, το πρόγραμμα, η θέση, η είσοδος, η έξοδος οργανώνω, παίζω, βλέπω *Χρώματα* *Σχήματα* *Μουσικοί και θεατρικοί όροι* *Διάσημοι καλλιτέχνες* Λεξιλόγιο σχετικό με τις οδηγίες του σκηνοθέτη για το έργο η εποχή, ο αιώνας, το κτίριο, ο ναός	Στις 9 Μαρτίου ο Δήμος Θεσσαλονίκης οργάνωσε μια συναυλία κλασικής μουσικής. Πολύ ωραία ταινία. Διάβασες την κριτική; Ποια είναι η πρωταγωνίστρια; Ποιος είναι ο ήρωας; Πήρε Όσκαρ / βραβείο στο φεστιβάλ κινηματογράφου. Ο συνθέτης / τραγουδιστής είναι καταπληκτικός. Ο ναός υπάρχει από το 1820.	Ενεστώτας Αόριστος Προστακτική συνοπτ.

Topic: **CURRENT EVENTS**
Subtopic: Relations between United States and Greece: opportunities for exchange

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Ενδιαφέρομαι να πάω στην Ελλάδα με ένα πρόγραμμα ανταλλαγής μαθητών. Γράφω ένα γράμμα στο φορέα που οργανώνει τέτοια προγράμματα για να ζητήσω πληροφορίες. Γράφω στο ημερολόγιό μου τις εντυπώσεις μου από ένα πρόγραμμα ανταλλαγής μαθητών στην Ελλάδα. Συμμετέχω σε ένα πρόγραμμα ανταλλαγής μαθητών στην Ελλάδα. Επιλέγω μια εκδήλωση ή έναν πολιτιστικό χώρο που με ενδιαφέρει να δω, και σχεδιάζω μια επίσκεψη. Επικοινωνώ π.χ. με μουσεία ή με άλλα μέρη τα οποία είναι σχετικά με την εκδήλωση που έχω επιλέξει. Σημείωση: Μπορούν να αξιοποιηθούν πληροφορίες από άρθρα που έχουν συλλέξει οι μαθητές για εκδηλώσεις. Βλ. επίσης: σελ. 60: «Current events: Cultural aspects: arts […] historical and artistic sites, folklore».	Κοινωνικές επαφές ▪ επικοινωνώ με αλληλογραφία ▪ επικοινωνώ τηλεφωνικά ▪ απευθύνομαι σε αγνώστους Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα / πρόσωπα ▪ για τον τόπο ▪ για το χρόνο ▪ για το ποσό ▪ περιγράφω Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια / δυσαρέσκεια ▪ χαρά / λύπη ▪ προτίμηση Ζητώ από κάποιον να κάνει κάτι	η πληροφορία, το πρόγραμμα ανταλλαγής, η γλώσσα, τα ελληνικά, τα δίδακτρα, το γυμνάσιο, το λύκειο, το ινστιτούτο, το πράγμα *Μαθήματα / Πρόγραμμα* *Αθλήματα* *Δραστηριότητες / Χόμπι* *Διαμονή* η έκθεση, το πάρτι, η γιορτή, η εκδήλωση, το μουσείο κτλ. υπάρχει, μαθαίνω καινούριος, -α, -ο υπέροχα Βλ. επίσης: σελ. 45: «Public and private services: communications: telephone, mail, email (I)».	Θα ήθελα κάποιες πληροφορίες για το πρόγραμμα ανταλλαγής μαθητών. Πού θα μείνουμε; Θέλω να ρωτήσω πόσο είναι τα δίδακτρα. Μπορείτε να μου πείτε… ; Ήταν υπέροχα. Έμαθα καινούρια πράγματα.	Ενεστώτας Αόριστος Παρατατικός Μέλλοντας συνοπτ. Υποτακτική συνοπτ. Ρήμα *θέλω* (δυνητ., τύπος ευγένειας): *θα ήθελα* Τριτοπρόσ. ρήμα: *υπάρχει / υπάρχουν* Ερωτ. αντων.: *ποιος, -α, -ο, πόσος, -η, -ο, τι* Τοπ. επίρρ.: *πού* Χρον. επίρρ.: *πότε* Ποσ. επίρρ.: *πόσο* Πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις

Topic: **CURRENT EVENTS**
Subtopic: Political, social, and economic aspects: miscellaneous news, political parties, present governments, current political issues, current economic issues, general description of society

Situations	Functions	Vocabulary	Recommended exponents	Grammar
Αναγνωρίζω και ταξινομώ γεγονότα από άρθρα σε εφημερίδες και περιοδικά ανάλογα με το θέμα τους, π.χ. αθλητικά, περιβάλλον κτλ. Ζητώ / Δίνω πληροφορίες σχετικά με τρέχοντα ζητήματα της Ελλάδας (μεταφέρω το γενικό νόημα ενός σύντομου και απλού πληροφοριακού κειμένου). Συζητώ με τους συμμαθητές μου και εκφράζω τη γνώμη μου για αυτά.	Κοινωνικές επαφές ▪ απευθύνομαι σε φίλο Δίνω – παίρνω πληροφορίες ▪ για πράγματα / πρόσωπα ▪ για τον τόπο ▪ για το χρόνο ▪ για το ποσό ▪ περιγράφω Ρωτώ για – εκφράζω απόψεις, συναισθήματα ▪ αρέσκεια ▪ γνώμη	μιλώ (-άω), λέω, αναφέρομαι το θέμα, το κείμενο, το άρθρο, η είδηση, τα νέα, ο τίτλος, η εικόνα, η φωτογραφία, το ρεπορτάζ, η διαφήμιση, η εφημερίδα, το περιοδικό, το ραδιόφωνο, η τηλεόραση, το κανάλι, ο / η δημοσιογράφος κτλ. ο καιρός, η οικονομία, τα αθλητικά, το περιβάλλον, η πολιτική, ο πολιτισμός, η κοινωνία κτλ. η πόλη, η χώρα, η κυβέρνηση, το κράτος, ο πόλεμος, η ειρήνη μου αρέσει κτλ.	—Για τι μιλάει αυτή η είδηση; —Μιλάει για τον καιρό. Ο τίτλος στην πρώτη σελίδα λέει για την οικονομία. Το άρθρο μιλάει / λέει για τη ζωή στη Νέα Υόρκη / στην Ελλάδα.	Ενεστώτας Αόριστος Προθ. *για, σε* + αιτ. Ερωτ. αντων. Αναγνώριση συγγενών λέξεων (cognates)

Διδακτική μεθοδολογία / Teaching methodology

Η προσέγγιση που υιοθετείται για τη διδασκαλία / εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας είναι η *επικοινωνιακή*. Στοχεύοντας στην ανάπτυξη της επικοινωνιακής ικανότητας των μαθητών, δίνεται περισσότερη σημασία στη μετάδοση του μηνύματος και όχι τόσο στις δομές, οι οποίες δε διδάσκονται απομονωμένες αλλά μέσα σε συμφραστικό πλαίσιο. Με άλλα λόγια, οι γραμματικές επιλογές των μαθητών δεν αρκεί να είναι σωστές, αλλά πρέπει να είναι και κατάλληλες για μια συγκεκριμένη περίσταση επικοινωνίας. Η διδασκαλία εστιάζει σε περιστάσεις της πραγματικής ζωής, ενώ από τα πρώτα στάδια του Β′ Επιπέδου ελληνομάθειας ενθαρρύνεται, όσο είναι δυνατόν, η χρήση αυθεντικού υλικού (εφημερίδες, περιοδικά, τραγούδια κτλ.). Δίνεται έμφαση στην ανάπτυξη των δεξιοτήτων της κατανόησης και παραγωγής προφορικού λόγου και, καθώς αυτές οι δεξιότητες αναπτύσσονται, εισάγονται σταδιακά η κατανόηση και η παραγωγή γραπτού λόγου.

Ακολουθείται η σπειροειδής προσέγγιση της εκμάθησης της ξένης γλώσσας, η οποία επιτρέπει περισσότερη εξάσκηση με την πάροδο του χρόνου και διευκολύνει την ανάπτυξη της γλωσσικής επάρκειας.

Η εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη, μεταξύ άλλων, την ηλικία των μαθητών, τις μαθησιακές τους ανάγκες, το μαθησιακό τους τύπο, τα ιδιαίτερα ενδιαφέροντά τους, καθώς επίσης και τις περιστάσεις κάτω από τις οποίες πραγματοποιείται η διδασκαλία / εκμάθηση της γλώσσας. Χρήσιμο είναι ο διδάσκων να λαμβάνει υπόψη τους παραπάνω παράγοντες και να προσαρμόζει ανάλογα τη διδασκαλία του.

Για μια πιο αποτελεσματική διδασκαλία προτείνεται ο διδάσκων:

- να εναλλάσσει τις μορφές και τους τύπους διδασκαλίας (δραστηριότητες, σχέδια εργασίας), έχοντας υπόψη ότι δεν προσλαμβάνουν όλοι οι μαθητές τη γνώση με τον ίδιο τρόπο και ρυθμό,
- όπου κρίνεται απαραίτητο για την επίτευξη ενός μαθησιακού στόχου, να επιλέγει και να συνδυάζει αρχές και τεχνικές από διαφορετικές διδακτικές μεθόδους,
- να εναλλάσσει τις διάφορες μορφές εργασίας (ατομική, κατά ζεύγη, σε ομάδες, με όλη την τάξη) και να προωθεί την πρόσωπο με πρόσωπο διάδραση,
- να χρησιμοποιεί διαφορετικά εποπτικά μέσα διδασκαλίας, καθώς και τις νέες τεχνολογίες (ηλεκτρονικός υπολογιστής, διαδίκτυο),
- να σχεδιάζει διαθεματικές δραστηριότητες, αντλώντας θέματα από σχετικά πεδία, έχοντας ως σκοπό να διευρύνει τους ορίζοντες των μαθητών με την απόκτηση νέων γνώσεων και την ενσωμάτωση περιεχόμενων μάθησης άλλων μαθημάτων,
- να διατηρεί ένα φιλικό κλίμα μέσα στην τάξη, όπου οι μαθητές δε θα νιώθουν ότι απειλούνται και θα συνεργάζονται αρμονικά μεταξύ τους,
- να έχει το ρόλο του μεσολαβητή / καθοδηγητή και, όπου χρειάζεται, να συμμετέχει στις ομαδικές δραστηριότητες της τάξης.

Στη διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας μπορούν να χρησιμοποιηθούν διάφορες δραστηριότητες, περισσότερο ή λιγότερο ελεγχόμενες, ατομικές ή ομαδικές κτλ. Ενδεικτικά αναφέρονται οι εξής: προσομοιώσεις, παιχνίδια ρόλων, δραστηριότητες επίλυσης προβλήματος, συνεντεύξεις, δραστηριότητες με κενό πληροφορίας, κατασκευές (ζωγραφική, χαρτοκολλητική, κολάζ κ.ά.), σταυρόλεξα, παιχνίδια (κρεμάλα, κυνήγι του κρυμμένου θησαυρού, μπίγκο κ.ά.), παρουσιάσεις κτλ.

Αξιολόγηση / Assessment

Η αξιολόγηση* βοηθάει το διδάσκοντα να προσδιορίσει αν και σε ποιο βαθμό έχουν επιτευχθεί οι μαθησιακοί στόχοι μιας Θεματικής ενότητας ή σε ποιο βαθμό έχει κατακτηθεί το Β′ Επίπεδο ελληνομάθειας. Είναι μια σημαντική διαδικασία που (ανα) τροφοδοτεί μια ποικιλία εκπαιδευτικών αποφάσεων και δράσεων και καλό είναι να αποτελεί αντανάκλαση και προέκταση του τρόπου διδασκαλίας. Η αξιολόγηση θα πρέπει να δίνει τη δυνατότητα στους μαθητές να γνωρίζουν την πρόοδό τους, τα δυνατά σημεία και τις αδυναμίες τους, να αναπτύσσουν κίνητρα για βελτίωση της μάθησης, να αυτονομούνται, να αποδεσμεύονται σταδιακά από την ανάγκη στήριξης και να γίνονται ενεργοί μαθητές.

Ο διδάσκων, με βάση τα στοιχεία που προκύπτουν από την αξιολόγηση, μπορεί να προσδιορίσει αν χρειάζεται να σχεδιαστούν επιπλέον μαθησιακές δραστηριότητες, ποια μορφή μπορούν αυτές να έχουν, και γενικότερα να αναθεωρήσει τον τρόπο με τον οποίο διδάσκει.

Λαμβάνοντας υπόψη τους διαφορετικούς μαθησιακούς τύπους, είναι καλό να χρησιμοποιούνται ποικίλες τεχνικές αξιολόγησης της επίδοσης των μαθητών. Προτείνονται τεχνικές αξιολόγησης όπως:

– αξιολόγηση μέσω παρατήρησης της ενεργού συμμετοχής του μαθητή και του βαθμού συνεργασίας του μέσα στην τάξη,
– αξιολόγηση βάσει δειγμάτων δουλειάς του μαθητή, όπου αξιολογείται η ικανότητα κατανόησης και παραγωγής προφορικού και γραπτού λόγου μέσα από διάφορες δραστηριότητες-καθήκοντα (tasks),
– αξιολόγηση βάσει φακέλου (Portfolio assessment),
– αξιολόγηση μέσω σχεδίων εργασίας (Projects),
– αυτοαξιολόγηση,
– αξιολόγηση από συμμαθητές

κτλ.

Τέτοιες τεχνικές μπορεί να χρησιμοποιηθούν είτε για διαμορφωτική αξιολόγηση, όπως αναφέρθηκε στην αρχή, είτε για τελική αξιολόγηση, που επιτρέπει να μετρηθεί τι έχουν κατακτήσει οι μαθητές στο τέλος μιας περιόδου μάθησης, π.χ. στο τέλος ενός τριμήνου ή μιας χρονιάς.

Συστήνεται, τέλος, να αξιοποιούνται οι βαθμολογικές κλίμακες αξιολόγησης (scoring rubrics) για την παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου που παρέχονται από το Τμήμα Εκπαίδευσης της Πολιτείας της Νέας Υόρκης για τις εξετάσεις επιπέδου *Regents* (*Comprehensive Regents Examinations*), καθώς και για την αξιολόγηση του μαθητή μέσα στην τάξη κατά τη διάρκεια όλης της χρονιάς.

Οι βαθμολογικές κλίμακες είναι χρήσιμες για την αξιολόγηση του έργου των μαθητών, όπως π.χ. των σχεδίων εργασίας, των ομαδικών παρουσιάσεων κτλ., και μπορούν να παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες για την ποιότητα της επίδοσης και για το πώς αυτή μπορεί να βελτιωθεί. Είναι καλό να γνωστοποιούνται στους μαθητές από την πρώτη κιόλας μέρα μέσα στην τάξη, καθώς αυτό θα τους βοηθήσει να εστιάσουν καλύτερα στα χαρακτηριστικά και τα κριτήρια που αυτές περιλαμβάνουν, ενώ οι ίδιοι προετοιμάζονται για κάποια δραστηριότητα παραγωγής προφορικού ή γραπτού λόγου.

* Περισσότερα για την αξιολόγηση, τόσο στις επίσημες εξετάσεις επιπέδου *Regents* όσο και μέσα στην τάξη, βλ. τις εκδόσεις του *NYSED*: *Languages other than English. Checpoint A. Resource Guide*, *Languages other than English. Resource Guide*, *Learning Standards for Languages Other Than English* και *Draft Framework*, *Comprehensive Regents Examination in Modern Foreign Languages Test Changes and Sampler Draft*.

Παράρτημα 1: Στρατηγικές συνομιλίας / Appendix 1: Conversational strategies

Πολλές φορές μια συνομιλία καθίσταται αποτυχημένη εξαιτίας της αδυναμίας π.χ. των συνομιλητών να εκφραστούν, να αναγνωρίσουν ο ένας την πρόθεση του άλλου κτλ. Σε αυτό το παράρτημα παρουσιάζονται κάποιες βασικές στρατηγικές συνομιλίας, χωρίς η περιγραφή τους να είναι εξαντλητική, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τους μαθητές προκειμένου να καταστήσουν σαφές αυτό που εννοούν ή καταλαβαίνουν σε μια συνομιλία και να τη συνεχίσουν απρόσκοπτα. Για το σκοπό αυτό, οι μαθητές θα πρέπει να είναι σε θέση:

- **Να αρχίζουν μια συνομιλία**
  π.χ. *Γεια σου. / Καλημέρα. / Συγνώμη… / Παρακαλώ…*
- **Να κλείνουν μια συνομιλία**
  π.χ. *Γεια σου. / Καληνύχτα.*
- **Να διακόπτουν το συνομιλητή**
  π.χ. *Συγνώμη…*
- **Να δείχνουν ότι παρακολουθούν το συνομιλητή**
  π.χ. *Ναι… ναι…*
- **Να χρησιμοποιούν περιφράσεις** για να εκφράσουν νοήματα που υπερβαίνουν τις γνώσεις τους
  π.χ. *τίγρη ("μια μεγάλη γάτα με ρίγες που είναι στο ζωολογικό κήπο")*
- **Να εκφράζουν δισταγμό ψάχνοντας για λέξεις**
  π.χ. *…εε…*
- **Να διορθώνουν τον εαυτό τους**
  π.χ. (*λάθος τύπος*) *όχι…* (*σωστός τύπος*) / (*Συγνώμη*), *να το ξαναπώ.* / (*Συγνώμη*), *ήθελα να πω…*
- **Να δείχνουν ότι καταλαβαίνουν ή δεν καταλαβαίνουν**
  π.χ. *Ναι. / Ναι, καταλαβαίνω. / Δεν καταλαβαίνω. / Συγνώμη, δεν καταλαβαίνω.*
- **Να ρωτούν αν έγιναν κατανοητοί**
  π.χ. *Κατάλαβες; / Καταλαβαίνετε;*
- **Να ζητούν από το συνομιλητή τους να μιλάει πιο αργά**
  π.χ. *Πιο αργά. / Πιο αργά, σας παρακαλώ.*
- **Να ζητούν διευκρινίσεις**
  π.χ. *Τι σημαίνει «πυροσβέστης»; / Τι θα πει «οδοντόκρεμα»;*
- **Να ζητούν από το συνομιλητή τους να επαναλάβει**
  π.χ. *Πάλι* (*παρακαλώ*). */ Ορίστε; / Τι είπατε; / Συγνώμη, δεν άκουσα. / Σας παρακαλώ, λέτε πάλι το τηλέφωνο;*
- **Να ζητούν βοήθεια**
  π.χ. *Πώς το λένε αυτό; / Πώς λέμε στα ελληνικά "brother"; / Πώς είναι "family" στα ελληνικά; / Πώς λέγεται αυτό; / Πώς είναι στα ελληνικά αυτό;*
- **Να δηλώνουν αδυναμία να πουν κάτι**
  π.χ. *Δεν μπορώ να το πω. / Δεν ξέρω πώς να το πω.*
- **Να δηλώνουν ότι δε γνωρίζουν μια λέξη ή φράση**
  π.χ. *Δεν ξέρω τη λέξη* (*στα ελληνικά*).
- **Να αναγνωρίζουν αυτό που ήθελαν να πουν**
  π.χ. *Αυτό ήθελα / θέλω να πω.*
- **Να χρησιμοποιούν μη λεκτική επικοινωνία**
  π.χ. να δείχνουν ότι καταλαβαίνουν κάτι κουνώντας το κεφάλι.

Παράρτημα 2: Προφορά / Appendix 2: Pronunciation

Ως ομιλητές, οι μαθητές θα πρέπει να μπορούν να προφέρουν την ελληνική γλώσσα αρκετά καθαρά ώστε να γίνονται κατανοητοί, παρά τη ξενική προφορά που μπορεί να έχουν. Οι συνομιλητές τους μερικές φορές θα χρειαστεί να ζητήσουν επανάληψη προκειμένου να κατανοήσουν ορισμένες λέξεις ή φράσεις. Ως ακροατές, οι μαθητές θα πρέπει να μπορούν να κατανοούν φυσικούς και μη ομιλητές της ελληνικής γλώσσας που τη μιλούν καθαρά, χωρίς διαλεκτικά στοιχεία και όχι πολύ γρήγορα.

Συγκεκριμένα, οι μαθητές αυτού του επιπέδου θα πρέπει να αναγνωρίζουν και να παράγουν:

- Όσον αφορά το φθογγικό σύστημα και φωνητικά φαινόμενα που σχετίζονται με αυτό:
  - τους φθόγγους της ελληνικής,
  - τις διαφορές* στην προφορά μεταξύ αγγλικής και ελληνικής,
  - τη σχέση των γραφημάτων με τους φθόγγους που αντιπροσωπεύουν,
  - το φαινόμενο της συνίζησης (π.χ. *σπίτια*, *παιδιά*, *μια*, *εννιά*, *ελιά*),
  - συγκεκριμένα πάθη φωνηέντων: έκθλιψη (π.χ. *μ᾽άλλους*), αποκοπή (π.χ. *απ᾽την Αθήνα*), αφαίρεση (π.χ. *μου ᾽φερε*), συγκοπή (π.χ. *πάρτε*).
- Όσον αφορά τον τονισμό των λέξεων:
  - την τονούμενη συλλαβή κάθε λέξης,
  - την ύπαρξη ελαφρώς μεγαλύτερης διάρκειας και έντασης στις τονούμενες συλλαβές σε σχέση με τις άτονες,
  - το νόμο της τρισυλλαβίας,
  - την πιθανή μετακίνηση του τόνου κατά την κλίση,
  - τον εγκλιτικό τόνο,
  - τον εμφατικό τόνο,
  - τις διαφορές στον τονισμό μεταξύ αγγλικής και ελληνικής.
- Όσον αφορά τον επιτονισμό, τα βασικά επιτονικά σχήματα και τη χρήση τους στις επικοινωνιακές περιστάσεις του Β′ Επιπέδου. Συγκεκριμένα, οι μαθητές θα πρέπει να αναγνωρίζουν και να χρησιμοποιούν το σωστό επιτονικό σχήμα:
  - σύντομων καταφατικών προτάσεων,
  - απλών αρνητικών προτάσεων,
  - ερωτηματικών προτάσεων ολικής άγνοιας,
  - ερωτηματικών προτάσεων μερικής άγνοιας,
  - διευκρινιστικών ερωτήσεων,
  - προτάσεων με έμφαση σε κάποιο συστατικό.

Γραφή και προφορά

Οι μαθητές θα πρέπει να είναι σε θέση:

- να διαβάζουν φωναχτά ένα μικρό κείμενο για το οποίο έχουν προετοιμαστεί, με κατανοητή προφορά, τονισμό και επιτονισμό,
- να χρησιμοποιούν τα κεφαλαία και πεζά (μικρά) γράμματα,
- να γνωρίζουν ότι δεν υπάρχει πλήρης αντιστοιχία μεταξύ γραφής και προφοράς, π.χ. ο δεύτερος φθόγγος στη λέξη *αύριο* είναι [v], γράφεται όμως με <υ>,
- να αναγνωρίζουν και να χρησιμοποιούν την τελεία, το κόμμα, το ερωτηματικό, το θαυμαστικό και τα εισαγωγικά,
- να αναγνωρίζουν και να χρησιμοποιούν το τονικό σημάδι,
- να γνωρίζουν ότι δεν υπάρχει πλήρης αντιστοιχία μεταξύ τονικού σημείου και πραγματικού τόνου, π.χ. στη γραφή η λέξη *από* έχει τονικό σημάδι ενώ στην πραγματικότητα (δηλαδή μέσα στο λόγο) δεν τονίζεται (π.χ. *Είμαι από την Αμερική*), ενώ λέξεις όπως *γεια*, *γη* κ.ά., που δεν έχουν τονικό σημάδι στη γραφή, στην πραγματικότητα τονίζονται (π.χ. *Δε σου είπε γεια*).
- να μπορούν να χρησιμοποιούν ένα λεξικό και να γνωρίζουν τις συμβάσεις που χρησιμοποιούνται σε αυτό για την αναπαράσταση της προφοράς.

---

* Κυρίως αυτές που επηρεάζουν ή εμποδίζουν την επικοινωνία.

Παράρτημα 3: Γενική επισκόπηση των γραμματικών φαινομένων / Appendix 3: General overview of grammatical phenomena

Στο *Παράρτημα 3* παρουσιάζεται η γραμματική, η μορφολογία και η σύνταξη που οι μαθητές αυτού του επιπέδου θα πρέπει να αναγνωρίζουν, να κατανοούν και να παράγουν, πάντοτε σε επικοινωνιακά πλαίσια και χωρίς να είναι υποχρεωμένοι να γνωρίζουν την ορολογία* (π.χ. ρήμα, υποκείμενο, κατηγορούμενο κ.ά.). Στους παρακάτω πίνακες, επαναλαμβάνονται τα γραμματικά στοιχεία που περιγράφηκαν στο *Πρόγραμμα Σπουδών. Ελληνική Γλώσσα. Α′ Επίπεδο* και προστίθενται αυτά που οι μαθητές πρέπει να διδαχτούν στο *Β′ Επίπεδο*. Ο συγκεκριμένος τρόπος παρουσίασης προτιμήθηκε, προκειμένου να δοθεί μια συνολική εικόνα της γραμματικής που πρέπει να γνωρίζουν οι μαθητές, ολοκληρώνοντας το Β′ Επίπεδο ελληνομάθειας. Δίπλα στα γραμματικά στοιχεία που οι μαθητές αυτού του επιπέδου δεν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιούν, αλλά απλώς να αναγνωρίζουν, σημειώνεται το σύμβολο (Α). Επιπλέον, όπου κρίθηκε απαραίτητο δόθηκαν ενδεικτικά παραδείγματα.

Σύνταξη – Πτώσεις			
Χρήση των πτώσεων			
Ονομαστική – υποκείμενο – ομοιόπτωτοι προσδιορισμοί: επιθετικός προσδιορισμός, επεξήγηση, παράθεση – κατηγορούμενο – επιφωνηματική	**Γενική** – κτητική – της ιδιότητας: για χρόνο, ημερομηνία, ηλικία – με τα ρήματα ως έμμεσο αντικείμενο (προσ. αντων.), και με τα τριτοπρόσωπα ρήματα *πάει*, *αρέσει* (προσ. αντων.) – με επιφωνήματα, χαιρετισμούς (προσ. αντων.)	**Αιτιατική** – άμεσο αντικείμενο – με προθέσεις (*σε*, *με*, *για*, *από*) – έμμεσο αντικείμενο – επιρρηματική χρονική: χωρίς πρόθεση / με πρόθεση	**Κλητική** Όταν απευθυνόμαστε ή καλούμε κάποιον

* Οι όροι *Μέλλοντας συνοπτικός*, *Υποτακτική εξακολουθητική*, *Υποτακτική συνοπτική*, *Προστακτική εξακολουθητική* και *Προστακτική συνοπτική* που χρησιμοποιούνται στο παρόν Πρόγραμμα Σπουδών, σε άλλα προγράμματα, εγχειρίδια, γραμματικές κ.α. μπορεί να αναφέρονται αντίστοιχα ως: *Στιγμιαίος μέλλοντας* ή *Απλός μέλλοντας*, *Υποτακτική ενεστώτα*, *Υποτακτική αορίστου* ή *Απλή υποτακτική*, *Προστακτική ενεστώτα* και *Προστακτική αορίστου* ή *Απλή προστακτική*.

<table>
<tr><th colspan="4">Ονοματικό σύστημα</th></tr>
<tr><th colspan="2">Άρθρα</th><th>Ουσιαστικά</th><th>Επίθετα</th></tr>
<tr>
<td>Οριστικό άρθρο: ο, η, το

Θέση οριστικού άρθρου
– άρθρο + ουσιαστικό
– άρθρο + επίθετο + ουσιαστικό
– δεικτική αντωνυμία + άρθρο + ουσιαστικό

Χρησιμοποιείται:
– με κύρια ονόματα
– για συγκεκριμένα πρόσωπα ή πράγματα που οι συνομιλητές γνωρίζουν
– ως παράθεση ή επεξήγηση σε συγκεκριμένα πρόσωπα ή πράγματα
– όταν μιλάμε γενικά για ένα είδος

Δε χρησιμοποιείται:
– στην κλητική</td>
<td>Αόριστο άρθρο: ένας, μία / μια, ένα

Θέση αόριστου άρθρου
– άρθρο + ουσιαστικό
– άρθρο + επίθετο + ουσιαστικό

Χρησιμοποιείται:
– για πρόσωπο ή πράγμα όχι γνωστό και ορισμένο

Δε χρησιμοποιείται:
– με τον πληθυντικό ουσιαστικών και επιθέτων</td>
<td>Κύρια:
– βαφτιστικά
– εθνικά
– τοπωνύμια
– ημέρες της εβδομάδας, μήνες, γιορτές
– ονόματα δρόμων, πλατειών κτλ.

Κοινά:
– συγκεκριμένα
– αφηρημένα
– περιληπτικά

Κλίση ουσιαστικών:
– αρσενικά ουσιαστικά ισοσύλλαβα σε -ας, -ης, -ος
– θηλυκά ουσιαστικά ισοσύλλαβα σε -α, -η, -ος
– ουδέτερα ουσιαστικά ισοσύλλαβα σε -ο, -ι, ανισοσύλλαβα σε -μα
– άκλιτα ουσιαστικά, δάνειες λέξεις
– διπλόκλιτα: ο χρόνος

Υποκοριστικά:
– ουδέτερα: -άκι
– αρσενικά: -άκης (Α)
– θηλυκά: -ούλα, -ίτσα (Α)</td>
<td>Τύποι επιθέτων:
– σε -ος, -η, -ο
– σε -ος, -α, -ο
– σε -ος, -ια, -ο

Ανώμαλα επίθετα: πολύς, πολλή, πολύ

Παραθετικά επιθέτων
– συγκριτικός βαθμός περιφραστικά: πιο + επίθετο
– δεύτερος όρος σύγκρισης: από + αιτιατική
– υπερθετικός βαθμός περιφραστικά: άρθρο + συγκριτικός βαθμός (Α)
– μερικά βασικά ανώμαλα παραθετικά μονολεκτικά: π.χ. μεγαλύτερος, καλύτερος, περισσότερος (Α)

Αριθμητικά
– απόλυτα: ο–5.000
– τακτικά: 1ος–10ος, 11ος–20ός (Α)

Θέση επιθέτων:
– άρθρο + επίθετο + ουσιαστικό
– συνδετικό ρήμα + επίθετο (κατηγορούμενο)</td>
</tr>
</table>

Ονοματικό σύστημα

Αντωνυμίες

Προσωπικές αντωνυμίες

Ονομαστική:
εγώ, εσύ, αυτός, αυτή, αυτό, εμείς, εσείς, αυτοί, αυτές, αυτά
Χρησιμοποιείται ως υποκείμενο
- έμφαση
- διάκριση
- ελλειπτικές προτάσεις

Ονομαστική 3ου προσώπου:
να τος, να τη, να το, να τοι, να τες, να τα

Γενική:
μου, σου, του, της, του, μας, σας, τους
Χρησιμοποιείται ως έμμεσο αντικείμενο

Αιτιατική, δυνατοί τύποι
(ε)μένα, (ε)σένα, αυτόν, αυτήν, αυτό, εμάς / μας, εσάς / σας, αυτούς, αυτές, αυτά
Χρησιμοποιείται ως άμεσο αντικείμενο
- έμφαση
- διάκριση
- ελλειπτικές προτάσεις

Χρησιμοποιείται με προθέσεις: π.χ. *για (ε)μένα*, *για εμάς / μας* κτλ.

Αιτιατική, αδύνατοι τύποι:
με, σε, το(ν), τη(ν), το, μας, σας, τους, τις / τες, τα
Χρησιμοποιείται ως άμεσο αντικείμενο

Κτητικές αντωνυμίες
- αδύνατοι τύποι των προσωπικών αντωνυμιών στη γενική: *μου, σου, του, της, του, μας, σας, τους*
- *δικός, δική / δικιά, δικό + μου, σου, του, της, του, μας, σας, τους*

Δεικτικές αντωνυμίες
- *αυτός, αυτή, αυτό*
- *εκείνος, εκείνη, εκείνο*
- *τέτοιος, τέτοια, τέτοιο* (Α)
- *τόσος, τόση, τόσο* (Α)

Ερωτηματικές αντωνυμίες
- *ποιος, ποια, ποιο*
- *τι* (άκλιτη), χρησιμοποιείται και επιφωνηματικά (π.χ. *Τι ωραία!*)
- *πόσος, πόση, πόσο*
- *ποιανού, ποιανής, ποιανού / τίνος*

Αόριστες αντωνυμίες
- *ένας, μια / μία, ένα*
- *κανείς / κανένας, καμιά, κανένα*
- *τίποτε / τίποτα* (άκλιτη)
- *άλλος, άλλη, άλλο*
- *μερικοί, μερικές, μερικά* (μόνο στον πληθυντικό)
- *κάθε* (άκλιτη)
- *κάτι* (άκλιτη)

Αναφορικές αντωνυμίες
- *που* (άκλιτη)
Χρησιμοποιείται ως υποκείμενο, άμεσο και έμμεσο αντικείμενο
- *ό,τι* (άκλιτη) (Α), *όσος, όση, όσο* (Α)

Ρηματικό σύστημα

Φωνή, συζυγία, διάθεση, έγκλιση, ποιόν ενεργείας και χρόνοι

Φωνή
- Ενεργητική φωνή: ρήματα σε *-ω*, *-ώ*
- Παθητική φωνή: ρήματα σε *-ομαι*, αποθετικά σε *-άμαι*

Συζυγία
- Α′ συζυγία: *-ω*, *-ομαι*
- Β′ συζυγία: *-ώ* (*-άω*), αποθετικά σε *-άμαι*
- Ρήματα *πάω*, *ακούω*, *λέω*, *τρώω*, *καίω*, *σπάω*

Διάθεση
- Ενεργητική διάθεση, π.χ. *πληρώνω*, *αγαπάω*
- Παθητική διάθεση (Α), π.χ. *πληρώνομαι*
- Μέση διάθεση, π.χ. *ντύνομαι*
- Ουδέτερη διάθεση, π.χ. *κοιμάμαι*

Έγκλιση
- Οριστική: πραγματικό
- Υποτακτική: επιθυμητό
- Προστακτική: προσταγή
- Δυνητική: *θα ήθελα* (τύπος ευγένειας)

Ποιόν ενεργείας
- Μη συνοπτικό (διαρκές, επαναλαμβανόμενο)
- Συνοπτικό (στιγμιαίο, μία φορά)
- Συντελεσμένο (Α)

Χρόνοι – Έγκλιση – Φωνή

α) Ενεργητική φωνή

Οριστική: ενεστώτας, αόριστος, μέλλοντας συνοπτικός, παρατατικός, μέλλοντας εξακολουθητικός (Α), παρακείμενος (Α)

Υποτακτική: υποτακτική συνοπτική, υποτακτική εξακολουθητική (κυρίως με το *μου αρέσει*)

Προστακτική: προστακτική συνοπτική

β) Παθητική φωνή

Οριστική: ενεστώτας: ρήματα σε *-ομαι* και αποθετικά σε *-άμαι*

Χρήση των χρόνων της οριστικής

α) Ενεστώτας ενεργητικής και παθητικής φωνής: παρόν, επανάληψη, συνήθεια, διάρκεια, άμεσο μέλλον

β) Αόριστος ενεργητικής φωνής: στιγμιαία πράξη, μία φορά

γ) Μέλλοντας συνοπτικός ενεργητικής φωνής: στιγμιαία πράξη, μία φορά

δ) Παρατατικός ενεργητικής φωνής: διάρκεια, επανάληψη

ε) Μέλλοντας εξακολουθητικός ενεργητικής φωνής: αδιάκοπη συνέχεια, επανάληψη (Α)

στ) Παρακείμενος ενεργητικής φωνής: ολοκληρωμένη πράξη στο παρελθόν, το αποτέλεσμα της πράξης (Α)

Πρόσωπο – αριθμός, άρνηση, βοηθ., απρόσ., τριτοπρ. ρήματα

Πρόσωπο – Αριθμός
- 1ο, 2ο, 3ο πρόσωπο ενικού και πληθυντικού αριθμού
- 2ο πρόσωπο πληθυντικού αριθμού, τύπος ευγένειας

Άρνηση
- Οριστική: *δε(ν)*
- Υποτακτική: *μη(ν)*

Βοηθητικά, απρόσωπα και τριτοπρόσωπα ρήματα
- βοηθητικά: *είμαι*, *έχω*
- απρόσωπα: *πρέπει*, *μπορεί* (Α), *βρέχει*, *χιονίζει*, *φυσά*, *κάνει κρύο / ζέστη / ψύχρα / δροσιά / παγωνιά*, *βραδιάζει* (Α), *ξημερώνει* (Α), *ψιχαλίζει* (Α), *αστράφτει* (Α), *βροντά* (Α)
- τριτοπρόσωπα: *μου αρέσει / μου αρέσουν*, *υπάρχει / υπάρχουν*, *μου πάει / μου πάνε*

Ρηματικό σύστημα

Ανώμαλος σχηματισμός ρημάτων

Ρήμα	Αόριστος οριστικής	Υποτακτική συνοπτική	Προστακτική συνοπτική
ανεβαίνω	ανέβηκα	ανεβώ / ανέβω	ανέβα – ανεβείτε
βάζω	έβαλα	βάλω	βάλε – βάλτε
βγάζω	έβγαλα	βγάλω	βγάλε – βγάλτε
βγαίνω	βγήκα	βγω	βγες – βγείτε
βλέπω	είδα	δω	δες – δείτε / δέστε
βρίσκω	βρήκα	βρω	βρες – βρείτε / βρέστε
γίνομαι	έγινα	γίνω	γίνε – γίνετε
δίνω	έδωσα	δώσω	δώσε – δώστε
έρχομαι	ήρθα	έρθω	έλα – ελάτε
θέλω	θέλησα	θελήσω	θέλε – θέλετε
θυμάμαι	θυμήθηκα (Α)	θυμηθώ (Α)	θυμήσου – θυμηθείτε (Α)
κάθομαι	κάθισα / έκατσα (Α)	καθίσω / κάτσω (Α)	κάθισε / κάτσε – καθίστε / κάτσετε
κάνω	έκανα	κάνω	κάνε – κάνετε / κάντε
καταλαβαίνω	κατάλαβα	καταλάβω	κατάλαβε – καταλάβετε
κατεβαίνω	κατέβηκα	κατεβώ / κατέβω	κατέβα – κατεβείτε
κοιμάμαι	κοιμήθηκα (Α)	κοιμηθώ (Α)	κοιμήσου – κοιμηθείτε (Α)
λέω	είπα	πω	πες – πείτε / πέστε

Ρήμα	Αόριστος οριστικής	Υποτακτική συνοπτική	Προστακτική συνοπτική
λυπάμαι	λυπήθηκα (Α)	λυπηθώ (Α)	λυπήσου – λυπηθείτε (Α)
μαθαίνω	έμαθα	μάθω	μάθε – μάθετε
μένω	έμεινα	μείνω	μείνε – μείνετε
μπαίνω	μπήκα	μπω	μπες – μπείτε
ξέρω	ήξερα	ξέρω	ξέρε – ξέρετε
παίρνω	πήρα	πάρω	πάρε – πάρτε
περιμένω	περίμενα	περιμένω	περίμενε – περιμένετε
πηγαίνω / πάω	πήγα	πάω	πήγαινε / πάνε – πηγαίνετε / πάτε
πίνω	ήπια	πιω	πιες – πιείτε / πιέστε
πλένω	έπλυνα	πλύνω	πλύνε – πλύνετε / πλύντε
στέλνω	έστειλα	στείλω	στείλε – στείλτε
τρώω	έφαγα	φάω	φάε – φάτε
φέρνω	έφερα	φέρω	φέρε – φέρτε
φεύγω	έφυγα	φύγω	φύγε – φύγετε

Ρήμα	Παρατατικός οριστικής	Υποτακτική	Προστακτική
είμαι	ήμουν	είμαι	–
έχω	είχα	έχω	έχε – έχετε

Άκλιτα μέρη του λόγου

Επιρρήματα

Επιρρήματα σε *-α, -ως* (Α)

Θέση επιρρημάτων
(αν και δεν τηρείται αυστηρή σειρά)
- ρήμα + επίρρημα
- επίρρημα + επίθετο / επίρρημα

Είδη επιρρημάτων ως προς τη σημασία

α) τοπικά
ανάμεσα, απέναντι, αριστερά, γύρω, δεξιά, δίπλα, εδώ, εκεί, έξω, ίσια, κάτω, κοντά, μακριά, μέσα, μπροστά, παντού (Α), *πάνω, πίσω, πού, πουθενά* (Α)

β) χρονικά
ακόμη, αμέσως, απόψε, αργά, αύριο, έπειτα, κάποτε (Α), *μεθαύριο, μετά, νωρίς, ξανά, πάλι, πάντα, πέρσι, ποτέ, πότε, πριν, πρόπερσι, προχθές, πρώτα, σήμερα, συνήθως, συχνά, τότε* (Α), *τώρα, ύστερα, φέτος, χθες*

γ) ποσοτικά
αρκετά, καθόλου, λίγο, μόνο, όσο, πάρα, πιο, πολύ, πόσο, τόσο

δ) τροπικά
ακριβώς, δυστυχώς, επίσης, έτσι, έτσι κι έτσι, ευτυχώς, καλά, μαζί, μόνο, όπως, πώς, σιγά, ωραία

ε) βεβαιωτικά, διστακτικά, αρνητικά
αλήθεια, βέβαια, δε(ν), εντάξει, ίσως, μάλιστα, μη(ν), ναι, όχι, μήπως

Παραθετικά επιρρημάτων
- Συγκριτικός βαθμός περιφραστικά: *πιο* + επίρρημα
- Δεύτερος όρος σύγκρισης: *από* + αιτιατική, *πιο* + επίρρημα + *από όλους, -ες, -α*

Προθέσεις

σε, για, με, από, μετά, παρά, ως, χωρίς, μέχρι, πριν (*από*) + αιτιατική του ονόματος ή αντωνυμίας

Χρήσεις των προθέσεων

α) σε
- θέση σε τόπο ή χρόνο
- πορεία σε ένα σημείο τοπικό ή χρονικό
- έμμεσο αντικείμενο

β) από
- απόσταση, απομάκρυνση μέσα στο χώρο ή/και στο χρόνο
- καταγωγή
- δεύτερος όρος σύγκρισης

γ) με
- συνοδεία *με, μαζί με*
- τρόπος μετακίνησης
- σωματικά χαρακτηριστικά
- ένδυση

δ) για
- έμμεσο αντικείμενο
- χρονική διάρκεια
- αναφορά
- αιτία (*γι᾽ αυτό*)
- σκοπός, προορισμός

ε) παρά
- με τις εκφράσεις του χρόνου

Πάθη προθέσεων
- έκθλιψη *με, σε, για, από* + φωνήεν
- αποκοπή: *σε* + άρθρο > *στο(ν), στη(ν), στο*

Σύνδεσμοι, μόρια, επιφωνήματα

Σύνδεσμοι
α) συμπλεκτικοί: *και, ούτε* (Α)
β) διαχωριστικοί: *ή, είτε* (Α)
γ) αντιθετικοί: *αλλά, όμως, μα, ενώ* (Α)
δ) συμπερασματικοί: *λοιπόν*
ε) επεξηγηματικοί: *δηλαδή* (Α)
στ) ειδικοί: *ότι, πως*
ζ) χρονικοί: *όταν, πριν, μόλις* (Α)
η) αιτιολογικοί: *γιατί, που* (Α), *γι᾽ αυτό* (συνδεσμική έκφραση)
θ) υποθετικοί: *αν*
ι) τελικοί: *να, για να*

Μόρια
- *θα* + ρήμα
- *να* + ρήμα
- *να* (δεικτικό) + ουσιαστικό, αντωνυμία
- *ας* + ρήμα (προτρεπτικό) (Α)

Επιφωνήματα και επιφωνηματικές εκφράσεις
ε, α, ω, αχ, μπράβο, χρόνια πολλά, ποπό, βοήθεια, στην υγειά μας, προσοχή, κρίμα, άντε (Α), *καλή όρεξη, με γεια, να τα εκατοστίσεις* (Α), *περαστικά* (Α), *συγχαρητήρια, αλήθεια, ορίστε, εμπρός, Θεέ μου* (Α)

Σύνταξη – Προτάσεις

Είδη προτάσεων

ως προς τη δομή
- απλή πρόταση, υποκείμενο + κατηγόρημα
  π.χ. *Η Ελένη είναι όμορφη.*
- σύνθετη και επαυξημένη πρόταση
  π.χ. *Ο πατέρας και η μητέρα ξύπνησαν.*
  Ο Γιώργος δουλεύει κάθε μέρα μέχρι τις εννιά.
- ελλειπτική πρόταση
  π.χ. *Ευχαριστώ!, Καλημέρα!*

ως προς το περιεχόμενο
- κρίσεως
- επιθυμίας
- ερωτηματική
- επιφωνηματική

ως προς την ποιότητα
- καταφατική
- αρνητική

ως προς τη σχέση με άλλες προτάσεις
- κύρια ή ανεξάρτητη
- δευτερεύουσα ή εξαρτημένη

Συμφωνία των κύριων όρων της πρότασης
- το ρήμα συμφωνεί με το υποκείμενο ως προς το πρόσωπο και τον αριθμό
- το κατηγορούμενο συμφωνεί με το υποκείμενο ως προς το γένος, τον αριθμό και την πτώση

Σύνδεση προτάσεων
κύρια + κύρια
κύρια + δευτερεύουσα
κύρια + δευτερεύουσα + δευτερεύουσα

Παρατακτική σύνδεση
- συμπλεκτική με το *και*
- διαχωριστική με το *ή*
- αντιθετική με τα *αλλά, όμως*

Υποτακτική σύνδεση
Είδη δευτερευουσών προτάσεων
- αναφορικές με το *που*
- εξαρτημένες συμπληρωματικές ως αντικείμενο με το *να*
- ειδικές με τα *ότι*, *πως*
- χρονικές με τα *όταν, πριν*
- αιτιολογικές με τα *γιατί, που* (με ρήματα όπως *χαίρομαι*, *λυπάμαι* κ.ά. που εκφράζουν ψυχική διάθεση) (Α)
- υποθετικές (πρώτο είδος, πραγματικό) με το *αν*
  υπόθεση: *αν* + υποτακτική συνοπτική ή εξακολουθητική / αόριστος (Α)
  απόδοση: οριστική ενεστώτα, υποτακτική συνοπτική, προστακτική συνοπτική, μέλλοντας συνοπτικός, μέλλοντας εξακολουθητικός (Α), αόριστος (Α)
  π.χ. *Αν νιώθεις καλά, να πας στο σχολείο.*
  Αν αργήσεις, πάρε τηλέφωνο
  Αν τελειώσεις τα μαθήματά σου στις οχτώ, θα πάμε σινεμά.
  Αν έφαγες, φέρε μου ένα ποτήρι νερό.
- τελικές με τα *να, για να*
- πλάγιες ερωτηματικές που εισάγονται με τα *πού*, *πώς*, *πότε*, *ποιος*, *τι*, *πόσο*, *γιατί* (Α) μετά από ρήματα όπως *ρωτάω*, *λέω*, *γράφω*, *ξέρω*, *μαθαίνω* κ.ά.

Σύνταξη – Προτάσεις

Είδη προτάσεων

Ευθύς – πλάγιος λόγος

α) αυτολεξεί, π.χ. *«Καλημέρα», μου είπε.*

β) κύριες προτάσεις κρίσεως → ειδικές προτάσεις (*ότι*, *πως*) μετά από ρήματα με τη σημασία του *λέω*
π.χ. *Θα πάω στην Ελλάδα το Πάσχα.* → *Η Αργυρώ λέει ότι θα πάει στην Ελλάδα το Πάσχα.*

γ) κύριες ερωτηματικές προτάσεις → πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις που εισάγονται με τα *πού*, *πώς*, *πότε*, *ποιος*, *τι*, *πόσο*, *γιατί* (Α) μετά από ρήματα με τη σημασία του *ρωτάω*
π.χ. *Πότε θα φύγουμε;* → *Ο Γιάννης ρωτάει πότε θα φύγουμε.*

Το ρήμα που εισάγει τον πλάγιο λόγο είναι στον ενεστώτα (π.χ. *λέει*, *ρωτάει*) και δεν υπάρχει καμιά αλλαγή του χρόνου του ρήματος στον πλάγιο λόγο.

Βιβλιογραφία / Bibliography

Andreou, P. (2012). *Curriculum. Modern Greek Language. Checkpoint A*. New York: Greek Orthodox Archdiocese & Institute of Modern Greek Studies.

Brown, H. D. ([5]2007). *Principles of Language Learning and Teaching*. White Plains, NY: Pearson Education Inc.

Brown, H. D. & Abeywickrama, P. ([2]2010). *Language assessment: Principles and classroom practice*. White Plains, NY: Pearson Education Inc.

Cameron, L. (2001). *Teaching Languages to Young Learners*. Cambridge: Cambridge University Press.

Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (2002). Strasbourg: Council of Europe.

Comprehensive examinations in Modern Greek. Years 2003-2011. Student Edition (2011). New York: Triple Play Printing.

Comprehensive examinations in Modern Greek. Years 2003-2011. Teacher Edition (2011). New York: Triple Play Printing.

Curriculum, Instruction, and Assessment. Preliminary Draft Framework (1995). New York: NYSED. http://www.p12.nysed.gov/ciai/pub/publote.html

Holton, D., P. Mackridge, Ει. Φιλιππάκη-Warburton (1999). Γραμματική της ελληνικής γλώσσας. Αθήνα: Πατάκης.

Italian. Checkpoints A and B[1]. (1988). New York: New York City Board of Education.

Languages Other than English. Checkpoint A. Resource Guide (2001). New York: NYSED. http://www.p12.nysed.gov/ciai/pub/publote.html

Languages Other than English. Resource Guide (1997). New York: NYSED. http://www.p12.nysed.gov/ciai/pub/publote.html

Learning Standards for Languages Other Than English (1996). New York: NYSED. http://www.p12.nysed.gov/ciai/pub/publote.html

McKay, P. (2006). Assessing Young Language Learners. Cambridge: Cambridge University Press.

Modern Languages for Communication. New York State Syllabus. (1987). New York: NYSED. http://www.p12.nysed.gov/ciai/pub/publote.html

National Standards in Foreign Language Education Project (2006). *Standards for foreign language learning in the 21st century*. Lawrence, KS: Allen Press.

Richards, J. C. (2001). Curriculum Development in Language Teaching. New York: Cambridge University Press.

Triandaphyllidis, M. (2004). *Concise Modern Greek Grammar*. Thessaloniki: Institute of Modern Greek Studies.

Αρχικό Επίπεδο για τα Νέα Ελληνικά (2001). Στρασβούργο: Συμβούλιο της Ευρώπης.

Κατώφλι για τα Νέα Ελληνικά. (1999). Στρασβούργο: Συμβούλιο της Ευρώπης.

Αντωνοπούλου, Ν., Σ. Βογιατζίδου, Α. Τσαγγαλίδης (2013). *Πιστοποίηση επάρκειας της ελληνομάθειας*. Θεσσαλονίκη: ΚΕΓ.

Η νέα ελληνική ως ξένη γλώσσα. Προβλήματα διδασκαλίας. (1996). Αθήνα: Ίδρυμα Γουλανδρή-Χορν.

Λεξικό της Κοινής Νεοελληνικής (1998). Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών.

Νεοελληνική γραμματική. Αναπροσαρμογή της μικρής νεοελληνικής γραμματικής του Μανόλη Τριανταφυλλίδη (χ.χ.). Αθήνα: ΟΕΔΒ.

Παπαναστασίου, Γ. (2008). *Νεοελληνική ορθογραφία. Ιστορία, θεωρία, εφαρμογή*. Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών.

Περιγραφή Επιπέδου Αναφοράς Α1 για τα Νέα Ελληνικά (2005). Στρασβούργο: Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας & Συμβούλιο της Ευρώπης.

Πετρούνιας, Β. Ε. ([2]2002). *Νεοελληνική γραμματική και συγκριτική («αντιπαραθετική») ανάλυση*. Τόμος Α. *Φωνητική και εισαγωγή στη φωνολογία*. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Ζήτη.

Σουλτάνη, Α. (2009). *Οδηγίες για την Εξέταση Πιστοποίησης Επάρκειας της Ελληνικής Γλώσσας*. Νέα Υόρκη: Ελληνική Ορθόδοξη Αρχιεπισκοπή Αμερικής & Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών.

Τοκατλίδου, Β. (2004). *Γλώσσα, επικοινωνία, και γλωσσική εκπαίδευση*. Αθήνα: Πατάκης.

Τριανταφυλλίδης, Μ. κ.ά. ([2]2005). *Νεοελληνική γραμματική (της δημοτικής)*. Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών.

Τσολάκης, Χ. (χ.χ.). *Νεοελληνική γραμματική της Ε και Στ δημοτικού*. Αθήνα: ΟΕΔΒ.

Φιλιππάκη-Warburton, Ει., Μ. Γεωργιαφέντης, Γ. Κοτζόγλου, Μ. Λουκά (χ.χ.). *Γραμματική Ε και Στ δημοτικού*. Αθήνα: ΟΕΔΒ.

Ευρετήριο λεξιλογίου / Word index

Στο ευρετήριο του λεξιλογίου ευρετηριάζονται όλες οι λέξεις που παρατίθενται στις στήλες Vocabulary (Λεξιλόγιο) και Grammar (Γραμματική) κάθε Θεματικής ενότητας, όπως θα λημματογραφούνταν σε ένα λεξικό. Ουσιαστικοποιημένα επίθετα εντάσσονται στο επίθετο, τα επίθετα παρατίθενται στα τρία γένη, οι αντωνυμίες επίσης, ενώ από τα ρήματα λημματογραφείται το α′ ενικό πρόσωπο του ενεστώτα της οριστικής, εκτός από περιπτώσεις που διδάσκεται μόνο κάποιος άλλος τύπος, π.χ. *γεννήθηκα.*

1ος 50
20ός 50
cd player, το 28

άγαλμα, το 60
αγάπη, η 25
αγαπημένος, -η, -ο 25, 45
αγαπητός, -ή, -ό 40, 45
αγαπώ (-άω) 41
αγγελία, η 26, 27
αγγούρι, το 36
αγελάδα, η 33
αγορά, η 42, 51, 55
αγοράζω 26, 43, 50, 52
άδεια, η 40, 41
αέρας, ο 32
αθλητικά, τα 50, 51, 62
αισθάνομαι 26
αιώνας, ο 60
ακόμη 37, 39, 46
ακουστικά, τα 25
ακούω 42
ακριβός, -ή, -ό 37, 50, 51, 53, 55
ακριβώς 56
ακροβάτης, ο 34
αλεπού, η 33
αλεύρι, το 36
Αληθώς ανέστη! 44
αλλά 37, 53
αλλάζω 26, 49, 51, 53
άλλος, -η, -ο 39, 55
άλμα, το 34
αμερικάνικος, -η, -ο 37
αμέσως 29, 37
αν 39, 59
ανάβω 29, 48
ανάμεσα 26
ανάπηρη, η 25
αναπηρικό καρότσι, το 25
ανάπηρος, ο 25
ανατολή, η 58
αναφέρομαι 62
αναχωρήσεις, οι 56
ανδρικός, -ή, -ό 50
ανεβαίνω 26, 58
άνθρωπος, ο 38
ανιψιά, η 30
ανιψιός, ο 30
ανοίγω 53
ανοιχτός, -ή, -ό 46, 53
αντιπαθητικός, -ή, -ό 24
άντρας, ο 38
απαγορεύεται 56
απαντώ (-άω) 45
απέναντι 26
απλός, -ή, -ό 47, 56
από 26, 30, 32, 33, 41, 42, 43, 50, 52, 53, 54, 55, 58
απόγευμα, το 53
απόδειξη, η 49, 50, 52
αποστολή, η 52
απόψε 42
αρακάς, ο 35
αργά 53
αρέσει 24, 32, 33, 41, 42, 43, 50, 52, 62
άρθρο, το 62
αριθμός, ο 52
άριστα 39
αριστερά 50
αρκετά 26
αρκούδα, η 33
αρχίζω 41
ασανσέρ, το 26, 50
ασθενοφόρο, το 38
ασπιρίνη, η 51
αστείος, -α, -ο 24
αστέρι, το 33
αστραπή, η 33
αστυνομία, η 31, 48
αστυνομικός, ο / η 48
άσχημα 38
άσχημος, -η, -ο 26, 33
ατύχημα, το 25, 38
αυτοκινητάκια, τα 34
αυτοκίνητο, το 30, 32
αυτός, -ή, -ό 24
αφίξεις, οι 56
αφίσα, η 28

βαγόνι, το 58
βάζο, το 28
βάζω 30, 53
βαθμοί Κελσίου / Φαρενάιτ, οι 33
βαθμός, ο 39
βαλίτσα, η 47, 58
βαμβάκι, το 55
βασιλόπιτα, η 36
βάφτιση, η 44
βγάζω 30, 47, 51, 53, 56
βγαίνω 42, 57
βέβαια 47
βενζινάδικο, το 31
βιβλίο, το 52
βιβλιοθήκη, η 42
βιβλιοπωλείο, το 51
βίζα, η 47
βλέπω 33, 34, 42, 60
βοήθεια, η 48

βοηθώ (-άω) 30, 48
βόλεϊ, το 31
βόλτα, η 30, 42
βορράς, ο 58
βούτυρο, το 36
βραβείο, το 60
βράδυ, το 53
βράζω 36
βρίσκω 26, 27, 50, 55
βρόμικος, -η, -ο 32
βρύση, η 28

γάλα, το 36, 37
γαλάζιος, -α, -ο 24
γαλλικός, -ή, -ό 37
γαλοπούλα, η 36
γάμος, ο 44
γαμπρός, ο 44
γεια 25
γεια σας / σου! 44
γένια, τα 24
γη, η 32
γήπεδο, το 31
γι᾽ αυτό 58
για 27, 30, 34, 36, 44, 50, 56, 62
για να 40
γιατί (αιτιολ. σύνδ.) 30, 31, 41, 43, 53
γιατί (ερωτ. μόριο) 50
γιατρός, ο 38
γίνομαι 25, 38, 41, 46
γιορτάζω 44, 59
γιορτή, η 44, 61
γκαλερί, η 31
γκολφ, το 57
γκρίζος, -α, -ο 24
γλυκό, το 36, 37, 59
γλυκός, -ιά, -ό 37
γλώσσα, η 61
γνωρίζω 57
γράμμα, το 45, 46, 47
γραμμάριο, το 54
γραμματοκιβώτιο, το 47
γραμματόσημο, το 47
γραφείο, το 40, 41
γράφω 39, 45
γρήγορα 38
γρήγορος, -η, -ο 41
γυαλιά, τα 24, 25
γυάλινος, -η, -ο 28, 55
γυμνάσιο, το 61
γυμναστήριο, το 31
γυναίκα, η 38
γυναικείος, -εία, -είο 50
γυρίζω 30, 56
γύρος, ο 35
γύρω 32
γύψος, ο 25

δάσος, το 58
δέμα, το 46, 47
δε(ν) 24, 26, 29, 46, 51, 53
δεξιά 50
δερμάτινος, -η, -ο 28, 55
Δευτέρα, η 27, 30
δεύτερος, -η, -ο 58
δηλώνω 47, 48
δημαρχείο, το 31
δημοσιογράφος, ο / η 62
διαβάζω 39
διαβατήριο, το 47, 48, 58
διαγώνισμα, το 39
διαδρομή, η 58
διακοπές, οι 41, 42, 59
διακόπτης, ο 28
διάλειμμα, το 41
διάσημος, -η, -ο 57
διασκεδάζω 57
διασκέδαση, η 57
διαφήμιση, η 55, 62
δίδακτρα, τα 61
διεύθυνση, η 26, 27
διευθυντής, ο 40
διευθύντρια, η 40
δίκλινο, το 58
δικός, δική / δικιά, δικό μου, σου, του 26
δίνω 37, 41, 45, 53
διορθώνω 29
δοκιμάζω 51, 53
δολάριο, το 49, 55
δουλειές, οι 30
δουλεύει / δουλεύουν 29, 46
δουλεύω 32, 41
δράμα, το 60
δρομολόγιο, το 56
δρόμος, ο 58
δυνατά 30, 33
δύση, η 58
δύσκολος, -η, -ο 41
δυστυχώς 25
δωμάτιο, το 58
δώρο, το 44
εγώ (εμένα, μου κτλ.) 24, 26, 32, 33, 41, 42, 43, 50, 51, 52, 53, 62
έθιμο, το 44
είδηση, η 62
εικόνα, η 62
είμαι 24, 26, 32, 39, 41, 42, 48, 53
ειρήνη, η 62
εισιτήριο, το 56, 60
είσοδος, η 50, 60
εκδήλωση, η 40, 60, 61
εκδρομή, η 58
εκείνος, -η, -ο 24
έκθεση βιβλίων, η 40
έκθεση, η 42, 43, 61
εκπομπή, η 43
εκπτώσεις, οι 53, 55
εκτίμηση 40
έλκηθρο, το 34
ελληνικά, τα 61
Ελληνικά Ταχυδρομεία (ΕΛ.ΤΑ.), τα 47
ελληνικός, -ή, -ό 37
εμπορικό κατάστημα, το 31
εμπορικό κέντρο, το 50
ένας, μία (μια), ένα 35, 36, 47, 51, 54, 56
ενοικιάζεται 27
ενοίκιο, το 26
ενορία, η 31
εξετάσεις, οι 40
έξοδος, η 50, 60
εξοχή, η 32, 58
εξπρές 47
έξω 37, 42, 57
εξωτερικό, το 47

εξωτικό νησί, το 42
επείγον, το 47
έπειτα 42
έπιπλο, το 27, 50, 51
επίσης 24
επιστρέφω 53, 58
επιστροφή, η 53, 56
επιταγή, η 49, 54
εποχή, η 60
επώνυμο, το 24
εργασία, η 31, 39
έργο, το 60
εργοστάσιο, το 32, 41
έρχομαι 26
εστιατόριο, το 37, 50
εσύ (εσένα, σου κτλ.) 25
ετοιμάζω 30, 59
έτσι 28
έτσι κι έτσι 24
εύθραυστος, -η, -ο 45
εύκολος, -η, -ο 41
ευρώ, το 49, 55
Ευτυχισμένος ο καινούριος χρόνος! 44
ευτυχώς 25
ευχές, οι 44
εφημερίδα, η 26, 27, 62
έχω 24, 25, 29, 40, 48, 59

ζακέτα, η 51
ζαμπόν, το 35
ζαχαροπλαστείο, το 37, 51
ζεσταίνομαι 33
ζέστη, η 33
ζεστός, -ή, -ό 33
ζητώ (-άω) 40, 41, 52
ζυγίζω 54, 55
ζω 32
ζωγραφική, η 60
ζωγράφος, ο / η 60
ζώνη, η 51
ζωολογικός κήπος, ο 31

ή 53
ηθοποιός, ο / η 60
ηλεκτρικά, τα 50
ηλεκτρική σκούπα, η 28
(ηλεκτρικό) σίδερο, το 28
ηλεκτρικός, -ή, -ό 28
ηλεκτρολόγος, ο 29
ήρωας, ο 60
ηρωίδα, η 60
ησυχία, η 32, 40

θα 35, 37, 40, 41, 49, 51, 53, 58, 61
θάλασσα, η 57
θέατρο, το 42, 43, 60
θεία, η 25
θέλω 28, 34, 35, 37, 40, 41, 49, 51, 53, 58, 61
θέμα, το 62
θέρμανση, η 29
θερμοκρασία, η 33
θερμόμετρο, το 33, 38
θέση, η 41, 56, 58, 60
θόρυβος, ο 32, 50
(θρησκευτική) γιορτή, η 59
θυρωρός, ο / η 26

ιδιοκτήτης, ο 26, 33
ιδιοκτήτρια, η 26, 33
ινδικός, -ή, -ό 37
ινστιτούτο, το 61
ίντερνετ καφέ, το 31
ίσια 26
ίσιος, -α, -ο 24
ισόγειο, το 26, 27
ίσως 39
ιταλικός, -ή, -ό 37

καθαρίζω 30
καθαριστήριο, το 31
καθαρός, -ή, -ό 32, 57
κάθε 30, 31, 40, 53, 56
καθόλου 30, 32, 43
καθρέφτης, ο 29
καθυστέρηση, η 56
και 35
καινούριος, -α, -ο 61
καιρός, ο 33, 62
καίω 38
καλά 25, 38, 39
Καλά Χριστούγεννα! 44
Καλή χρονιά! 44
καλλιτέχνης, ο / η 60
Καλό Πάσχα! 44
καλοριφέρ, το 28
καλός, -ή, -ό 33, 37, 39, 41
κάλτσα, η 51
καλώ 45
καλώς ήρθες! 40
κάμπιγκ, το 58
καμπίνα, η 58

κανάλι, το 62
κάνω 34, 40, 56, 57, 58
καπέλο, το 51
κάπνισμα, το 56
καπνιστής, ο 56
καραγκιοζοπαίχτης, ο 34
καρπούζι, το 36
κάρτα, η 49
κασετόφωνο, το 28
καταιγίδα, η 33
κατάλογος, ο 37, 52
καταπληκτικός, -ή, -ό 60
κατάστημα, το 50, 51
κατεβαίνω 26, 58
κατηγορία, η 57
κάτι 37, 51
κατοικία, η 26
κάτοικος, ο / η 32
κάτω 50
καφές, ο 37
καφετέρια, η 50
κείμενο, το 62
κέντρο, το 32
κεραυνός, ο 33
κερί, το 28
κεφτεδάκια, τα 36
κιθάρα, η 42
κιλό, το 51, 54
κιμάς, ο 36
κινέζικος, -η, -ο 37
κινηματογράφος, ο 43, 60
κλέβω 48
κλειδαράς, ο 29
κλειδώνω 30

κλείνω 45, 53, 58
κλειστός, -ή, -ό 53
κλέφτης, ο 48
κλίμα, το 33
κλιματισμός, ο 29
κλινική, η 25, 31
κόβω 56
κοινωνία, η 62
κόκα κόλα, η 36
κολύμπι, το 31, 57
κολυμπώ (-άω) 34
κοντός, -ή, -ό 51, 54
κοσμήματα, τα 50
κόσμος, ο 50
κοστίζει / κοστίζουν 57
κοστούμι, το 51
κούνιες, οι 34
κουταλάκι, το 28
κουτί, το 36, 54
κράτηση, η 56, 58
κράτος, το 62
κρέας, το 35
κρεβάτι, το 58
κρεβατοκάμαρα, η 28
κρεμάστρα, η 28
κρεοπωλείο, το 51
κρεοπώλης, ο 51
κριτική, η 60
κρύο, το 33
κρύος, -α, -ο 33
κρυώνω 33
κτίριο, το 60
κυβέρνηση, η 62
κυκλώνας, ο 33
κύριος, ο 40
κυρίως πιάτο, το 37
κωδικός, ο 52
κωμωδία, η 60
κωφή, η 25
κωφός, ο 25

λάδι, το 36
λάθος, το 37, 46
λαϊκή αγορά, η 31
λάμπα, η 28
λάστιχο, το 29
λείπει / λείπουν 26
λειτουργεί / λειτουργούν 29, 46
λεμονάδα, η 36
λερώνω 29
λεφτά, τα 41, 49, 55
λέω 43, 62
λεωφορείο, το 26
λεωφόρος, η 58
ληστεία, η 48
λίγο 26, 37
λίγος, -η, -ο 37
λίτρο, το 54
λογαριασμός, ο 37, 46, 49, 55
λοιπόν 34
λουλούδι, το 30
λύκειο, το 61
λύκος, ο 33
λυπάμαι 53

μα 37
μαγαζί, το 41, 50, 51
μαγειρεύω 36
μαγειρίτσα, η 36
μαζεύω 30, 40
μαζί 39
μαθαίνω 61
μάθημα, το 39
μακαρόνια, τα 36
μαλλί, το 24, 55
μανάβης, ο 51
μανάβικο, το 51
μανιτάρια, τα 35
Μαραθώνιος, ο 34
μάρκα, η 53
μαρούλι, το 36
μας (κτητ. αντων.) 33
με 24, 25, 29, 34, 35, 36, 37, 40, 51, 52, 54, 56
μεγάλος, -η, -ο 50, 51, 53, 54
μεθαύριο 42
μέιλ / email, το 45
μενού, το 37
μένω 32
μερίδα, η 35
μερικοί, -ές, -ά 28, 36
μεσημέρι, το 53
μετά 42, 48
μετακομίζω 26, 27
μετακόμιση, η 27
μεταλλικός, -ή, -ό 28, 55
μετρητά, τα 53, 54
μέτριος, -α, -ο 37
μέτρο, το 54
μετρώ (-άω) 54
μέχρι 30, 41, 42, 53, 57, 58
μήκος, το 54
μήλο, το 36
μη(ν) 28, 45, 56
μήνυμα, το 45
μήπως 33
μηχανή, η 29
μηχανικός, ο 29
μικρός, -ή, -ό 50, 51, 53, 54
μιλώ (-άω) 40, 62
μιούζικαλ, το 60
μισθός, ο 41
μισός, -ή, -ό 51, 54
μοβ 24
μόνο 32, 43, 55
μονοκατοικία, η 26, 27
μονόκλινο, το 58
μοντέλο, το 53
μοντέρνος, -α, -ο 26
μοσχαρίσιος, -α, -ο 35
μου (κτητ. αντων.) 25, 33
μουσείο, το 31, 42, 57, 61
μούσια, τα 24
μουσική, η 42, 60
μουσικός, ο / η 60
μουστάκι, το 24
μπανάνα, η 36
μπαστούνι, το 25
μπαταρία, η 29
μπιφτέκι, το 35
μπλε 24
μπλούζα, η 51
μπόουλιγκ, το 34
μπορώ 25, 28, 29
μπουκάλι, το 36, 54
μπράβο 44

μπριζόλα, η 35
μπροστά 50
μυωπία, η 25
μωρό, το 30

να 24, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 40, 41, 52
Να ζήσετε! 44
Να σας ζήσει! 44
ναός, ο 60
νέα, τα 62
νερό, το 28, 36
νησί, το 32
νιώθω 38
νοικιάζω 26, 27
νομίζω 28, 33, 50, 53
νόμισμα, το 49
νοσοκομείο, το 25, 38
νότος, ο 58
νούμερο, το 51, 54
ντολμαδάκια, τα 36
ντομάτα, η 36
ντουλάπι, το 28
ντύνομαι 30
νύφη, η 44
νωρίς 53

ξεκινώ (-άω) 29, 56
ξεκλειδώνω 30
ξενοδοχείο, το 57, 58
ξεντύνομαι 30
ξέρω 32, 37, 41, 51
ξεσκονίζω 28, 30
ξοδεύω 50, 53
ξύλινος, -η, -ο 28, 55
ξυπνητήρι, το 28

οδοντίατρος, ο / η 38
οδοντόβουρτσα, η 38
οδοντόκρεμα, η 38
οδός, η 48
οικονομία, η 62
όμορφα 32
όμορφος, -η, -ο 26, 51
όμως 51, 53
όπως 28
όργανο μουσικής, το 52
οργανώνω 60
ορειβασία, η 34
ορεκτικό, το 36, 37
ορίστε 47
όροφος, ο 26, 27, 50
όσο 55
όταν 33, 40
ότι 28, 32, 33, 43, 50
ουρανός, ο 33

παγκάκι, το 28, 31
παγοδρομία, η 34
πάγος, ο 33
πάει / πάνε 51, 53
παιδικός, -ή, -ό 50
παίζω 38, 42, 57, 60
παίρνω 26, 37, 39, 45, 47, 48, 49
παιχνίδι, το 30, 42, 52, 50
πακέτο, το 36, 45, 52, 54
παλαιστής, ο 34
παλτό, το 51
πανηγύρι, το 34
πάντα 42
παντοπωλείο, το 51
πάνω 50
πάπλωμα, το 28
παπούτσι, το 51
πάρα 37
παραγγελία, η 35, 37
παραγγέλνω 35, 37, 52
παράδοση, η 52
παραδοσιακός, -ή, -ό 31, 44
παραλία, η 42, 57, 58, 59
πάρα πολύ 30
παράσταση, η 43
παρέλαση, η 44
πάρκιγκ, το 50
πάρκο, το 31
πάρτι, το 40, 44, 61
πάσο, το 40
πατάτες, οι 35
πατερίτσες, οι 25
πατινάζ, το 34
πατίνι, το 34
πατίνια, τα 34
πάτωμα, το 28
πεπόνι, το 36
περιβάλλον, το 32, 62
περιμένω 45
περιοδικό, το 62
περιοχή, η 26, 27, 57
περνώ (-άω) 26, 39, 59
περπατώ (-άω) 32
πέρσι 42
πέτρα, η 32
πέφτω 38
πηγαίνω / πάω 26, 30, 32, 34, 42, 43, 50, 58, 56
πιάνω 48
πιάτο, το 30
πίνακας, ο 28, 60
πίνω 37
πιο 26, 31, 43, 50, 52, 54, 55
πισίνα, η 31, 58
πιστολάκι, το 28
πιστωτική κάρτα, η 53, 54
πίσω 53
πίτσα, η 35
πιτσαρία, η 37
πλαστικός, -ή, -ό 28, 55
πλάτος, το 54
πλένομαι 30
πλένω 28, 30, 38
πλημμύρα, η 33
πληροφορία, η 41, 50, 56, 61
πληρώνω 31, 41, 50, 53, 54, 55
πλούσιος, -α, -ο 31
πλυντήριο, το 30
πόδι το 25
ποδόσφαιρο, το 31
ποιανού, ποιανής, ποιανού 33
ποίηση, η 60
ποιητής, ο 60
ποιήτρια, η 60
ποιος, -α, -ο 24, 29, 41, 42, 43, 50, 53, 54, 56, 58, 61
πόλεμος, ο 62
πόλη, η 32, 62
πολιτική, η 62

πολιτισμός, ο 57, 59, 60, 62
πολιτιστικό κέντρο, το 31
πολύ 26, 37, 39, 42
πολυθρόνα, η 28
πολυκατάστημα, το 50, 55
πολυκατοικία, η 26, 27
πολύς, πολλή, πολύ 37, 50
πονάω 38
πόνος, ο 25
πονώ (-άω) 25, 38
πόσο 27, 47, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 61
πόσος, -η, -ο 24, 27, 41, 42, 43, 54, 56, 58, 61
ποσότητα, η 53
πότε 24, 27, 29, 39, 41, 42, 43, 56, 61
ποτήρι, το 28, 36, 54
ποτίζω 30
ποτό, το 36, 37
που 27, 46
πού 24, 27, 29, 41, 42, 43, 50, 51, 56, 57, 61
πουκάμισο, το 51
πουλόβερ, το 51
πουλώ (-άω) 26, 50, 53, 55
πράγμα, το 61
πράσινο, το 32
πρέπει 29, 33, 34, 36, 52, 53
πριν 26, 33, 40
προάστιο, το 31
πρόβατο, το 33
πρόβλημα, το 29, 40, 46
πρόγραμμα, το 39, 40, 60
πρόγραμμα ανταλλαγής, το 61
πρόπερσι 42
προσέχω 31
προσκαλώ 44
πρόσκληση, η 26
προσφορά, η 55
προτιμώ (-άω) 24, 31, 50, 51
πρωί, το 53
πρώτα 48
πρωταγωνιστής, ο 60
πρωταγωνίστρια, η 60
πρώτος, -η, ο 58
πτήση, η 56
πτυχίο, το 41
πυροσβεστική, η 31, 48
πωλητής, ο 50
πωλήτρια, η 50
πως 28, 32, 33, 43, 50
πώς 24, 42, 53, 54, 56, 57

ραδιόφωνο, το 62
ραντεβού, το 45
ράφτης, ο 51
ρεβίθια, τα 35
ρεπορτάζ, το 62
ρέστα, τα 55
ρετιρέ, το 26, 27
ροζ 24
ρούχα, τα 50, 51
ρύζι, το 36
ρωτώ (-άω) 41

σακάκι, το 51
σαλάτα, η 36, 37
σανίδα, η 34
σας (κτητ. αντων.) 33
σβήνω 29, 48
σγουρός, -ή, -ό 24
σε 27, 30, 39, 40, 41, 44, 50, 62
σειρά, η 43
σελίδα, η 52
σερβιτόρα, η 37
σερβιτόρος, ο 37
σηκώνω 40
σιγά 33
σίγουρος, -η, -ο 32
σιδερώνω 28
σιδερώστρα, η 28
σινεμά, το 42
σιντί (cd), το 52
σιντριβάνι, το 31
σκέτος, -η, -ο 37
σκηνή, η 58, 60
σκι, το 34
σκιά, η 33
σκίζω 29
σκίουρος, ο 33
σκοτάδι, το 33
σκουπίδια, τα 28, 30
σκουπιδοτενεκές, ο 28
σκουπίζω 28
σκύλος, ο 30, 33
σνόουμπορντ (χιονοσανίδα, η), το 34
σοβαρός, -ή, -ό 24
σόδα, η 36
σοκολάτα, η 37
σόμπα, η 28
σου (κτητ. αντων.) 33
σουπερμάρκετ, το 30, 51
σπάζω / σπάω 25, 29, 31, 38
σπανακόπιτα, η 36
σπίτι, το 30
σπουδάζω 41
στάδιο, το 31
σταθμός τρένου, ο 31
σταματώ (-άω) 41, 56
στάση, η 26
στεγνώνω 28
στεγνωτήριο, το 28
στέλνω 45, 47, 52
στεναχωρημένος, -η, -ο 33
στενός, -ή, -ό 51, 54
στερεοφωνικό, το 28
Στην υγειά σας / σου! 44
στρίβω 26
στρογγυλός, -ή, -ό 28, 53, 55
στρώνω 28, 30
συγχαρητήρια 44
σύλλογος, ο 31
συμμαθητής, ο 40
συμμαθήτρια, η 40
συμπαθητικός, -ή, -ό 24
συνάλλαγμα, το 49
συναυλία, η 31, 42, 43, 60
συνέντευξη, η 41
συνεχίζω 39
συνήθως 30
συννεφιά, η 33
συντηρητής, ο 29
συστημένος, -η, -ο 47
συχνά 30, 38
σφουγγαρίζω 30

ταβάνι, το 28
ταβέρνα, η 31, 37
ταΐζω 30
ταινία, η 42, 43, 60
ταμείο, το 37, 47, 50, 56
ταμίας, ο / η 50
ταξιδεύω 56, 58, 59
ταξίδι, το 42
ταυτότητα, η 47
ταχυδακτυλουργός, ο 34
ταχυδρομείο, το 47, 52
ταχυδρομική παραγγελία, η 52
ταχυδρόμος, ο 47
τένις, το 31, 42, 57
τέταρτο, το 54
τετραγωνικά μέτρα (τ.μ.), τα 27
τετράγωνος, -η, -ο 28, 53, 55
τέχνη, η 60
τεχνίτης, ο 29
τζάκι, το 28
τζάμι, το 29
τηγανίζω 36
τηλεγράφημα, το 45
τηλεόραση, η 42, 43, 62
(τηλεφωνική) γραμμή, η 46
της (κτητ. αντων.) 33
τι 24, 27, 29, 37, 39, 41, 42, 43, 51, 54, 56, 61
Τι κρίμα! 33
τιμή, η 50, 51, 53, 55, 56, 57
τιμόνι, το 29
τίνος 33
τίποτε / τίποτα 47
τίτλος, ο 62
τμήμα, το 50
τοις εκατό (%) 55
τόσο 42, 55
τοστ, το 35
τοστιέρα, η 28
του (κτητ. αντων.) 33
του χρόνου 42
τουριστικός οδηγός, ο 57
τούρτα, η 43
τους (κτητ. αντων.) 33
τραγουδώ (-άω) 42
τράπεζα, η 49
τραπεζάκι, το 28
τραπεζαρία, η 28
τραπέζι, το 30
τραπεζομάντιλο, το 28
τραύμα, το 25
τραυματίας, ο / η 25
τρέχω 32
τρίγωνος, -η, -ο 53
τρίμηνο, το 39
Τρίτη, η 27, 30
τροχόσπιτο, το 58
τρώω 37, 40
τσάι, το 37
τσάντα, η 58
τυρί, το 35, 36
τυρόπιτα, η 36
τυφλή, η 25
τυφλός, ο 25
τυφώνας, ο 33
τώρα 37

υγεία, η 25
υδραυλικός, ο 29
υπάλληλος, ο / η 41, 50
υπάρχει / υπάρχουν 53, 61
υπέροχα 32, 42, 61
υπέροχος, -η, -ο 26, 57
ύπνος, ο 30
υπόγειο, το 26, 27
υπογραφή, η 49
υπογράφω 49
υπολογιστής, ο 41, 47
ύστερα 42
ύψος, το 54

φαγητό, το 30, 37, 59
φάκελος, ο 45, 47
φακές, οι 35
φανάρια, τα 32
φανταστικά 42
φαρμακείο, το 51
φάρμακο, το 51
φαρμακοποιός, ο 51
φασολάδα, η 35
φασολάκια, τα 35
φεγγάρι, το 33
φεστιβάλ, το 43
φέτος 42
φεύγω 56, 58, 59
φιλιά, τα 25
φιλικός, -ή, -ό 24
φοβάμαι 33, 38
φορά, η 38
φοράω 24
φορτηγό, το 27
φορώ (-άω) 51, 53
φούρναρης, ο 51
φούρνος, ο 51
φούστα, η 51
φρένα, τα 29
φτάνω 32, 47, 56, 58, 59
φτηνός, -ή, -ό 37, 50, 51, 53, 55
φτωχός, -ή, -ό 31
φως, το 33
φώτα, τα 29
φωτιά, η 48
φωτογραφία, η 62

Χαίρετε! 24
χαίρομαι 33, 44, 59
χαλάζι, το 33
χάλασε / χάλασαν 29, 46
χαμηλός, -ή, -ό 54, 57
χάνομαι 42
χάνω 48
χάπι, το 51
χαρούμενος, -η, -ο 26, 33, 42
χάρτης, ο 58
χαρτοπετσέτα, η 28
χέρι, το 25, 40
χιλιόμετρο, το 26
χοιρινό (κρέας), το 36
χοιρινός, -ή, -ό 35
χόκεϊ, το 34
χολ, το 28
χόμπι, το 42
χορεύω 42
χρήματα, τα 40, 41, 49
Χριστός ανέστη! 44
Χρόνια πολλά! 44

χρώμα, το 51
χτυπώ (-άω) 25, 38
χώρα, η 62
χωράφι, το 32
χωρίς 35
ψαρεύω 32
ψάχνω 26, 27, 42, 50
ψηλός, -ή, -ό 54
ψήνω 36
ψησταριά, η 37
ψιλά, τα 55
ψώνια, τα 30, 50
ψωνίζω 50
ώρα, η 53, 56
ωραία 28
ωραίος, -α, -ο 26, 33
ωράριο, το 41, 56
ως 30, 41, 42, 53, 58

Ευρετήριο Γραμματικής / Grammar index

Στο ευρετήριο της γραμματικής περιλαμβάνονται βασικές γραμματικές κατηγορίες, και η ευρετηρίαση γίνεται με βάση τη διάκριση των μερών του λόγου.

αντωνυμίες· αναφορικές 27, 46· αόριστες 28, 30, 36, 37, 39, 40, 47, 51, 53, 55, 56· δεικτικές 24, 31· ερωτηματικές 24, 27, 29, 33, 37, 38, 39, 41, 42, 43, 48, 50, 51, 53, 54, 56, 57, 58, 61, 62· κτητικές 26, 33· προσωπικές 30, 44
αριθμητικά· απόλυτα 32, 52· τακτικά 26, 50
επίθετα· *πολύς* 50· συγκριτικός 26, 31, 43, 50, 52, 54, 55
επιρρήματα· αιτιατική του χρόνου 27, 30, 38, 39, 44· από επίθετα 32· βεβαιωτικά 47· διστακτικά 33, 39· ερωτηματικά 24, 38· ποσοτικά 26, 27, 30, 32, 37, 42, 43, 47, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 61· ποσοτική έκφραση 36, 51, 54· τοπικά 27, 28, 29, 31, 32, 41, 42, 43, 45, 50, 51, 56, 57, 58, 61· τοπική έκφραση 28, 31, 32, 45, 58· τροπικά 24, 25, 28, 39, 42, 43, 53, 54, 56, 57· χρονικά 27, 29, 30, 37, 38, 39, 41, 42, 43, 46, 48, 56, 62
μόρια· αρνητικά 45· ερωτηματικά 50
ουσιαστικά· γενική κτητική 33· θηλυκά 48· κλητική 24, 45· ονομαστική 24· υποκοριστικά 28
προθέσεις 24, 26, 27, 30, 32, 33, 34, 35, 36, 40, 41, 42, 44, 50, 53, 56, 57, 58, 62· δεύτερος όρος σύγκρισης (από + αιτ.) 26, 43, 52, 54, 55
ρήματα· αόριστος 25, 26, 29, 33, 38, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 52, 53, 60, 61, 62· απρόσωπα 29, 33, 52· δυνητικά, τύπος ευγένειας 35, 40, 41, 49, 51, 53, 58, 61· ενεστώτας 24, 26, 28, 30, 31, 32, 33, , 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62· μέλλοντας 25, 26, 31, 33, 36, 37, 39, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 52, 56, 58, 59, 61· παρατατικός 38, 42, 60, 61· πληθυντικός ευγένειας 24· προστακτική 32, 37, 38, 44, 45, 47, 48, 49, 57, 60· τριτοπρόσωπα 24, 26, 46, 51, 52, 57, 61· υποτακτική 25, 28, 30, 37, 39, 47, 48, 50, 51, 53, 56, 57, 59, 61
σύνδεσμοι· αιτιολογικοί 30, 31, 41, 43, 50, 53· αντιθετικοί 37, 51, 53· διαχωριστικοί 53· ειδικοί 28, 32, 33, 43, 50· συμπερασματικοί 34· συνδεσμική έκφραση 58· τελικοί 40· χρονικοί 33, 40· υποθετικοί 39, 59

Ο **Παναγιώτης Ανδρέου** γεννήθηκε στη Λεμεσό της Κύπρου το 1977. Είναι πτυχιούχος Φιλολογίας με ειδίκευση στη Γλωσσολογία και κάτοχος μεταπτυχιακού διπλώματος στη διδασκαλία της νέας ελληνικής γλώσσας ως ξένης / δεύτερης. Από το 2011 εκπονεί διδακτορική διατριβή με θέμα τη διδασκαλία της προφοράς της ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας στο Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Α.Π.Θ.

Επιστημονικός συνεργάτης του Ινστιτούτου Νεοελληνικών Σπουδών (Ιδρύματος Μανόλη Τριανταφυλλίδη) από το 2002, διδάσκει επίσης στο Σχολείο Νέας Ελληνικής Γλώσσας του Α.Π.Θ. από το 2009. Νωρίτερα, από το 2006, είχε διδάξει τη νέα ελληνική στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση τόσο ως μητρική όσο και ως δεύτερη γλώσσα. Έχει συμμετάσχει με ανακοινώσεις και ομιλίες σε πανελλήνια και διεθνή συνέδρια και σεμινάρια.